

Travel Expense Report

200210 Ac

Trip Number: 583334453	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 726.05 ✓
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
08.02.2010 17:40:00	11.02.2010 18:54:00	Montreal Quebec, Canada	Meetings: SET / Strategic Steering Committee Business Meetings

RFR 22 9 2010

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
008	10.02.2010	Incidentals allowance	Quebec	Canada					30.00 ✓
007	10.02.2010	Meal (with receipt) Claiming \$40 only on the \$75.90 receipt ✓	Quebec	Canada					40.00 ✓
010	10.02.2010	Meal (with receipt)	Quebec	Canada					63.88 ✓
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 133.88

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	09.02.2010	Taxi/Shuttle From Hotel to MRC	Quebec	Canada	12.00				12.00 ✓
002	09.02.2010	Taxi/Shuttle MRC to hotel	Quebec	Canada	11.50				11.50 ✓
003	10.02.2010	Taxi/Shuttle hotel to MRC	Quebec	Canada	14.00				14.00 ✓
004	10.02.2010	Taxi/Shuttle mrc to hotel	Quebec	Canada	11.00				11.00 ✓
009	11.02.2010	Hotel room/Apart. (Tax incl.)	Quebec	Canada	497.67			3	497.67 ✓
005	11.02.2010	Taxi/Shuttle hotel to MRC	Quebec	Canada	12.00				12.00 ✓
006	11.02.2010	Parking	Ontario	Canada	34.00				34.00 ✓

Travel Expense Report

Trip Number: 583334453
 Traveler: MICHEL TREMBLAY
 Personnel Number:
 VIP Number:
 Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
 Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 To be paid: \$ 726.05
 Processing Status: Released for approval

Parking at Ottawa train station

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 592.17



Cost Assignment



Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD \$ 726.05
 \$ 726.05 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	133.88
Expense Receipts	592.17
Total Costs	\$ 726.05
Amount to be paid	\$ 726.05

Signatures

Requestor: 
 Date: 12/02/10
 Phone: 613.288.6180
 Contact person if different than requestor: 
 Location: 1811 Queen

Authorization: 
 (sign):
 (print): SUZANNE MOSS
 Date: Feb 19/10
 (approval of H. Laerbie attached)
 Additional Authorization: 
 (sign):
 (print):
 Date: 12-02-2010

REÇU DE TAXI TAXI RECEIPT

09 | 02 | 10
J-D M A-Y

MONTANT - AMOUNT
Toutes taxes incluses
All taxes included **12.00**

P. TRAVAIL # P. NUMBER _____ # Lanternon # Dome _____
Vignette **3694**

TPS # GST # _____
TVQ # OST # _____

SIGNATURE _____ CHAUFFEUR/DRIVER

TAXI 278 6331 DIAMOND

514 273-6331
www.taxidiamond.com

VISA **MasterCard**

REÇU - RECEIPT

09 | 02 | 10 DATE J/D M/m A/Y \$ **11.50**
T.P.S. & TVQ. incluse
G.S.T. & P.S.T. included

VOYAGE DE/FROM _____
TRIP À/TO _____

No. Vignette _____ No. Permis de travail _____
Sticker No. Workpermit No. _____

No. Auto **644** T.P.S. _____
Car No. _____ G.S.T. _____

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-4445 Signature du chauffeur
ADMINISTRATION: (514) 273-3377 Driver's signature

REÇU DE TAXI TAXI RECEIPT

1 | 10 | 2 | 10
J-D M A-Y

MONTANT - AMOUNT
Toutes taxes incluses
All taxes included **14**

P. TRAVAIL # P. NUMBER _____ # Lanternon # Dome _____
Vignette **3169**

TPS # GST # _____
TVQ # OST # _____

SIGNATURE _____ CHAUFFEUR/DRIVER

TAXI 278 6331 DIAMOND

514 273-6331
www.taxidiamond.com

VISA **MasterCard**

REÇU - RECEIPT

10 | 2 | 10 DATE J/D M/m A/Y \$ **11.00**
T.P.S. & TVQ. incluse
G.S.T. & P.S.T. included

VOYAGE DE/FROM _____
TRIP À/TO _____

No. Vignette _____ No. Permis de travail _____
Sticker No. Workpermit No. _____

No. Auto **798** T.P.S. _____
Car No. _____ G.S.T. _____

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-4445 Signature du chauffeur
ADMINISTRATION: (514) 273-3377 Driver's signature

s.19(1)

DATE J/D M/M A/Y
11 | 2 | 10

REÇU DE **TAXI** RECEIPT

MONTANT - AMOUNT
Toutes les taxes incluses
All Taxes included **12.00**

COMMENTAIRES COMMENTS
N° du permis de travail Driver's work permit # _____
N° de vignette _____

280-6600

Signature: _____ Chauffeur/Driver

==RELEVÉ DE TRANSACTION==
==TRANSACTION RECORD==

TF057494998 MARCH09300003
AX93100095
REST HOLDER
407 RUE MCGILL SUITE 100A
MONTREAL QC

CARTE/CARD: AMERICAN EXPRESS
NO. 10/04
EMPL/CLERK:
PREAUT/PREAUTH Seq.: 6398
2010/02/10 21:04 031

ACHAT/PURCHASE 65.90 \$

POURBOIRE/TIP 13.20

TOTAL 79.10

AUTOR./AUTHOR.:

Clément \$40 -

X TREMBLAY

00 APPROUVEE - MERCI

C

METROPOLITAN
PARKING

VIA RAIL OTTAWA
RECEIPT 02

ENTRY TIME:

02/08/10 17:21

s.16(2)

EXIT TIME:

02/11/10 19:00

s.19(1)

PARK-DUR.: HRS:MIN

3:01:39

AMOUNT:

CAD 34.00 ✓

KIND OF PAYMENT:

XXXXX

REF. 55

MERCI ET A BIENTOT

TEL:613-304-6282

GST No: 103653531

THANK YOU FOR YOUR

VISIT

VIA Rail Canada RECEIPT | RECU

TREMBLAY/MICHEL
ADT> VP#
R 809630

REQ'D FOR REFUND/EXCHANGE/Place
REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE

Station/Gare
200 TREMBLAY ROAD, OTTAWA, ON
P80

08Feb10 1727

206.01CAD

Tare/Prix 196.20
ST-HST/TPS-TVH 9.81 GST No/No TPS 105524785R1001
ST/TVP 0.00
Total 206.01



VIA Rail Canada ITINERARY | ITINÉRAIRE

TREMBLAY/MICHEL Not valid for travel/Place
VIA Preference Non valide pour voyager
OTTAWA ON 08Feb 1740
MONTREAL QC 1947
VIA 038 Business / Affaires 1 4B
MONTREAL QC 11Feb 1645
OTTAWA ON 1854
VIA 037 Business / Affaires 1 9B

CORRIDOR QUEBEC-WINDSOR=WI-FI

POC848 08022010 25989

2>2



Hilton

Montréal Bonaventure

900 de la Gauchetière ouest • Montréal, Québec H5A 1E4
Phone (514) 878-2332 • Fax (514) 878-1442
Reservations
www.hiltonmontreal.com or 1 800 HILTONS
TPS/GST 844425769 TVQ/QST 1212352957

Nom et adresse / Name & Address

TRFMRI AY MICHEI

Chambre/Room 2132/D2
Date d'arrivée/Arrival Date 2/8/2010 9:04:00PM
Date de départ/Departure Date 2/11/2010
Adulte/Enfant/Adult/Child 1/0
Tarif/Room Rate 142.00

s.16(2) TYPE/RATE PL L-DIS

s.19(1) HH#

AL: AC
BONIS/BONUS: AUTO:

CONFIRMATION #: 3367809771

2/11/2010 PAGE 1

Date	Description	ID	Ref. No.	Charges	Credits	Balance
2/8/2010	CHAMBRE/GUEST ROOM	AUDIT	2826624	\$142.00		
2/8/2010	TAXE TPS/GST	AUDIT	2826624	\$7.35		
2/8/2010	TAXE TVQ/QST	AUDIT	2826624	\$11.57		
2/8/2010	TAXE HEBERGEMENT/LODGING	AUDIT	2826624	\$4.97		
2/9/2010	*LE BELVEDERE	LINTR	2827446	\$63.88		
2/9/2010	CHAMBRE/GUEST ROOM	AUDIT	2827605	\$142.00		
2/9/2010	TAXE TPS/GST	AUDIT	2827605	\$7.35		
2/9/2010	TAXE TVQ/QST	AUDIT	2827605	\$11.57		
2/9/2010	TAXE HEBERGEMENT/LODGING	AUDIT	2827605	\$4.97		
2/10/2010	CHAMBRE/GUEST ROOM	AUDIT	2828757	\$142.00		
2/10/2010	TAXE TPS/GST	AUDIT	2828757	\$7.35		
2/10/2010	TAXE TVQ/QST	AUDIT	2828757	\$11.57		
2/10/2010	TAXE HEBERGEMENT/LODGING	AUDIT	2828757	\$4.97		
	EFFECTIVE BALANCE OF					\$561.55
						\$0.00
	SOM DES DEPENSES/SUMMARY					
	12:00:00AM	02/09/10	02/10/10	TOTAL		
ROOM & TAX	\$165.89	\$165.89	\$165.89	\$497.67		
NOUR+BOISS/F&B	\$0.00	\$63.88	\$0.00	\$63.88		

T
H
A
N
K
Y
O
U

Zip-Out Check-Out®

Bonjour! Nous espérons que votre séjour avec nous a été agréable. Avec Départ Express il n'est pas nécessaire de vous présenter à la Réception.

La facture ci-jointe est votre reçu et reflète les éléments facturés à votre compte jusqu'à hier soir. Vous pouvez acquitter les frais additionnels soit à la Réception au départ, ou encore, ils seront portés à votre carte de crédit.

Sur demande, nous vous posterons un relevé de compte à jour, en dedans de deux jours. Pour compléter votre Départ Express:

- + Communiquez avec la Réception, de votre chambre, pour les informer de votre départ.
- + Vous pouvez laisser la carte clé dans la chambre.

SVP contactez la Réception si vous désirez prolonger votre séjour ou si vous avez des questions au sujet de votre facture.

Good Morning! We hope you enjoyed your stay. With Zip-Out Check-Out®, there is no need to stop at the Front Desk to check out.

Please review this statement. It is a record of your charges as of late last evening.

For any charges after your account was prepared, you may:

- + pay at the time of purchase.
- + charge purchases to your account, then stop by the Front Desk for an updated statement.
- + or request an updated statement be mailed to you within two business days.

Simply call the Front Desk from your room and tell us when you are ready to depart. Your account will be automatically checked out and you may use this statement as your receipt. Feel free to leave your key(s) in the room.

Please call the Front Desk if you wish to extend your stay or if you have any questions about your account.

Date de la charge Date of Charge	Numéro de folio/Check No. 412471 A
Autorisation / Authorization	
Achsats & Services / Purchases & Services	
Taxes	
Pourboires & Divers / Tips & Misc.	
Montant total Total Amount	



Hilton

Montréal Bonaventure

900 de la Gauchetière ouest • Montréal, Québec H5A 1E4
Phone (514) 878-2332 • Fax (514) 878-1442
Reservations
www.hiltonmontreal.com or 1 800 HILTONS
TPS/GST 844423769 TVQ/QST 1212352957

Nom et adresse / Name & Address

TRFMRLAY, MICHEL

s.19(1)

Chambre/Room 2132/D2
Date d'arrivée/Arrival Date 2/8/2010 9:04:00PM
Date de départ/Departure Date 2/11/2010
Adulte/Enfant/Adult/Child 1/0
Tarif/Room Rate 142.00

TYPE/RATE PL L-DIS

HH#

AL: AC 1

BONIS/BONUS:

AUTO:

CONFIRMATION #: 3367809771

2/11/2010 PAGE 2

Date	Description	ID	Ref. No.	Charges	Credits	Balance
	TOT JOUR/DAI	\$165.89	\$229.77	\$165.89	\$561.55	
	12:00:00AM					
	ROOM & TAX	\$0.00				
	TOT JOUR/DAI	\$0.00				

T
H
A
N
K
Y
O
U

Zip-Out Check-Out®

Bonjour! Nous espérons que votre séjour avec nous a été agréable. Avec Départ Express il n'est pas nécessaire de vous présenter à la Réception.

La facture ci-jointe est votre reçu et reflète les éléments facturés à votre compte jusqu'à hier soir. Vous pouvez acquitter les frais additionnels soit à la Réception au départ, ou encore, ils seront portés à votre carte de crédit.

Sur demande, nous vous posterons un relevé de compte à jour, en dedans de deux jours. Pour compléter votre Départ Express:

+ Communiquez avec la Réception, de votre chambre, pour les informer de votre départ.

+ Vous pouvez laisser la carte clé dans la chambre.

SVP contactez la Réception si vous désirez prolonger votre séjour ou si vous avez des questions au sujet de votre facture.

Good Morning! We hope you enjoyed your stay. With Zip-Out Check-Out®, there is no need to stop at the Front Desk to check out.

Please review this statement. It is a record of your charges as of late last evening.

For any charges after your account was prepared, you may:

+ pay at the time of purchase.

+ charge purchases to your account, then stop by the Front Desk for an updated statement.

+ or request an updated statement be mailed to you within two business days.

Simply call the Front Desk from your room and tell us when you are ready to depart. your account will be automatically checked out and you may use this statement as your receipt. Feel free to leave your key(s) in the room.

Please call the Front Desk if you wish to extend your stay or if you have any questions about your account.

Date de la charge Date of Charge	Numéro de folio/Check No. 412471 A
Autorisation / Authorization	
Achats & Services / Purchases & Services	
Taxes	
Pourboires & Divers / Tips & Misc.	
Montant total Total Amount	

Michel Tremblay - Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation POC848

From: "VIA Rail Canada" <service@viarail.ca>
To: "MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA" <MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA>
Date: 2/4/2010 4:55 PM
Subject: Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation POC848

**e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel**

Confirmation e-mailed to:

Client: Michel Tremblay

VIA Préférence

Agent: CBC Traveller**Booking confirmation: POC848**

Scan at Kiosk



0402201013336

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure to get your ticket from a VIA agent (one hour is recommended if you need to check your baggage). We recommend, wherever possible, that you use our self-service ticketing kiosks to avoid lineups.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
38 INFO	OTTAWA Mon. Feb 8, 2010 Departure: 17:40	MONTREAL Mon. Feb 8, 2010 Arrival: 19:47	Business - regular fare	Car :1 Seat :4B Aisle
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			
37 INFO	MONTREAL Thu. Feb 11, 2010 Departure: 16:45	OTTAWA Thu. Feb 11, 2010 Arrival: 18:54	Business - regular fare	Car :1 Seat :9B Aisle
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			

Other Useful Information (links)

- [Seat Assignment in Economy Class](#)
- [VIA's baggage policy](#)
- [VIA Terms and Conditions](#)

To get your ticket

At a self-service ticketing kiosk:

- Scan your booking confirmation barcode.
- or Insert the credit card used to purchase your ticket.

From a VIA agent:

Present this e-booking confirmation and a photo ID **matching the name of the passenger**, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate, promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Customer Support

- For assistance or queries regarding your train booking, please contact VIA Rail for help at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.
-



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
05FEB

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0211116
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CUOVOO

DATE:
05 FEB 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/38, VIA 1/VIA 1

- MONDAY/LUNDI, FEB 08

LW/DEP: OTTAWA RR STATION 1740

EQP: TRAIN, 02HR 07MIN.

ARI/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 1947

CONFIRMATION/CONFIRMATION: PC0848

FQTV/YVAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:



HOTEL: MONTREAL TRUDEAU

- MONDAY/LUNDI, FEB 08

HH HILTON MONTREAL BONAVENTURE
900 DE LA GAUCHETIER W
MONTREAL QC H5A1E4
PHONE 1-514-878-2332
FAX 1-514-878-3881

RATE/TARIF: 142.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT

OUT/DEP: 11FEB

NIGHTS/NUITS: 3 NIGHTS/NUITS

CONF NBR/NO. CONF: 3367809771

GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE

NOTE/REMARQUE

ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

NONSMOKING ROOM KING BED CANCEL BY 4P DOA

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/37, VIA 1/VIA 1

- THURSDAY/JEUDI, FEB 11

LW/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1645

EQP: TRAIN, 02HR 09MIN.

ARI/ARR: OTTAWA RR STATION 1854

CONFIRMATION/CONFIRMATION: PC0848

FQTV/YVAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.

Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_9-000009



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
05FEB

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0211116
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
CUOVOO

DATE:
05 FEB 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL
DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION

- THURSDAY/JEUDI, FEB 11

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
CONFIRMATION/CONFIRMATION: PC0848

TOUR #/FORFAIT #:

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 196.20
9.81 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 9.81
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN

TUESDAY/MARDI, DEC 28

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	196.20	GST/HST PST/TVH	9.81	QST TVQ	0.00	\$206.01
	\$196.20		\$9.81		\$0.00	\$206.01
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$196.20	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$9.81	QST/TVQ
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS R136445035 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
05FEB

s.19(1)

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0211116
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
CUOVOO

DATE:
05 FEB 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-5460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult IO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux É.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter IO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
05FEB

s.19(1)

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0211116
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
CUOVOO

DATE:
05 FEB 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hreworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2364

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
05FEB

s.19(1)

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0211116
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CUOVOO

DATE:
05 FEB 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6A60

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ÉLECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRÉSENTER À L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIÈCE D'IDENTITÉ AVEC PHOTO ÉMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE. CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DÉPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTÉRIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER À LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DÉPART SI VOUS AVEZ ÉVITÉ LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS À CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIÈGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX É.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ À L'INTÉRIEUR DES É.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DÉPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ À L'ÉTRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RÉSERVATION 72 HEURES AVANT LE DÉPART, DIRECTEMENT AUPRÈS DU TRANSPORTEUR AÉRIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELÀ DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMÉLIORATIONS AÉROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER À VOTRE ITINÉRAIRE. À MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVEZ LES ACQUITTER À L'AÉROPORT AVANT LE DÉPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RÉCENTS CHANGEMENTS DÉCRÉTÉS PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT À DÉBOURSER UN SUPPLÉMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINÉRAIRE EN LIGNE À WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINÉRAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISÉS AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRÈS EN VUE D'UN ÉVENTUEL CRÉDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX, APPELEZ LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUTES LES RISQUES IMPLIQUÉS DANS UN TEL VOYAGE, PRÉVUS OU IMPRÉVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRÉSENTE PRÉVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISÉ D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HÔTEL A ÉTÉ RÉSERVÉE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ÉTÉ CONFIRMÉ LORS DE LA RÉSERVATION. VEUILLEZ VÉRIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE À L'HÔTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUÉ ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHÉ LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RÉSERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RÉSERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ÉTÉ EXPLIQUÉES OU L'ONT ÉTÉ À LA PERSONNE AYANT FAIT LA RÉSERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT À TITRE D'AGENT AUPRÈS DES FOURNISSEURS (INDIQUÉS SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIÉS AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RÉSERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AÉRIEN ET TERRESTRE ET L'HÉBERGEMENT EN HÔTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSÉS AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITÉS TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIÈRE, ENNUIS OU DÉFAILLANCES MÉCANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITÉS CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE LA VÉRIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTRÉE DE CHAQUE DESTINATION, DE MÊME QUE DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DURÉE DU VOYAGE PROPOSÉ ET PAR LA PRÉSENTE, LIBÈRE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION À CET ÉGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RÉSERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRÈS LEUR ÉMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DÉCRITES PRÉCÉDEMMENT ET S'ENGAGE À LES COMMUNIQUER À SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

220210 se

Travel Expense Report

Trip Number: 583334463 **Traveler Location:**
Traveler: MICHEL TREMBLAY **Entered by:** MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number: (613) 288-6218
VIP Number: s.19(1) **To be paid:** \$ 146.09 ✓
Approval Status: Trip Completed **Processing Status:** Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
05.02.2010 12:00:00	05.02.2010 16:11:00	Toronto Ontario, Canada	Meeting at Toronto airport Business Meetings

220210

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
002	04.02.2010 ✓	Duty & entertainment Business meeting PARTICIPANTS Michel Tremblay	Ontario	Canada					128.09 ✓
				COMPANY CBC					s.18(b)

Total Amounts for Meals in CAD: \$ 128.09

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	05.02.2010	Parking parking at Ottawa airport	Ontario	Canada	18.00				18.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 18.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD									\$ 146.09	
\$ 146.09	Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part							

Travel Expense Report


Trip Number: 583334463
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number: s.19(1)
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

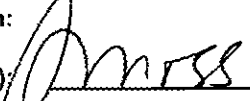

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 146.09
Processing Status: Released for approval

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	128.09
Expense Receipts	18.00
Total Costs	<u>\$ 146.09</u>
Amount to be paid	<u>\$ 146.09</u>

Signatures

Requestor: 
Date: 8/02/10
Phone: 613.288.6180
Contact person if different than requestor: M. Gagnier
Location: 18c Queen

Authorization: 
(sign): SUZANNE MOSS
(print): Feb 19/10
Date: (approval from H. Laeroux attached)
Additional Authorization: 
(sign): 17-02-2010
(print): Date:

s.16(2)

s.19(1)

Aéroport d'Ottawa Airport

POF S2 05/02/10 16:07
Receipt 072749

Ticket/Billet
P1 - No. 061997
05/02/10 11:11 -
05/02/10 16:07 -
Period 0d4h57'
(CAN) \$18.00

Total \$18.00

Payment Received \$18.00

Type: Swiped

Sub Total \$15.93
Ust. 5% 0.80
8% 1.27

GST#TPS 898569942RT.CAD
Good day Au revoir

DATE 2/04/10 TIME 1:37PM
MID 0030100755587 9301000478

Hys Steakhouse Ottawa
170 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1P 5E1
613-234-4545
GST # R102440369

AMEX
AUTH 506245 TBL 13 CHECK 213869
PRE-AUTH DINING

ECR 66011039 S001242026 RB TIME 13:40:55

AMOUNT 95.40
5% GST 4.77
8% PST FOOD 4.52
10% PST LIQ 3.90

SUBTOTAL \$ 108.59

TIP \$... 20.00

TOTAL \$... 128.59

CUSTOMER COPY

From: "CBC Traveller" <CBCTraveller.ca@hrgworldwide.com>
To: <michele.gagnier@cbc.ca>
Date: 2/3/2010 9:00 am
Subject: FW: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/ReceiptTremblay/Michel

Hi Michele,

Upgrades confirmed for Mr. Tremblay's trip the 5th February - only window seats left on the return flight though if you could let him know.

Senior Travel Consultant for CBC/Radio-Canada
HRG North America
1550 Metcalfe Street Suite 700
Montreal, Qc H3A 1X6, Canada
Telephone: 1-877-222-6460

s.19(1)

Email: cbctraveller.ca@hrgworldwide.com

HRG (Hogg Robinson Group). The worldwide network that provides a range of corporate services which add real value to our clients' travel expenditure

From: Air Canada [<mailto:fpconfirmation@aircanada.ca>]
Sent: February 3, 2010 8:58 AM
To: CBC Traveller
Subject: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt**Tremblay/Michel**

***** PLEASE DO NOT REPLY TO THIS E-MAIL *****

Air Canada

Your upgrade is confirmed

Your Itinerary / Receipt

Thank you for booking at aircanada.com.
Keep this itinerary / receipt for your travel.

Main Contact Information:

Name: CBC
Email: CBCTRAVELLER.CA@HRGWORLDWIDE.COM
Telephone: 8772226460
Booked by:

Name: CBC
IATA: 6258515

Electronic Ticketing Confirmed
This is your official itinerary/receipt.

Customer Care

Questions about your booking or Air Canada online services?

1-888-247-2262

Flight Arrivals and Departures

1-888-422-7533

On the web

aircanada.com <<http://www.aircanada.com/en/home.html>>

Alert me of flight changes

Flight Notification <<http://www.aircanada.com/en/travelinfo/traveller/mobile/notification.html>>

Booking Reference: KHZBQI

<http://www.aircanada.com/shared/wallet/images/common/preferred_seat.gif> Get extra legroom with Preferred Seats!

If you wish to purchase a Preferred Seat <<http://www.aircanada.com/en/travelinfo/prefseats.html>>, contact Air Canada Reservations <<http://www.aircanada.com/en/customercare/index.html#contacts>>. Any subsequent changes to your preferred seat booking will also need to be processed by Air Canada Reservations.

Need a hotel, a car or travel insurance? Let us help you.

Save up to 70% on Hotels <<https://www.aircanada.com/en/hotels/?src=iremail>> Need a car in YYZ?

<https://book1.carrental.com/dcweb/app?service=page/ACAStep1&pid=AirCanada&locale=en&MID=AB_airca_FB_09_gen> Purchase Travel Insurance

<<https://www.aircanada.com/en/insurance/?src=iremail>>

And earn Aeroplan Miles. Reserve now on aircanada.com for great rates. Protect your travel investment with RBC Insurance.

Insurance offer valid for residents of North America only.

Itinerary

Flight Class	From	To	Date	Depart	Arrive	Fare
AC451 Executive Class	Ottawa (ON)	Toronto Pearson (ON)	Feb 05, 2010	12:00	13:07	
AC456 Executive Class	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	Feb 05, 2010	15:10	16:11	

Passenger Information

Passenger 1

Name MICHEL TREMBLAY
 Frequent Flyer Plan Air Canada Aeroplan
 Ticket Number 0142179570603
 Meal Preference Normal
 Special Needs None
 Seat Selection AC451 - 3C
 AC456 - 2F

In the event that seat selection is NOT available for all passengers in your booking on this leg of your trip, seat selection will not be completed and you will not be charged (if seat selection charges were applicable).

Terms and Conditions <http://www.aircanada.com/en/book/acol/conditions_et.html>

***** aircanada.com The freedom to fly your own way.
aircanada.com La liberté de voyager à votre façon. *****

----- Disclaimer/Avertissement ----- This email and any files transmitted with it are privileged, confidential, and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. Views expressed are those of the author and not necessarily those of the Corporation or its affiliates. Any unauthorized use or disclosure is prohibited. Please notify the sender if you have received this email in error. Thank you for your co-operation. Le présent courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes constituent des renseignements confidentiels et destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les opinions qui y sont exprimées sont celles de l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est interdit d'utiliser ou de divulguer ces renseignements sans autorisation. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer avec son expéditeur. Nous vous remercions de votre collaboration.

Travel Expense Report

220200

ke

Trip Number: 583334450	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 77.00 ✓
Approval Status: Inp Completed	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
03.02.2010 14:00:00	03.02.2010 23:31:00	Toronto Ontario, Canada	Meetings: Strategic Planning Team Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

s.18(b)

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	03.02.2010	Taxi/Shuttle Pearson airport to TBC	Ontario	Canada	59.00				59.00 ✓
002	03.02.2010	Parking parking at Ottawa airport	Ontario	Canada	18.00				18.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD:	\$ 77.00
--	-----------------

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 77.00
\$ 77.00 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

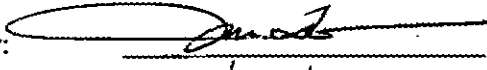
Expense Receipts	77.00
Total Costs	<u>\$ 77.00</u>
Amount to be paid	<u>\$ 77.00</u>

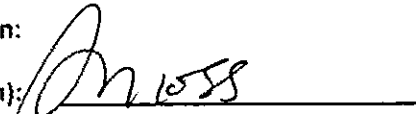
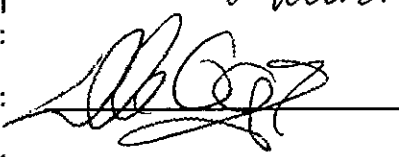
Travel Expense Report

Trip Number: 583334450
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number: s.19(1)
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 77.00
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: 
Date: 8/02/10
Phone: 613.288.6180
Contact person if
different than
requestor: Michele Gagnier
Location: 181 Queen

Authorization:
(sign): 
(print): SUZANNE MOSS
Date: Feb 19/10
(approval from H. Laerpix
attached)
Additional
Authorization:
(sign): 
(print): _____
Date: 17-02-2010

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE / NE RIEN ÉCRIRE AU-DESSUS DE CETTE LIGNE

04-1-98 MICHEL TREMBLAY CMC-SMC

98

SALES DRAFT - FACTURE

DATE: 03/02/10
 CASH:
 DEBIT CARD:
 CREDIT CARD:

CLERK/CAMIER: []
 DEPT./RANG: 1020210

AUTHORIZATION NUMBER / NO. D'AUTORISATION: 5449536

PLEASE RETAIN THIS COPY AS RECORD OF YOUR TRANSACTION / CONSERVEZ CETTE COPIE COMME PREUVE DE VOTRE TRANSACTION

DESCRIPTION	AMOUNT/MONTANT
TIP	54.00
	5.00

CARDHOLDER'S SIGNATURE - SIGNATURE DU TITULAIRE: [Signature]

CARDHOLDER WILL PAY TOTAL AMOUNT SHOWN ON CARD ISSUED ACCORDING TO CARDHOLDER AGREEMENT WITH CARDISSUER. LE TITULAIRE S'ENGAGE À REMBOURSER LE DÉBITEUR DE LA CARTE SELON LE MONTANT TOTAL INDIQUÉ SUR CETTE FACTURE, CONFORMÉMENT À LA CONVENTION RÉGISSANT L'UTILISATION DE LA CARTE.

VISA
 MasterCard

TOTAL \$ 63.00
 CAN

CUSTOMER COPY / COPIE DU CLIENT

s.16(2)
 s.19(1)

Aéroport Ottawa Airport

POF S2 03/02/10 23:18
 Receipt 070043

Ticket/Billet
 P1 - No. 059388
 03/02/10/13:11 -
 03/02/10 23:18 -
 Period 0d10h8'
 (CAN)

	\$18.00
Total	\$18.00
	\$18.00

num: 546331
 Type: Swiped

Sub Total	\$15.93
Ust. 5%	0.80
8%	1.27

GST#TPS 898569942RT.CAD
 Good day Au revoir

Michele Gagnier - FW: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt **upgrades confirmed**

From: "CBC Traveller" <CBCTraveller.ca@hrgworldwide.com>
 To: <michele.gagnier@cbc.ca>
 Date: 2/2/2010 12:35 PM
 Subject: FW: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt **upgrades confirmed**

Hi Michele,

Here is a copy of the AC confirmation - upgrades confirmed on both segments.

Senior travel consultant for CBC/Radio-Canada
 HRG North America
 1550 Metcalfe Street Suite 700
 Montreal, Qc H3A 1X8, Canada
 Telephone: 1-877-222-6460

Email: cbctraveller.ca@hrgworldwide.com

HRG (Hogg Robinson Group). The worldwide network that provides a range of corporate services which add real value to our clients' travel expenditure

Air Canada
Your Itinerary / Receipt

Thank you for booking at aircanada.com.
 Keep this itinerary / receipt for your travel.

Main Contact Information:

Name: CBC
 Email: CBCTRAVELLER.CA@HRGWORLDWIDE.COM
 Telephone: 8772226460

Booked by:

Name: CBC
 IATA: 6258515

Electronic Ticketing Confirmed
 This is your official itinerary/receipt.

Booking Reference: **KH3NJZ**

Customer Care

Questions about your booking
 or Air Canada online services?
1-888-247-2262

Flight Arrivals and Departures
1-888-422-7533

On the web
aircanada.com

Alert me of flight changes
Flight Notification



Get extra legroom with Preferred Seats!
 If you wish to purchase a Preferred Seat, contact Air Canada Reservations. Any subsequent changes to your preferred seat booking will also need to be processed by Air Canada Reservations.

Need a hotel, a car or travel insurance? Let us help you.

Save up to 70% on Hotels And earn Aeroplan Miles.	Need a car, in YYZ?	Purchase Travel Insurance
Reserve now on aircanada.com for great rates.	Protect your travel investment with RBC Insurance.	

Insurance offer valid for residents of North America only.

Itinerary

Flight	From	To	Date	Depart	Arrive	Fare Class
AC455	Ottawa (ON)	Toronto Pearson (ON)	Feb 03, 2010	14:00	15:07	Executive Class
AC470	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	Feb 03, 2010	22:30	23:31	Executive Class

Passenger Information

Passenger 1

Name: **MICHEL TREMBLAY**
 Frequent Flyer Plan: **Air Canada Aeroplan**
 Ticket Number: **0142179S04025**
 Meal Preference: **Normal**
 Special Needs: **None**
AC455 - 2D

s.19(1)

Seat Selection

AC470 - AD

In the event that seat selection is NOT available for all passengers in your booking on this leg of your trip, seat selection will not be completed and you will not be charged (if seat selection charges were applicable).

Terms and Conditions



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0209064
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MPFJBA

DATE:
02 FEB 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JAN S/D

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/455, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	- WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 03
		EQP: E90, 01HR 07MIN.
	LV/DEP: OTTAWA ON 1400	
	ARI/ARR: TORONTO ON 1507	
	TERMINAL 1	
		CONFIRMATION/CONFIRMATION: KH3NJZ
		FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: TORONTO ON	- WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 03
	INFO:	

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/470, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	- WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 03
		EQP: AIRBUS A319, 01HR 01MIN.
	LV/DEP: TORONTO ON 2230	
	TERMINAL 1	
	ARI/ARR: OTTAWA ON 2331	
		CONFIRMATION/CONFIRMATION: KH3NJZ
		FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: OTTAWA ON	- WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 03
	INFO:	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
CST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_25-000025



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0209064
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MPFJBA

DATE:
02 FEB 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 29JAN S/D

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

* TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT - WEDNESDAY/MERCREDI, FEB 03
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 813-230-2384

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: KH3NJZ

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
 0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: TORONTO ON MONDAY/LUNDI, DEC 20

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:							
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00	
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:							
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL	\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0209064
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MPFJBA

DATE:
02 FEB 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JAN S/D

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-5460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2364

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

Traveling to the U.S.? Before you leave, don't forget to order for your cellular device, one of the USA options or Digital North America plans to cover your needs while in the U.S. Otherwise, you could incur very expensive roaming charges against your cost centre. Consult iO! for more details (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haiti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Vous voyagez aux États-Unis ? Avant de partir, n'oubliez pas de rajouter à votre appareil cellulaire, une des Options USA ou plan Amérique numérique pour couvrir vos besoins durant votre séjour aux E.U. Autrement, vous risquez d'encourir des frais d'itinérance très onéreux pour votre centre de coûts. Consulter iO! pour plus de détails (<https://io.cbc.ca/io/content/content.aspx?folderId=3193&contentId=10671>)

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JAN S/D

s.19(1)

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0209064
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MPFJBA

DATE:
02 FEB 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-8460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-236-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY. PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 12 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JAN S/D

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0209064
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
MPFJBA

DATE:
02 FEB 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUI CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEUR, CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LE RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SOI VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AU VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNET DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LE COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Travel Expense Report

1202104C

Trip Number:	583334435	Traveler Location:	
Traveler:	MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:			(613) 288-6218
VIP Number:		To be paid:	\$ 131.50
Approval Status:	Inp Completed	Processing Status:	Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
01.02.2010 08:00:00	01.02.2010 16:11:00 ✓	Toronto Ontario, Canada	Strategic Planning Working Team meeting Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	01.02.2010	Taxi/Shuttle Pearson airport to TBC	Ontario	Canada	53.50				53.50
002	01.02.2010	Taxi/Shuttle TBC to Pearson airport	Ontario	Canada	60.00				60.00
003	01.02.2010	Parking parking at Ottawa airport	Ontario	Canada	18.00				18.00

Total Amount for Expense Receipts in CAD:	\$ 131.50
--	------------------

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 131.50
\$ 131.50 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

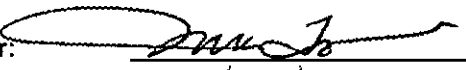
Expense Receipts	131.50
Total Costs	\$ 131.50
Amount to be paid	\$ 131.50

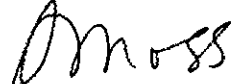

Travel Expense Report

Trip Number: 583334435
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 131.50
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: 
Date: 2/02/10
Phone: 613-288-6180
Contact person if
different than
requestor: M. Gagnier
Location: 181 Queen

Authorization: 
(sign):
(print): SUZANNE MOSS
Date: Feb 12/10
(approval form
H. Lacroix attached)
Additional
Authorization: 
(sign):
(print):
Date: 02-02-2010

s.19(1)

s.16(2)

s.19(1)

Aéroport - Ottawa Airport

POF 52 01/02/10 15:56
Receipt 066352

Ticket/Billet
 P1 - No. 055903
 01/02/10 07:05 -
 01/02/10 15:56 -
 Period 0d8h52'
 (CAN) \$18.00

Total \$18.00

Payment Received \$18.00

Auth: 564828
Type: Swiped

Sub Total \$15.93
 Ust. 5% 0.80
 8% 1.27

GST#TPS 898569942RT.CAD
Good day Au revoir

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE / NE RIEN ÉCRIRE AU DESSUS DE CETTE LIGNE

04/10 MICHEL TREMBLAY CBC-SRC 98

DATE DE LA TRANSACTION / DATE DE LA TRANSACTION: 01/02/10
 CLERK/CAISSIER: []
 DEPT.-RAYON: []

AUTHORIZATION NUMBER / NO D'AUTORISATION: 5447876

DESCRIPTION: TIP AMOUNT-MONTANT: \$55.00

CARDHOLDER'S SIGNATURE - SIGNATURE DU TITULAIRE: [Signature]

CARDHOLDER WILL PAY TOTAL AMOUNT SHOWN TO CARD ISSUER ACCORDING TO CARDHOLDER AGREEMENT WITH CARD ISSUER.
 LE TITULAIRE S'ENGAGE À REMBOURSER L'ÉMETTEUR DE LA CARTE DU MONTANT TOTAL FIGURANT SUR CETTE FACTURE, CONFORMÉMENT À LA CONVENTION RÉGISSANT L'UTILISATION DE LA CARTE.

TOTAL: 60.00

SALES DRAFT - FACTURE: []
 CUSTOMER COPY / COPIE DU CLIENT: []

DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE / NE RIEN ÉCRIRE AU DESSUS DE CETTE LIGNE

04/10 MICHEL TREMBLAY CBC-SRC 98

DATE DE LA TRANSACTION / DATE DE LA TRANSACTION: 01/02/10
 CLERK/CAISSIER: []
 DEPT.-RAYON: 012 01 / 10

AUTHORIZATION NUMBER / NO D'AUTORISATION: 5255142

DESCRIPTION: TIP AMOUNT-MONTANT: 48.00

CARDHOLDER'S SIGNATURE - SIGNATURE DU TITULAIRE: [Signature]

CARDHOLDER WILL PAY TOTAL AMOUNT SHOWN TO CARD ISSUER ACCORDING TO CARDHOLDER AGREEMENT WITH CARD ISSUER.
 LE TITULAIRE S'ENGAGE À REMBOURSER L'ÉMETTEUR DE LA CARTE DU MONTANT TOTAL FIGURANT SUR CETTE FACTURE, CONFORMÉMENT À LA CONVENTION RÉGISSANT L'UTILISATION DE LA CARTE.

TOTAL: 53.50

SALES DRAFT - FACTURE: []
 CUSTOMER COPY / COPIE DU CLIENT: []



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0207656
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FGHOQR

DATE:
29 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 29JAN S/D

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/443, ECONOMY/ECONOMIE	- MONDAY/LUNDI, FEB 01
	LV/DEP: OTTAWA ON 0800	EQP: AIRBUS A320, 01HR 07MIN,
	AR/ARR: TORONTO ON 0907	REF/ REF KHUZHE
	TERMINAL 1	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: TORONTO ON	- MONDAY/LUNDI, FEB 01
	INFO:	

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/456, ECONOMY/ECONOMIE	- MONDAY/LUNDI, FEB 01
	LV/DEP: TORONTO ON 1510	EQP: AIRBUS A319, 01HR 01MIN,
	AR/ARR: OTTAWA ON 1611	REF/ REF KHUZHE
	TERMINAL 1	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: OTTAWA ON	- MONDAY/LUNDI, FEB 01
	INFO:	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO NUMÉRO DE FACTURE
0207656
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FGHOQR

DATE:
29 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JAN S/D

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
013-230-2384

* TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

- MONDAY/LUNDI, FEB 01

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
CONFIRMATION/CONFIRMATION: KHUZHE

TOUR #/FORFAIT #:

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: TORONTO ON

SATURDAY/SAMEDI, DEC 18

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:				TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00
TICKET DETAIL/DÉTAILS FACTURATION BILLET:					
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00
				QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE					TOTAL \$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0207656
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FGHOQR

DATE:
29 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JAN S/D

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6466

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israël, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0207656
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FGHOQR

DATE:
29 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JAN S/D

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 7 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 1 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE, FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO AN TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JAN S/D

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0207656
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FGHOQR

DATE:
29 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 6 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUEZ CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVEZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETÉS PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DÉBOURSER UN SUPPLÉMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISÉS AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRÈS EN VUE D'UN ÉVENTUEL CRÉDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX, APPELEZ LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT VOUS VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUÉS DANS UN TEL VOYAGE PRÉVU OU IMPRÉVU. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRÉSENTE PRÉVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISÉ D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ÉTÉ RÉSERVÉE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ÉTÉ CONFIRMÉ LORS DE LA RÉSERVATION. VEUILLEZ VÉRIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE À L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUÉ ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHÉ LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RÉSERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RÉSERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ÉTÉ EXPLIQUÉES OU L'ONT ÉTÉ À LA PERSONNE AYANT FAIT LA RÉSERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT À TITRE D'AGENT AUPRÈS DES FOURNISSEURS (INDIQUÉS SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIÉS AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RÉSERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AÉRIEN ET TERRESTRE ET L'HÉBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSÉS AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITÉS TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIÈRE, ENNUIS OU DÉFAILLANCES MÉCANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITÉS CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRIES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Travel Expense Report

120210

SC

Trip Number: 583334445	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 510.50
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure 25.01.2010 17:40:00	Arrival 27.01.2010 16:53:00	Destination Montreal Quebec, Canada	Reason / Activity SET meeting & Business Meetings
--	--	--	--

Comments on the Trip:
SET January 26
January 27

s.18(b)

60671 (B2)

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
004	25.01.2010	Meal (with receipt) Supper Jan 25	Quebec	Canada					18.30
009	26.01.2010	Incidentals allowance	Ontario	Canada					20.00
005	26.01.2010	Meal (with receipt) Breakfast Jan 26	Quebec	Canada					24.98
006	26.01.2010	Meal (with receipt) Supper Jan 26	Quebec	Canada					74.91
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 138.19

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
003	25.01.2010	Hotel room/Apart. (Tax incl.)	Quebec	Canada	330.18			2	330.18
001	26.01.2010	Taxi/Shuttle	Quebec	Canada	10.00				10.00
002	26.01.2010	Taxi/Shuttle	Quebec	Canada	11.00				11.00

Travel Expense Report

Trip Number: 583334445	Traveler Location:	
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:		(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid:	\$ 510.50
Approval Status: Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

007	26.01.2010	Telecomm. (phone & fax) Quebec call at hotel Jan 26	Canada	1.13	1.13
008	27.01.2010	Parking - Local Ontario Parking at train station	Canada	20.00	20.00

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 372.31

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 510.50
\$ 510.50 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

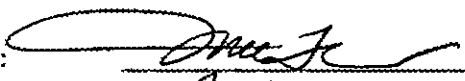
Meals, Incidentals and Working Meals	138.19
Expense Receipts	372.31
Total Costs	\$ 510.50
 Amount to be paid	 \$ 510.50



Travel Expense Report

Trip Number: 583334445
 Traveler: MICHEL TREMBLAY
 Personnel Number:
 VIP Number:
 Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
 Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 To be paid: \$ 510.50
 Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: 
 Date: 28/01/10
 Phone: 613.288.6180
 Contact person if different than requestor: Michelle Gagnier
 Location: 181 Queen

Authorization: 
 (sign):
 (print): SUZANNE MOSS
 Date: Feb 12/10
 (approval from H. Lacroix attached)
 Additional Authorization: 
 (sign):
 (print):
 Date: 08-02-2010



Hilton

Montréal Bonaventure

900 de la Gauchetière ouest • Montréal, Québec H5A 1E4
Phone (514) 878-2332 • Fax (514) 878-1442
Reservations
www.hiltonmontreal.com or 1 800 HILTONS
TPS/GST 844425769 TVQ/QST 1212352957

Nom et adresse / Name & Address

TRFMRI AY. MICHEL

s.16(2)

s.19(1)

Chambre/Room 2134/K1
Date d'arrivée/Arrival Date 1/25/2010 7:55:00PM
Date de départ/Departure Date 1/27/2010
Adulte/Enfant/Adult/Child 1/0
Tarif/Room Rate 142.00

TYPE/RATE PL L-DIS

HH#

AL: AC

BONIS/BONUS:

AUTO:

CONFIRMATION # : 3368199411

1/27/2010 PAGE 1

Date	Description	ID	Ref. No.	Charges	Credits	Balance
1/25/2010	*LE BELVEDERE	LINTR	2811153	\$18.30		
1/25/2010	CHAMBRE/GUEST ROOM	AUDIT	2811210	\$142.00		
1/25/2010	TAXE TPS/GST	AUDIT	2811210	\$7.31	165.09 ✓	
1/25/2010	TAXE TVQ/QST	AUDIT	2811210	\$11.52		
1/25/2010	TAXE HEBERGEMENT/LODGING	AUDIT	2811210	\$4.26		
1/26/2010	*ROOM SERVICE	LINTR	2811449	\$24.98		
1/26/2010	*MINI BAR	LINTR	2811708	\$5.64		
1/26/2010	*LE BELVEDERE	LINTR	2811944	\$74.91		
1/26/2010	EXT- 0003 21:01	LINTR	2811952	\$1.00		
1/26/2010	TAXE TPS/GST MISC	LINTR	2811952	\$0.05	L13 ✓	
1/26/2010	TAXE TVQ/QST MISC	LINTR	2811952	\$0.08		
1/26/2010	CHAMBRE/GUEST ROOM	AUDIT	2812147	\$142.00		
1/26/2010	TAXE TPS/GST	AUDIT	2812147	\$7.31	165.09 ✓	
1/26/2010	TAXE TVQ/QST	AUDIT	2812147	\$11.52		
1/26/2010	TAXE HEBERGEMENT/LODGING	AUDIT	2812147	\$4.26		
						\$455.14
EFFECTIVE BALANCE OF						\$0.00
SOM DES DEPENSES/SUMMARY						
12:00:00AM		01/26/10	TOTAL			

T
H
M
A
N
E
R
K
C
I
Y
O
U

Zip-Out Check-Out®

Bonjour! Nous espérons que votre séjour avec nous a été agréable. Avec Départ Express il n'est pas nécessaire de vous présenter à la Réception.
La facture ci-jointe est votre reçu et reflète les éléments facturés à votre compte jusqu'à hier soir. Vous pouvez acquitter les frais additionnels soit à la Réception au départ, ou encore, ils seront portés à votre carte de crédit.
Sur demande, nous vous posterons un relevé de compte à jour, en dedans de deux jours. Pour compléter votre Départ Express:
+ Communiquez avec la Réception, de votre chambre, pour les informer de votre départ.
+ Vous pouvez laisser la carte clé dans la chambre.
SVP contactez la Réception si vous désirez prolonger votre séjour ou si vous avez des questions au sujet de votre facture.

Good Morning! We hope you enjoyed your stay. With Zip-Out Check-Out®, there is no need to stop at the Front Desk to check out.
Please review this statement. It is a record of your charges as of late last evening. For any charges after your account was prepared, you may:
+ pay at the time of purchase.
+ charge purchases to your account, then stop by the Front Desk for an updated statement.
+ or request an updated statement be mailed to you within two business days.
Simply call the Front Desk from your room and tell us when you are ready to depart. your account will be automatically checked out and you may use this statement as your receipt. Feel free to leave your key(s) in the room.
Please call the Front Desk if you wish to extend your stay or if you have any questions about your account.

Date de la charge Date of Charge	Numéro de folio/Check No. 410970 A
Autorisation / Authorization	
Achats & Services / Purchases & Services	
Taxes	
Pourboires & Divers / Tips & Misc.	
Montant total Total Amount	



Hilton

Montréal Bonaventure

900 de la Gauchetière ouest • Montréal, Québec H5A 1E4
Phone (514) 878-2332 • Fax (514) 878-1442
Reservations
www.hiltonmontreal.com or 1 800 HILTONS
TPS/GST 844425769 TVQ/QST 1212352957

Nom et adresse / Name & Address

TREMBLAY, MICHEL

Chambre/Room 2134/K1
Date d'arrivée/Arrival Date 1/25/2010 7:55:00PM
Date de départ/Departure Date 1/27/2010
Adulte/Enfant/Adult/Child 1/0
Tarif/Room Rate 142.00

s.19(1)

TYPE/RATE PL L-DIS

HH#

AL: AC

BONIS/BONUS:

AUTO:

CONFIRMATION #: 3368199411

1/27/2010 PAGE 2

Date	Description	ID	Ref. No.	Charges	Credits	Balance
	ROOM & TAX	\$165.09	\$165.09	\$330.18		
	TELEPHONE	\$0.00	\$1.00	\$1.00		
	NOUR+BOISS/F&B	\$18.30	\$105.53	\$123.83		
	AUTRES/OTHER	\$0.00	\$0.13	\$0.13		
	TOT JOUR/DAI	\$183.39	\$271.75	\$455.14		
	12:00:00AM					
	ROOM & TAX	\$0.00				
	TELEPHONE	\$0.00				
	TOT JOUR/DAI	\$0.00				

Hilton HHonors(R) stays are posted within 72 hours of checkout. To check your earnings for this or any other stay at more than 3,000 Hilton Family hotels worldwide, please visit HiltonHHonors.com.

Thank you for choosing Hilton! Book your next stay at hilton.com and take advantage of our internet-only Advance Purchase Rates and limited-time special offers!

T
H
M
E
R
C
I
O
U

Zip-Out Check-Out®

Bonjour! Nous espérons que votre séjour avec nous a été agréable. Avec Départ Express il n'est pas nécessaire de vous présenter à la Réception.

La facture ci-jointe est votre reçu et reflète les éléments facturés à votre compte jusqu'à hier soir. Vous pouvez acquitter les frais additionnels soit à la Réception au départ, ou encore, ils seront portés à votre carte de crédit.

Sur demande, nous vous posterons un relevé de compte à jour, en dedans de deux jours. Pour compléter votre Départ Express:

- + Communiquez avec la Réception, de votre chambre, pour les informer de votre départ.
- + Vous pouvez laisser la carte clé dans la chambre.

SVP contactez la Réception si vous désirez prolonger votre séjour ou si vous avez des questions au sujet de votre facture.

Good Morning! We hope you enjoyed your stay. With Zip-Out Check-Out®, there is no need to stop at the Front Desk to check out.

Please review this statement. It is a record of your charges as of late last evening.

For any charges after your account was prepared, you may:

- + pay at the time of purchase.
- + charge purchases to your account, then stop by the Front Desk for an updated statement.

+ or request an updated statement be mailed to you within two business days.

Simply call the Front Desk from your room and tell us when you are ready to depart. your account will be automatically checked out and you may use this statement as your receipt. Feel free to leave your key(s) in the room.

Please call the Front Desk if you wish to extend your stay or if you have any questions about your account.

Date de la charge Date of Charge	Numéro de folio/Check No. 410970 A	
Autorisation / Authorization		Initiales/Initials
Achats & Services / Purchases & Services		
Taxes		
Pourboires & Divers / Tips & Misc.		
Montant total Total Amount		

Michele Gagnier - Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation PLI583

From: "Voyages_Radio-Canada" <voyages_radio-canada.ca@hrgworldwide.com>
To: "Michele Gagnier" <Michele.Gagnier@CBC.CA>
Date: 1/22/2010 2:48 PM
Subject: Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation PLI583


e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel

Confirmation e-mailed to:

Client: Michel Tremblay

VIA

Agent
Booking confirmation: PLI583

Scan at Kiosk



2201201029489

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure to get your ticket from a VIA agent (one hour is recommended if you need to check your baggage). We recommend, wherever possible, that you use our self-service ticketing kiosks to avoid lineups.

s.16(2)

s.19(1)

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
38 -30 INFO	OTTAWA 25 Tue. Jan 26, 2010 Departure: 06:34 11:40	MONTRÉAL Tue. Jan 26, 2010 Arrival: 08:39 11:47	Business - regular fare	Car :1 Seat : 11B Aisle 6C
Baggage: Two pieces of carry-on only , not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.				
Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats				
35 -37 INFO	MONTRÉAL Wed. Jan 27, 2010 Departure: 16:45 14:40	OTTAWA Wed. Jan 27, 2010 Arrival: 18:54 16:53	Business - regular fare	Car :1 Seat :12C
Baggage: Two pieces of carry-on only , not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.				
Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats				

Fare Information

FARE	G.S.T/H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$196.20	\$9.81	\$0.00	\$206.01
PAYMENT authorization # 117075			

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS

OTTAWA to MONTRÉAL	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.
MONTRÉAL to OTTAWA	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.

Other Useful Information (links)

- [Seat Assignment in Economy Class](#)
- [VIA's baggage policy](#)
- [VIA Terms and Conditions](#)

To get your ticket

At a self-service ticketing kiosk:

- Scan your booking confirmation barcode.
- or Insert the credit card used to purchase your ticket.

From a VIA agent:

Present this e-booking confirmation and a photo ID **matching the name of the passenger**, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate**, **promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Customer Support

- For assistance or queries regarding your train booking, please contact VIA Rail for help at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.
-



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0205452
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EBWEKB

DATE:
25 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 25JAN S/D N

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-8460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/38, VIA 1/VIA 1		MONDAY/LUNDI, JAN 25	
LV/DEP: OTTAWA RR STATION	1740	EQP:	TRAIN, 02HR 07MIN,
AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN	1947	REF/ REF	PL1583
		FQTV/WYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

MISC: OTTAWA RR STATION	MONDAY/LUNDI, JAN 25
INFO: CONFIRMED SEAT 6C CAR 1	

HOTEL: MONTREAL TRUDEAU	MONDAY/LUNDI, JAN 25
HILTON MONTREAL BON 900 DE LA GAUCHETIER W MONTREAL QC H5A1E4 PHONE 1-514-878-2332 FAX 1-514-878-3881 1 KING BED HI SPEED 9.95- DAY-SERENITY BE	RATE/TARIF: 189.99CAD PER NIGHT/PAR NUIT OUT/DEP: 27JAN NOTE: CANCEL BY 04P DAY OF ARRIVAL/ANNULER AVANT 04P JOUR ID/ID: 724978081
CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 3368199411 GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE	
# NIGHTS/NUITS: 2 NIGHTS/NUITS	
ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE	

HRG VIP TRAVELLER NONSMOKING KING

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857828
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857828



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25JAN S/D N

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0205452
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EBWEKB

DATE:
25 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD		
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL	
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE							\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.

Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25JAN S/D N

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0205452
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EBWEKB

DATE:
25 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

1 IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 7 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VISIT YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CONTACT YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO AN TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



s.16(2)

s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25JAN S/D N

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0205440
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EBWEKB

DATE:
25 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/38, VIA 1/VIA 1	MONDAY/LUNDI, JAN 25
EQP:	TRAIN, 02HR 07MIN,
LV/DEP: OTTAWA RR STATION 1740	REF/ REF PLI583
AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 1947	FQTVWYAS:
	MEAL/REPAS:
	STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
	CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: OTTAWA RR STATION	MONDAY/LUNDI, JAN 25
INFO: CONFIRMED SEAT 6C CAR 1	

HOTEL: MONTREAL TRUDEAU	MONDAY/LUNDI, JAN 25
HILTON MONTREAL BON	RATE/TARIF: 189.99CAD PER NIGHT/PAR NUIT
900 DE LA GAUCHETIER W	OUT/DEP: 27JAN
MONTREAL QC H5A1E4	NOTE:
PHONE 1-514-878-2332	CANCEL BY 04P DAY OF ARRIVAL/ANNULER AVANT 04P JOUR
FAX 1-514-878-3881	ID/AD: 724978081
1 KING BED	
HI SPEED 9.95- DAY-SERENITY BE	
CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 3358199411	
	GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE
# NIGHTS#NUITS: 2 NIGHTS/NUITS	
ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE	

HRG VIP TRAVELLER NONSMOKING KING

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importantes renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857226
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857226



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0205440
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EBWEKB

DATE:
25 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25JAN S/D N

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/35, VIA 1/VIA 1

WEDNESDAY/MERCREDI, JAN 27

LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1440

EQP: TRAIN, 02HR 13MIN,

AR/ARR: OTTAWA RR STATION 1653

REF/ REF PLI583

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN

WEDNESDAY/MERCREDI, JAN 27

INFO: CONFIRMED SEAT 12C CAR 1

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL

WEDNESDAY/MERCREDI, JAN 27

DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1

TOUR #/FORFAIT #:

CONFIRMATION/CONFIRMATION: PLI583

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS

0.00

0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.

0.00

0.00 Q.S.T./T.V.Q.

0.00

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN

MONDAY/LUNDI, DEC 13

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.

Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445695 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826

NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_49-000049



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0205440
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EBWEKB

DATE:
25 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 25JAN S/D N

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6480

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 813-230-2384

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00	\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ \$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 OST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0205440
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EBWEKB

DATE:
25 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25JAN S/D N

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca; click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haiti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0205440
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EBWEKB

DATE:
25 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25JAN S/D N

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0205440
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EBWEKB

DATE:
25 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25JAN S/D N

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI RECU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI RECU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE. CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUI CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVEZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT VOI VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFILLANCES MECANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNET DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRITES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LE COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

REÇU DE TAXI TAXI RECEIPT

260110
MONTANT - AMOUNT 10
Toutes taxes incluses
All taxes included

P. TRAVAIL / # P. NUMBER
TPS # / GST #
TVQ # / QST #

SIGNATURE: [Signature]
CHAUFFEUR/DRIVER

Lanternon
Dome
Vignette: 0034

TAXI 278-6331 DIAMOND
514 273-6331
www.taxidiamond.com

VISA, MasterCard, American Express, Discover

REÇU - RECEIPT

26.01.10
DATE 1/d m/m 2010

VOYAGE DE/FROM
TRIP A/TO

No. Vignette / Sticker No.
No. Permis de travail / Workperm# No.

No. Auto / Car No. 579
T.S. / G.S.T.

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-4445
ADMINISTRATION: (514) 273-3377

Signature du chauffeur / Driver's signature

s.16(2)
s.19(1)

AMOUNT: CAD 20.00
KIND OF PAYMENT: [unclear]

ENTRY TIME: 01/25/10 17:22
EXIT TIME: 01/27/10 17:01
PARK-DUR.: 1:23:39

VIA RAIL OTTAWA
RECEIPT 01

METROPOLITAN
PARKING

REF. XXXXX 91
MERCI ET A BIEN TOT
TEL: 613-304-6282
GST No: 103665831
THANK YOU FOR YOUR VISIT

VIA RECEIPT | RECU

REMBLAY/MICHEL
ADT> VP#
R 809630

REQ'D FOR REFUND/EXCHANGE | Place
REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE

Station/Gare: 00 TREMBLAY ROAD, OTTAWA, ON
FO: 25Jan10 1729
206.01 CAD

Tarif/Prix: 198.20
HST/TPS-TVH: 9.81
TVP: 0.00
Total: 208.01

File | Dossier: 9LI583 25012010 25652
PTR | ETP: 2>2

VIA ITINERARY | ITINÉRAIRE

TREMBLAY/MICHEL
VIA Preference

Not invalid for travel | Place
Non valide pour voyager

OTTAWA	ON	25Jan	1740	
MONTREAL	QC		1947	
VIA 038 Business / Affaires 1 6C				
MONTREAL	QC	27Jan	1440	
OTTAWA	ON		1653	
VIA 035 Business / Affaires 1 9C				

CORRIDOR QUEBEC-WINDSOR=WI-FI
File | Dossier: 9LI583 25012010 25652
PTR | ETP: 2>2

Travel Expense Report

110210

AC

Trip Number: 583334441	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 545.99 ✓
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval.

Trip Information

Departure 17.01.2010 17:50:00	Arrival 20.01.2010 15:08:00	Destination Montreal Quebec, Canada	Reason / Activity CBC Board of Directors meeting Board of Directors
--	--	--	--

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
007	17.01.2010	Incidentals allowance 3 days	Quebec	Canada					30.00 ✓
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 30.00

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	17.01.2010	Hotel room/Apart. (Tax incl.)	Quebec	Canada	441.76			2	441.76 ✓
003	17.01.2010	Taxi/Shuttle Residence to train station	Ontario	Canada	18.00				18.00 ✓
004	17.01.2010	Taxi/Shuttle Hotel to MRC	Quebec	Canada	12.00				12.00 ✓
005	17.01.2010	Taxi/Shuttle MRC to Hotel	Quebec	Canada	11.00				11.00 ✓
006	17.01.2010	Taxi/Shuttle train station to residence	Ontario	Canada	22.00				22.00 ✓
002	17.01.2010	Internet charges	Quebec	Canada	11.23				11.23 ✓
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 515.99

Travel Expense Report

Trip Number: 583334441 Traveler: MICHEL TREMBLAY Personnel Number: VIP Number: Approval Status: Trip Completed	Traveler Location: Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA (613) 288-6218 To be paid: \$ 545.99 Processing Status: Released for approval
---	---

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 545.99
\$ 545.99 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	30.00
Expense Receipts	515.99
Total Costs	\$ 545.99
Amount to be paid	\$ 545.99

Signatures

Requestor: 
Date: 31/01/10
Phone: 613.288.6180
Contact person if different than requestor: Michèle Gagnier
Location: 181 Queen
Authorization: 

(sign): _____

 (print): SUZANNE MOSS
Date: Feb 10/10

(approval from H. Lacroix attached)

Additional Authorization: 

(sign): _____

(print): _____

Date: 08/02/10



Hilton

Montréal Bonaventure

900 de la Gauchetière ouest • Montréal, Québec H5A 1E4
Phone (514) 878-2332 • Fax (514) 878-1442
Reservations
www.hiltonmontreal.com or 1 800 HILTONS
TPS/GST 844425769 TVQ/QST 1212352957

Nom et adresse / Name & Address

TREMBLAY, MICHEL

Chambre/ Room 1444/K1RRQ
Date d'arrivée/ Arrival Date 1/17/2010 8:07:00PM
Date de départ/ Departure Date 1/20/2010
Adulte/Enfant/ Adult/Child 1/0
Tarif/ Room Rate 0.00

s.16(2) TYPE/RATE PL L-T1
s.19(1) HH#
AL: AC
BONIS/BONUS: AUTO:

CONFIRMATION #: 3364160372

1/20/2010 PAGE 1

Date	Description	ID	Ref. No.	Charges	Credits	Balance
1/17/2010	ACCES INTERNET/INTERNET ACCESS	LINTR	2803194	\$9.95		
1/17/2010	TAXE TPS/GST MISC	LINTR	2803194	\$0.50		
1/17/2010	TAXE TVQ/QST MISC	LINTR	2803194	\$0.78		
1/17/2010	CHAMBRE/GUEST ROOM	AUDIT	2803398	\$189.99		
1/17/2010	TAXE TPS/GST	AUDIT	2803398	\$9.78		
1/17/2010	TAXE TVQ/QST	AUDIT	2803398	\$15.41		
1/17/2010	TAXE HEBERGEMENT/LODGING	AUDIT	2803398	\$5.70		
1/18/2010	CHAMBRE/GUEST ROOM	AUDIT	2804144	\$189.99		
1/18/2010	TAXE TPS/GST	AUDIT	2804144	\$9.78		
1/18/2010	TAXE TVQ/QST	AUDIT	2804144	\$15.41		
1/18/2010	TAXE HEBERGEMENT/LODGING	AUDIT	2804144	\$5.70		
SOM DES DEPENSES/SUMMARY						
	12:00:00AM	01/18/10	TOTAL			\$452.99
ROOM & TAX	\$220.88	\$220.88	\$441.76			\$0.00
DIVERS/MISC	\$9.95	\$0.00	\$9.95			
AUTRES/OTHER	\$1.28	\$0.00	\$1.28			
						net 411.76

T
H
A
N
K
Y
O
U

Zip-Out Check-Out®

Bonjour! Nous espérons que votre séjour avec nous a été agréable. Avec Départ Express il n'est pas nécessaire de vous présenter à la Réception.

La facture ci-jointe est votre reçu et reflète les éléments facturés à votre compte jusqu'à hier soir. Vous pouvez acquitter les frais additionnels soit à la Réception au départ, ou encore, ils seront portés à votre carte de crédit.

Sur demande, nous vous posterons un relevé de compte à jour, en dedans de deux jours. Pour compléter votre Départ Express:

- + Communiquez avec la Réception, de votre chambre, pour les informer de votre départ.
- + Vous pouvez laisser la carte clé dans la chambre.

SVP contactez la Réception si vous désirez prolonger votre séjour ou si vous avez des questions au sujet de votre facture.

Good Morning! We hope you enjoyed your stay. With Zip-Out Check-Out®, there is no need to stop at the Front Desk to check out.

Please review this statement. It is a record of your charges as of late last evening. For any charges after your account was prepared, you may:

- + pay at the time of purchase.
- + charge purchases to your account, then stop by the Front Desk for an updated statement.
- + or request an updated statement be mailed to you within two business days.

Simply call the Front Desk from your room and tell us when you are ready to depart. your account will be automatically checked out and you may use this statement as your receipt. Feel free to leave your key(s) in the room.

Please call the Front Desk if you wish to extend your stay or if you have any questions about your account.

Date de la charge Date of Charge	Numéro de folio/Check No. 408725 A
Autorisation / Authorization	
Arbats & Services / Purchases & Services	
Taxes	
Pourboires & Divers / Tips & Misc.	
Montant total Total Amount	



Hilton

Montréal Bonaventure

900 de la Gauchetière ouest • Montréal, Québec H5A 1E4
Phone (514) 878-2332 • Fax (514) 878-1442
Reservations
www.hiltonmontreal.com or 1 800 HILTONS
TPS/GST 844425769 TVQ/QST 1212352957

Nom et adresse / Name & Address

TREMBLAY, MICHEL

s.19(1)

Chambre/Room 1444/K1RRQ
Date d'arrivée/Arrival Date 1/17/2010 8:07:00PM
Date de départ/Departure Date 1/20/2010
Adulte/Enfant/Adult/Child 1/0
Tariff/Room Rate 0.00

TYPE/RATE PL L-T1

HH#

AL:

BONIS/BONUS. NUTR.

CONFIRMATION #: 3364160372

1/20/2010 PAGE 2

Date	Description	ID	Ref. No.	Charges	Credits	Balance
	TOT JOUR/DAI	\$232.11	\$220.88	\$452.99		
	12:00:00AM					
	ROOM & TAX	\$0.00				
	DIVERS/MISC	\$0.00				
	TOT JOUR/DAI	\$0.00				

Hilton HHonors(R) stays are posted within 72 hours of checkout. To check your earnings for this or any other stay at more than 3,000 Hilton Family hotels worldwide, please visit HiltonHHonors.com.

Thank you for choosing Hilton! Book your next stay at hilton.com and take advantage of our internet-only Advance Purchase Rates and limited-time special offers!

T
H
M
E
R
C
I
O
U
A
N
K
Y
O
U

Zip-Out Check-Out®

Bonjour! Nous espérons que votre séjour avec nous a été agréable. Avec Départ Express il n'est pas nécessaire de vous présenter à la Réception.

La facture ci-jointe est votre reçu et reflète les éléments facturés à votre compte jusqu'à hier soir. Vous pouvez acquitter les frais additionnels soit à la Réception au départ, ou encore, ils seront portés à votre carte de crédit.

Sur demande, nous vous posterons un relevé de compte à jour, en dedans de deux jours. Pour compléter votre Départ Express:

- + Communiquez avec la Réception, de votre chambre, pour les informer de votre départ.
- + Vous pouvez laisser la carte clé dans la chambre.

SVP contactez la Réception si vous désirez prolonger votre séjour ou si vous avez des questions au sujet de votre facture.

Good Morning! We hope you enjoyed your stay. With Zip-Out Check-Out®, there is no need to stop at the Front Desk to check out.

Please review this statement. It is a record of your charges as of late last evening.

For any charges after your account was prepared, you may:

- + pay at the time of purchase.
- + charge purchases to your account, then stop by the Front Desk for an updated statement.
- + or request an updated statement be mailed to you within two business days.

Simply call the Front Desk from your room and tell us when you are ready to depart. Your account will be automatically checked out and you may use this statement as your receipt. Feel free to leave your key(s) in the room.

Please call the Front Desk if you wish to extend your stay or if you have any questions about your account.

Date de la charge / Date of Charge
Numéro de folio/Check No. 408725 A

Autorisation / Authorization Initials/Initiales

Achats & Services / Purchases & Services

Taxes

Pourboires & Divers / Tips & Misc.

Montant total / Total Amount



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0196784
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
KGQTDW

DATE:
06 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 06JAN

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6480

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/638, VIA 1/VIA 1		SUNDAY/DIMANCHE, JAN 17	
LV/DEP: OTTAWA RR STATION	1750	EQP:	TRAIN, 02HR 09MIN.
AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN	1959	REF/ REF	PHX782
		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

HOTEL: MONTREAL TRUDEAU	SUNDAY/DIMANCHE, JAN 17
HILTON MONTREAL BON 900 DE LA GAUCHETIER W MONTREAL QC H5A1E4 PHONE 1-514-878-2332 FAX 1-514-878-3881 1 KING BED WITH SOFABED HI SPEED 9.95- DAY-SERENITY BE	RATE/TARIF: 189.99CAD PER NIGHT/PAR NUIT OUT/DEP: 20JAN NOTE: CANCEL BY 04P DAY OF ARRIVAL/ANNULER AVANT 04P JOUF ID/ID: 724978081
CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 3364160372 GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARR/VEE	
# NIGHTS/#NUITS: 3 NIGHTS/NUITS	
ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE	

.....BEST HRG OR CBC RATE. NON SMOKING KING. VIP TRAVELLER.....

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/635, VIA 1/VIA 1		WEDNESDAY/MERCREDI, JAN 20	
LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN	1255	EQP:	TRAIN, 02HR 13MIN.
AR/ARR: OTTAWA RR STATION	1508	REF/ REF	PHX782
		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
06JAN

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0196784
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
KGQTDW

DATE:
06 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL
DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION

WEDNESDAY/MERCREDI, JAN 20

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
313-230-2384

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
CONFIRMATION/CONFIRMATION: PHX782

TOUR #/FORFAIT #:

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 196.20
9.81 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 9.81
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN

SATURDAY/SAMEDI, NOV 27

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:				TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR		
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	196.20	GST/HST PST/TVH	9.81	QST TVQ	0.00	
					TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	
	\$196.20		\$9.81	\$0.00	\$206.01	
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$196.20	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$9.81	
				QST/TVQ		
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.

Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
06JAN

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0196784
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
KGQTDW

DATE:
06 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.nrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
977-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
06JAN

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0196784
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
KGQTDW

DATE:
06 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

**HRG North America
HRG Amérique du Nord**

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-236-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO AN TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
06JAN

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0196784
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
KGQTDW

DATE:
06 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE. CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRITES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LE COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

s.19(1)


BLUELINE Job # _____
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount \$18.00 Date 18-1-2010

From _____
 To _____

Cab No. 560 Driver _____

G.S.T. included in meter fare



DATE 18/1/10 **REÇU DE TAXI RECEIPT**

MONTANT - AMOUNT \$12.00
 Toutes les taxes incluses
 All taxes included

COMMENTAIRES: **COMMENTS:**
 No du permis de travail
 Driver's work permit # _____

COMMUNAUTÉ LOUBAINE DE MONTREAL
 Bureau du taxi
 280-6600
 Signature _____
 Chauffeur / Driver


BLUELINE Job # _____
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount \$22.00 Date 20-1-10

From _____
 To _____

Cab No. 560 Driver _____

G.S.T. included in meter fare



DATE 18/01/10 **REÇU DE TAXI RECEIPT**

MONTANT - AMOUNT 11.00
 Toutes les taxes incluses
 All Taxes included

COMMENTAIRES: **COMMENTS:**
 N° du permis de travail
 Driver's work permit # _____

280-6600 N° de vignette 3089

Signature: _____
 Chauffeur / Driver

s.16(2)

s.19(1)

VIA Rail Canada RECEIPT | RECU

TREMBLAY/MICHEL
 <ADT> VP#

REQ'D FOR REFUND/EXCHANGE
 REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE

CR 809630

Station/Gare
 895, DE LA GAUCHETIERE OUEST, MONTREAL, QC
 NBE 20Jan10 1230

Fare/Prix 196.20
 GST-HST/TPS-TVH 9.81
 PST/TPV 0.00
 Total 206.01

File / Dossier **PHX782** FTR/ETP 20012010 48305

2>>2

VIA Rail Canada ITINERARY | ITINÉRAIRE

TREMBLAY/MICHEL

VIA Preference	Not valid for travel Non valide pour voyage		
OTTAWA	ON 17Jan	1750	
MONTREAL	QC	1959	
VIA 638 Business / Affaires		1	8B
MONTREAL	QC 20Jan	1255	
OTTAWA	ON	1508	
VIA 635 Business / Affaires		1	9D

CORRIDOR QUEBEC-WINDSOR=WI-FLI

File / Dossier **PHX782** FTR/ETP 20012010 48305

2>>2

Travel Expense Report

Trip Number: 583334440	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 132.50 ✓
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure 14.01.2010 10:00:00	Arrival ✓ 14.01.2010 19:11:00	Destination Toronto Ontario, Canada	Reason / Activity Strategic Planning Working Team meeting Business Meetings
--	--	--	--

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre 9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
----------------------------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	14.01.2010	Taxi/Shuttle Pearson Airport to TBC	Ontario	Canada	60.00				60.00 ✓
002	14.01.2010	Taxi/Shuttle TBC to Pearson airport	Ontario	Canada	54.50				54.50 ✓
003	14.01.2010	Parking at Ottawa airport	Ontario	Canada	18.00				18.00 ✓
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 132.50

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 132.50
\$ 132.50 Cost Centre 9719802	Off VP Stra/Bus Part


Costs Summary



Expense Receipts	132.50
Total Costs	\$ 132.50
Amount to be paid	\$ 132.50

Travel Expense Report

Trip Number:	583334440	Traveler Location:	
Traveler:	MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:			(613) 288-6218
VIP Number:		To be paid:	\$ 132.50
Approval Status:	Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

Signatures

Requestor: 
Date: 21/01/10
Phone: 613.288.6180
Contact person if different than requestor: Michelle Gagnier
Location: 181 Queen

Authorization: 
(sign): SUZANNE MOSS
(print): SUZANNE MOSS
Date: FEB 10/10
approval from H. Lacroix attached
Additional Authorization: 
(sign): _____
(print): _____
Date: 02-02-2010

s.19(1)



HRG NORTH AMERICA

PREPARED FOR
MR MICHEL TREMBLAY
RESERVATION CODE
CINOXD

TRIP TO
TORONTO ON, CANADA
TRAVEL DATES
Jan 14 - Jan 14

Thursday Jan 14	YOW OTTAWA ON, CANADA	YYZ TORONTO ON, CANADA
AIR CANADA AC 0447	Departing At 10:00am Terminal Not Available	Arriving At 11:07am Terminal TERMINAL 1
Passenger Name » MR MICHEL TREMBLAY	Seats Check-In Required	Frequent Flyer Number AIR CANADA
Airline Reservation Code	Duration	01hr(S) :07min(S)
Status	Confirmed	Class EXECUTIVE CLASS
Aircraft	AIRBUS INDUSTRIE A320 JET	Stops 0
Meals	Snack	Distance (In Miles) 0234
Smoking	No	

Please verify flight times prior to departure

Other	TORONTO ON, CANADA (YYZ)	January 14 Thursday
--------------	---	-------------------------------

Confirmation Status Confirmed

Information

UPGRADES CLASS OF SERVICE SEATS CONFIRMED SEATS 2A
2A

Thursday Jan 14	YYZ TORONTO ON, CANADA	YOW OTTAWA ON, CANADA
AIR CANADA AC 0462	Departing At 06:10pm Terminal TERMINAL 1	Arriving At 07:11pm Terminal Not Available
Passenger Name » MR MICHEL TREMBLAY	Seats Check-In Required	Frequent Flyer Number AIR CANADA
Airline Reservation Code	Duration	01hr(S) :01min(S)
Status	Confirmed	Class EXECUTIVE CLASS
Aircraft	AIRBUS INDUSTRIE A319 JET	Stops 0
Meals	Snack	Distance (In Miles) 0234
Smoking	No	

Please verify flight times prior to departure

Tour	January 14 Thursday
-------------	-------------------------------

AC INDIVIDUAL FLIGHT

Pick Up Location
**OTTAWA ON, CANADA
 (YOW)**

Confirmation	Accommodation
Features	Options
Tour Extensions	Tour Facts
Tour Meal Code	Tour Code
Tour Status Confirmed	Tour Location
Car Type	

Other	TORONTO ON, CANADA (YYZ)	November 30 Tuesday
-------	-------------------------------------	--------------------------------

Confirmation Status Confirmed

Information

PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE
 VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC
 RADIO-CANADA

Notes

FROM WITHIN CANADA/USA DIAL 877-222-6460
 OUTSIDE CANADA CALL COLLECT 613-230-2384

PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.
 ASSUREZ-VOUS SI VOUS PLAT QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DEL DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

*****IMPORTANT*****
 MAKE SURE YOU HAVE YOUR MEDEX CARD FOR MEDICAL EMERGENCIES IF TRAVELLING OUTSIDE CANADA - YOU MAY OBTAIN A CARD ON HRÀÐÀMYFINGERTIPS AT WWW.HR.CBC.CA CLICK ON BUSINESS TRAVEL UNDER LIFE EVENTS. IN THE EVENT OF A MEDICAL EMERGENCY PLEASE CONTACT MEDEX IN BALTIMORE AT 410-453-6330. PLEASE QUOTE OUR PLAN ID NUMBER 9941.
 IF TRAVELLING TO A WAR RISK COUNTRY MAKE SURE YOUR ADMINISTRATOR HAS SECURED WAR RISK INSURANCE. MORE THAN 80 COUNTRIES ARE CONSIDERED AS WAR ZONES IE ISRAEL - IRAQ - IRAN - HAITI AND THE USA
 INFO AT HTTP://INTRANET/HR BENEFITS EN/TRAVEL/
 GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826

DU CANADA/ETATS-UNIS COMPOSEZ 877-222-6460
 A L EXTERIEUR DU CANADA COMPOSEZ A FRAIS VIRES LE 613-230-2384

*****IMPORTANT*****
 ASSUREZ-VOUS D AVOIR VOTRE CARTE MEDEX POUR URGENCES MEDICALES SI VOUS VOYAGEZ A L EXTERIEUR DU CANADA. UNE CARTE EST DISPONIBLE SUR RHÀÐÀMAPORTEE SUR WWW.RH.RADIO-CANADA.CA - CLIQUEZ SUR VOYAGES D AFFAIRES SOUS EVENEMENTS DE LA VIE.
 EN CAS D UNE URGENCE MEDICALE VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC MEDEX A BALTIMORE AU 410-453-6330. VEUILLEZ DONNER LE NUMERO D IDENTITE DU REGIME 9941.
 SI VOUS VOYAGEZ DANS UN PAYS OU IL Y A RISQUE DE GUERRE VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE ADMINISTRATEUR A DEMANDE LA PROTECTION POUR LES RISQUES DE GUERRE. PLUS DE 80 PAYS FIGURENT SUR LA LISTE DES PAYS EN

RISQUE DE GUERRE DONT L ISRAEL - L IRAK - L IRAN
HAITI ET LES ETATS-UNIS.
RENSEIGNEMENTS A HTTP://INTANET/HRBENEFITSFR/VOYAGES/
NO. D INSCRIPTION TPS R136445095 - NO. D INSCRIPTION
TVQ M1015857826
NON SMOKING WINDOW SEAT CONFIRMED
Z1XET MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Z1XET MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
Z1XET CBC@SRC.CA
Z1XSUBJ RECEIPT -14JAN/CINOXD/TREMBLAY/MICHEL/9719802
Z1XFTAT MR TREMBLAY
Z1XFTCO CBC
Z1XFFRO CHRISTIANE
Z1XFFCO HRG NORTH AMERICA
Z1XFFRN 877-989-2296
Z1XFFRP 877-222-6460
Z1X1800 877-222-6460
Z1XCOLL 613-230-2384
TRIP COST CENTRE/PROJECT NUMBER - 9719802
--ATTENTION ALL US BOUND TRAVELLERS--
EFFECTIVE JANUARY 23/2007 PASSPORTS WILL BE REQUIRED
FOR TRAVEL TO UNITED STATES
IF TRAVELING TO CARIBBEAN MEXICO CENTRAL AND SOUTH
AMERICA AND BERMUDA VIA THE UNITED STATES CANADIAN
PASSPORT IS MANDATORY
ALL CHILDREN REGARDLESS OF AGE MUST HAVE THEIR OWN
PASSPORT
. AVIS A TOUS LES VOYAGEURS A DESTINATION DES E.-U.
. A COMPTER DU 23 JANVIER 2007 TOUS LES VOYAGEURS
. ENTRANT AUX ETATS-UNIS DEVRONT OBLIGATOIREMENT
. ETRE MUNIS D UN PASSEPORT
. LE PASSEPORT CANADIEN EST EGALEMENT OBLIGATOIRE
. POUR LES VOYAGEURS TRANSITANT PAR LES ETATS-UNIS
. A DESTINATION DES CARAIBES DU MEXIQUE DE L
. AMERIQUE CENTRALE OU DU SUD ET DES BERMUDES
. TOUS LES ENFANTS QUEL QUE SOIT LEUR AGE
. DOIVENT POSSEDER LEUR PROPRE PASSEPORT
VENDOR TICKET NUMBER - 0142178821545

sabre
virtuallythere 

Aéroport - Ottawa Airport

POF S2 14/01/10 19:48
Receipt 037872

Ticket/Billet
P1 - No. 029220
14/01/10 09:00 -
14/01/10 19:48 -
Period 0d10h49'
(CAN)

Total \$18.00

\$18.00

MULTI-PASS / S/
Type: Swiped

Sub Total \$15.93
Ust. 5% 0.80
8% 1.27

GST#TPS 898569942RT.CAD
Good day Au revoir

s.16(2)

s.19(1)

2914

04/10 98
MICHEL TREMBLAY
CBC-SRC
Trai

SALES DRAFT CHARGEX FACTURE

CARDHOLDER SIGNATURE DU TITULAIRE *[Signature]*

CARDHOLDER WILL PAY TO THE ISSUER OF THE CHARGE CARD PRESENTED HEREWITH THE AMOUNT STATED HEREON IN ACCORDANCE WITH THE ISSUER'S AGREEMENT WITH THE CARDHOLDER.
LE DETENTEUR DE LA CARTE MENTIONNÉE DOSSUS PRÉPARE À L'ÉMETTEUR DE LA CARTE LE MONTANT QU'INDIQUE CI-DESSUS EN ACCORD AVEC LA CONVENTION ENTRE L'ÉMETTEUR ET LE DÉTENTEUR DE LA CARTE.

81505 (5-89)

ISSUES DE CETTE LIGNE

EXPIRY DATE / DATE D'ÉCHÉANCE
DATE DE DÉPARTEMENT VÉRIFIÉE

AUTHORIZATION NO./N° D'AUTORISATION
BILL NO. DE NOTE

DATE CLERK/COMMISS

05 975

PLEASE WRITE LIKE THIS WHEN FILLING IN BOXES
VOUS VALEZ REMPLIR LES CASES COMME SUIV

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

AMOUNT / MONTANT	49.50
TAX TAXE	
TIPS / POURBOIRE	5.00

TOTAL \$ 54.50

ISSUES CAN

CUSTOMER COPY / COPIE DU CLIENT

04/10 98
MICHEL TREMBLAY
CBC-SRC

AIRLINE LIMO #92
FOR RES 675-3638
1:4305 ACA 0102

CUSTOMER SIGNATURE / SIGNATURE DU CLIENT *[Signature]*

5187362

CLERK / COMMISS / AUTH. NO. / N° D'AUT.

Valid and Expiry Date Checked / Vérification de la date de validité et de la date d'expiration

DATE 01/14/10

DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
GST/TPS	54.00
H.S.T./T.V.H.	
P.S.T./T.V.P.	
Q.S.T./T.V.Q.	
TIP / POURBOIRE	6.00
TOTAL	60.00

ISSUES CAN

CUSTOMER COPY / COPIE DU CLIENT



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0200300
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
CINOXD

DATE:
13 JAN 19

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 13JAN S/D

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/447, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	THURSDAY/JEUDI, JAN 14
	EQP:	AIRBUS A320, 01HR 07MIN.
LV/DEP: OTTAWA ON	1000	
REF/ REF		PJEWTA
ARR/ARR: TORONTO ON	1107	FQTV/VYAS:
TERMINAL 1		MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: TORONTO ON	THURSDAY/JEUDI, JAN 14
	INFO: UPGRADES CLASS OF SERVICE SEATS CONFIRMED SEATS 2A/2A	

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/462, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	THURSDAY/JEUDI, JAN 14
	EQP:	AIRBUS A319, 01HR 01MIN.
LV/DEP: TORONTO ON	1810	
REF/ REF		PJEWTA
ARR/ARR: OTTAWA ON	1911	FQTV/VYAS:
TERMINAL 1		MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT	THURSDAY/JEUDI, JAN 14
	DPT CITY/DEP-OTTAWA ON	
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1		TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: PJEWTA		
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS		0.00
0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.		0.00
0.00 Q.S.T./T.V.Q.		0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
13JAN S/D

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0200300
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
CINOXD

DATE:
13 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-239-2384

MISC: TORONTO ON

TUESDAY/MARDI, NOV 30

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00	\$0.00
TICKET DETAIL/DÉTAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ \$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:						
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL \$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO R136445685 GST REGISTRATION NO 120 M1015857825
NO. D'INSCRIPTION TPS R136445685 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857825



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
13JAN S/D

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0200300
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
CINOXD

DATE:
13 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportee (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
13JAN S/D

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0200300
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
CINOXD

DATE:
13 JAN 18

COUNSELLOR
CONSEILLER:

**HRG North America
HRG Amérique du Nord**

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED, TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0200300
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
CINOXD

DATE:
13 JAN 18

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
13JAN S/D

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTÉS PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT À DÉBOURSER UN SUPPLÉMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISÉS AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTRE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE, PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHÉ LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRITES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Travel Expense Report

110210

/c

Trip Number: 583334439	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 174.90 ✓
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
10.01.2010 18:00:00	13.01.2010 20:00:00	Vaudreuil Quebec, Canada	SET Team Alignment retreat Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Mileage

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
	10.01.2010	Ottawa	Vaudreuil				0.45	161	72.45 ✓
	10.01.2010	Vaudreuil	Ottawa				0.45	161	72.45 ✓
Total Amount for Mileage in CAD:									\$ 144.90

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	10.01.2010	Incidentals allowance 3 days	Quebec	Canada					30.00 ✓
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 30.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD									\$ 174.90
\$	174.90	Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part					


Travel Expense Report

Trip Number:	583334439	Traveler Location:	
Traveler:	MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:			(613) 288-6218
VIP Number:		To be paid:	\$ 174.90
Approval Status:	Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

Costs Summary

Mileage	144.90
Meals, Incidentals and Working Meals	30.00
Total Costs	<u>\$ 174.90</u>
Amount to be paid	<u>\$ 174.90</u>

Signatures

Requestor: 

Date: 21/01/10

Phone: 613.288.6180

Contact person if
different than
requestor: Michelle Gagnier

Location: 181 Queen

Authorization:

(sign): 

(print): SUZANNE MOSS

Date: Feb 10/10

(approval from H. LeGros
attached)

Additional
Authorization:

(sign): 

(print): _____

Date: 03-02-2010

Travel Expense Report

110210

AC

Trip Number: 583334430	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 51.54 ✓
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
08.01.2010 06:34:00	08.01.2010 16:53:00	Montreal Quebec, Canada	Strategic Steering Committee meeting Business Meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre 9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
----------------------------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
002	08.01.2010	Meal (with receipt) Receipt for 2 people. Only claiming <u>50%</u>	Quebec	Canada					39.54

Total Amounts for Meals in CAD:	\$ 39.54
--	-----------------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	08.01.2010	Taxi/Shuttle	Quebec	Canada	12.00				12.00

Total Amount for Expense Receipts in CAD:	\$ 12.00
--	-----------------

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 51.54
\$ 51.54 Cost Centre 9719802	Off VP Stra/Bus Part


Travel Expense Report

Trip Number:	583334430	Traveler Location:	
Traveler:	MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:			(613) 288-6218
VIP Number:		To be paid:	\$ 51.54
Approval Status:	Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals Expense Receipts	39.54 12.00
Total Costs	<u>\$ 51.54</u>
Amount to be paid	<u>\$ 51.54</u>

Signatures


Requestor: 

Date: 21/01/10

Phone: 613-288-6180

Contact person if
different than
requestor: Michele Gagnier


Location: 18c Quebec

Authorization: 

(sign): SUZANNE MOSS

(print): SUZANNE MOSS

Date: Feb 10/10
(approval from H. Gagnier attached)

Additional
Authorization: 

(sign):

(print):

Date: 0302200

8/10/10 - MONTREAL
 LUNCH (508)
 HOLIDAY INN
 99 AVENUE VIGER OUEST
 MONTREAL QC

DATE
 J/D M/M A/Y
 08/01/10

REÇU DE **TAXI** RECEIPT

MONTANT - AMOUNT
 Toutes les taxes incluses
 All Taxes included \$ 12.

COMMENTAIRES
 COMMENTS

280-6600

N° du permis de travail
 Driver's work permit #

N° de vignette

Signature: _____ Chauffeur: *[Signature]*

CARTE
 TYPE OF
 DATE 2010/01/08
 HEURE 4796 14:11:39
 NO COMMIS 2
 NUMERO DU RECU
 506906575-001-136-009-0

ACHAT
 MONTANT \$59.08
 POURBOIRE \$10.00
 TOTAL \$79.08

s.16(2)
 s.19(1)

APPROUVEE
 NO AUTOR 527741 00-025
 MERCI
 COPIE DU TITULAIRE
 IMPORTANT - CONSERVER
 CETTE COPIE POUR VOS
 DOSSIERS

VIA Rail Canada RECEIPT RECU

TREMBLAY/MICHEL
 <ADT> VP#

CR 809630

Station/Gare
 200 TREMBLAY ROAD, OTTAWA, ON
 08Jan10 0625

Montant/Prix 196.20
 ST-HST/TPS-TVH 9.81 GST No/No TPS 105524785RT001
 ST/TVP 0.00
 Total 206.01

File/Dossier PHS329 08012010 16944 2>2

VIA Rail Canada ITINERARY ITINÉRAIRE

TREMBLAY/MICHEL Not valid for travel/Place
 VIA Preference Non valide pour voyager

OTTAWA	ON	08Jan	0634	
MONTREAL	QC		0839	
VIA 030 Business / Affaires				1 8C
MONTREAL	QC	08Jan	1440	
OTTAWA	ON		1653	
VIA 035 Business / Affaires				1 5B

TORRADOR-QUEBEC-WINDSOR-WI-ET

File/Dossier PHS329 08012010 16944 2>2



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EHKGYA

DATE:
07 JAN 10

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
07JAN

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
513-230-2364

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Michel Tremblay - Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation PHS329

From: "VIA Rail Canada" <service@viarail.ca>
To: "MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA" <MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA>
Date: 1/5/2010 12:24 PM
Subject: Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation PHS329


e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel

s.16(2)

s.19(1)

Confirmation e-mailed to:
Client: Michel Tremblay
 VIA Préférence

Scan at Kiosk



0501201039757

Agent:
Booking confirmation: PHS329

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure to get your ticket from a VIA agent (one hour is recommended if you need to check your baggage). We recommend, wherever possible, that you use our self-service ticketing kiosks to avoid lineups.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
30 INFO	OTTAWA Fri. Jan 8, 2010 Departure: 06:34	MONTRÉAL Fri. Jan 8, 2010 Arrival: 08:39	Business - regular fare	Car :1 Seat :8C
	Baggage: Two pieces of carry-on only , not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered. Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			
35 37 INFO	MONTRÉAL Fri. Jan 8, 2010 <i>14:40</i> Departure: 16:45	OTTAWA Fri. Jan 8, 2010 Arrival: 18:54 <i>(6:53)</i>	Business - regular fare	Car :1 Seat :4B Aisle 5B
	Baggage: Two pieces of carry-on only , not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered. Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			

Fare Information

FARE	G.S.T/H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$196.20	\$9.81	\$0.00	\$206.01
PAYMENT		authorization # 186492	

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS
OTTAWA to MONTRÉAL	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.

s.19(1)

Travel Expense Report

23/209

AC

Trip Number: 583334403	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 66.00 ✓
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Trip Information

s.18(b)

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
16.12.2009 09:24:00	16.12.2009 19:00:00	Montreal Quebec, Canada	Meetings Business meetings

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
004	16.12.2009	Rail paid by CBC-Do not use NOTE: Return ticket was cancelled. Will be holding as credit until next trip to Montreal by train. See attached receipt.	Quebec	Canada					0.00
002	16.12.2009	Taxi/Shuttle Maison Radio-Canada to Air Canada headquarters	Quebec	Canada	45.00				45.00 ✓
003	16.12.2009	Taxi/Shuttle train station to Maison Radio-Canada	Quebec	Canada	11.00				11.00 ✓
001	16.12.2009	Parking Parking at train station	Ontario	Canada	10.00				10.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD:	\$ 66.00
--	-----------------

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 66.00 ✓
\$ 66.00 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary

Expense Receipts	66.00
Total Costs	\$ 66.00
Amount to be paid	\$ 66.00

CBC  Radio-Canada


s.19(1)


Travel Expense Report


Trip Number: 583334403
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 66.00
Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: 
Date: 18/12/09
Phone: 613.288.6180
Contact person if
different than
requestor: Michele Gagnier
Location: Queen

Authorization:
(sign): 
(print): SUZANNE MASS
Date: 22.12.09
see attached

Additional
Authorization:
(sign): 
(print): _____
Date: 21-12-2009

REÇU / RECEIVED

OTTAWA
Local Accounting
Comptabilité locale

CBC  Radio-Canada

METROPOLITAIN
PARKING
VIA RAIL OTTAWA
RECEIPT C2

ENTRY TIME: 12/16/09 09:06 s.16(2)
EXIT TIME: 12/16/09 19:18 s.19(1)
PARK-DUR.: HRS:MIN
0:10:12
AMOUNT: CAD 10.00✓

KIND OF PAYMENT
AMEX

REF. 31
MERCI ET A BIENTOT
TEL: 613-769-0471
GST No: 103653531
THANK YOU FOR YOUR
VISIT

TAXI BOISJOLY VILLERAY
SERVICE COURTOIS ET RAPIDE

VOITURE N° CAB No. MONTANT AMOUNT 45.00

DE VIGNETTE N° MCC A PERMIS TRAVAIL Air Canada

DATE 16-12-09

NOM DU CHAUFFEUR DRIVER'S NAME [Signature]

SERVICE 24 HOURS 5903 BÉLANGER, SUITE 205

REÇU - RECEIPT

16/12/09 \$ 11.00
DATE 16/12/09 LRS & TVG Inclusive
G.S.T. & E.S.T. Included

VOYAGE DE/FROM
TRIP À/TO

No. Vignette Sticker No. No. Permis de travail Workpermit No.

No. Autor. Car No. 305 LRS G.S.T.

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-8845
ADMINISTRATION: (514) 273-3377 Signature du chauffeur Driver's signature

RECEIPT | RECU

VIA Rail Canada

TREMBLAY/MICHEL
<ADT> VP# CR 809630

Train REQ'D FOR REFUND/EXCHANGE
REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE

Station/Gare
200 TREMBLAY ROAD, OTTAWA, ON
OTT 16Dec09 0910
206.01 CAD

Fare/Prix 196.20
GST/HST/TPS/TVA 9.81 GST/N6/N6 TPS 105521785RTDC1
PST/TVP 0.00
Total 206.01

Folio Dossier PDA715 FTR/EFF 16122009 50223 >>2

ITINERARY | ITINÉRAIRE

VIA Rail Canada

TREMBLAY/MICHEL
VIA Preference

Not valid for travel / Non valide pour voyager

OTTAWA	ON	16Dec	0924	
MONTREAL	QC		1125	
VIA 032 Business / Affaires				1 6C
DORVAL	QC	16Dec	1707	
OTTAWA	ON		1854	
VIA 037 Business / Affaires				1 6B

CORRIDOR QUEBEC-WINDSOR=WI-FI!

Folio Dossier PDA715 FTR/EFF 16122009 50223 >>2

VIA Rail Canada		TICKET / BILLET		Required on board / Requis à bord 2	
TREMELAY / MICHEL		Train	Car / Voiture	Seat / Place	
VIA 037		1	6B		
VP+ PREMIER		03 16 Dec 1997		1854	
From / De DORVAL		ON		<J>	
To / A OTTAWA					
Business / Affaires					
Meal / Repas					
<p>\$ 0.00 Service Charge / Frais de service</p> <p>Refundable Exchangeable</p> <p>Remboursable Echangeable</p>					
FAR Dossier		FTR / FTF		122	
PDA715		16122009 50223			

Michele Gagnier - Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation PDA715 - seats remain the same

From: "CBC Traveller" <CBCTraveller.ca@hrgworldwide.com>
To: "Michele Gagnier" <Michele.Gagnier@CBC.CA>
Date: 12/11/2009 11:51 AM
Subject: Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation PDA715 - seats remain the same



e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel

Confirmation e-mailed to:
Client: Michel Tremblay
 VIA

Scan at Kiosk



1112200924617

Agent:
Booking confirmation: PDA715

s.16(2)

s.19(1)

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure to get your ticket from a VIA agent (one hour is recommended if you need to check your baggage). We recommend, wherever possible, that you use our self-service ticketing kiosks to avoid lineups.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
32 INFO	OTTAWA Wed. Dec 16, 2009 Departure: 09:24	MONTRÉAL Wed. Dec 16, 2009 Arrival: 11:25	Business - regular fare	Car :1 Seat :6C
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered. Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			
Time between trains: 5 hours, 42 minutes.				
37 INFO	DORVAL Wed. Dec 16, 2009 Departure: 17:07	OTTAWA Wed. Dec 16, 2009 Arrival: 18:54	Business - regular fare	Car :1 Seat :6B Aisle
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered. Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			

Fare Information

FARE	G.S.T/H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$196.20	\$9.81	\$0.00	\$206.01
PAYMENT			

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS
OTTAWA to MONTRÉAL	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.
DORVAL to OTTAWA	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.

Other Useful Information (links)

- [Seat Assignment in Economy Class](#)
- [VIA's baggage policy](#)
- [VIA Terms and Conditions](#)

To get your ticket

At a self-service ticketing kiosk:

- Scan your booking confirmation barcode.
- or Insert the credit card used to purchase your ticket.

From a VIA agent:

Present this e-booking confirmation and a photo ID **matching the name of the passenger**, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate, promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Customer Support

- For assistance or queries regarding your train booking, please contact VIA Rail for help at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.
-



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0191689
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
OGOAKM

DATE:
11 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
11DEC

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter:

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/32, VIA 1/VIA 1		WEDNESDAY/MERCREDI, DEC 16	
LV/DEP: OTTAWA RR STATION	0924	EQP:	TRAIN, 02HR 01MIN.
AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN	1125	REF/ REF	PDA715
		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/37, VIA 1/VIA 1		WEDNESDAY/MERCREDI, DEC 16	
LV/DEP: DORVAL RR STATION	1707	EQP:	TRAIN, 01HR 47MIN.
AR/ARR: OTTAWA RR STATION	1854	REF/ REF	PDA715
		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL	WEDNESDAY/MERCREDI, DEC 16	
DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION		
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:	
CONFIRMATION/CONFIRMATION: PDA715		
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	196.20	
9.81 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.	9.81	
0.00 Q.S.T./T.V.Q.	0.00	

* MISC: DORVAL RR STATION	MONDAY/LUNDI, NOV 01
INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R136445095 - OST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
- NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_89-000089



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 HDEC

s.19(1)

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0191689
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
OGOAKM

DATE:
11 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6480

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 813-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD		
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR 0.00	
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	196.20	GST/HST PST/TVH	9.81	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$206.01	
	\$196.20		\$9.81		\$0.00	\$206.01	
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base \$196.20	Other Tax/Autre taxe \$0.00	GST/PST \$9.81	QST/TVQ				
VALUE ADD FEE DETAIL:					GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 CST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445085 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
11DEC

s.19(1)

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0191689
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
OGOAKM

DATE:
11 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca: click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements: http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
11DEC

s.19(1)

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0191689
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
OGOAKM

DATE:
11 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 1 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
11DEC

s.19(1)

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0191689
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
OGOAKM

DATE:
11 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DI VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUEZ CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LI DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUI CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPOR AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT / DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LI LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LI PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL POUR LE RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SOI VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETI CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DI MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUES OU L'ONT ETE A LI PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LI TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AU VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNET DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DI SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRITES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LI COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Travel Expense Report

2212094c

Trip Number: 583334400
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number:
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

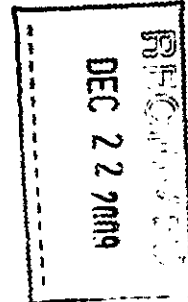
s.19(1)

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
To be paid: \$ 69.00 ✓
Processing Status: Released for approval

Trip Information

s.18(b)

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
09.12.2009 07:00:00	09.12.2009 22:11:00	Toronto Ontario, Canada	Board of Directors



Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	09.12.2009	Taxi/Shuttle to Pearson airport	Ontario	Canada	51.00				51.00 ✓
002	09.12.2009	Parking parking at Ottawa airport	Ontario	Canada	18.00				18.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 69.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD			\$ 69.00
\$ 69.00	Cost Centre	9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary



Expense Receipts	69.00
Total Costs	\$ 69.00 ✓
Amount to be paid	\$ 69.00



Travel Expense Report

Trip Number: 583334400
 Traveler: MICHEL TREMBLAY
 Personnel Number:
 VIP Number:
 Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
 Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 To be paid: \$ 69.00
 Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: 
 Date: 11/12/09
 Phone: 613.288.6180
 Contact person if different than requestor: 
 Location: Quebec

Authorization: 
 (sign): SUZANNE MOSS
 (print): Dec 21/09
 Date: (approval from H. Lacroix attached)
 Additional Authorization: 
 (sign): 14-12-09
 (print): Date:

REQ / RECEIVED

OTTAWA
 Local Accounting
 Comptabilité locale

AIRFLIGHTS
416 445 1999

12/09/2009/ 18:17:49
Vente:

Nom de transaction 3
Type carte:
Cmt: ***
Entr e:
serveur
Mnt bse: 51.00/
Trace Number: 3
Code aut: 560393
R ponse: APPROVAL

COPY DE CLIENT

Aéroport Ottawa Airport

POF S2 09/12/09 22:23
Receipt 066623

Ticket/Billet
P1 - No. 062316
09/12/09 06:14 -
09/12/09 22:23 -
Period 0d16h10'
(CAN) \$18.00

Total \$18.00

Received \$18.00/

merch:93005105
Auth:548446
Type: Swiped

Sub Total \$15.93
Ust. 5% 0.80
8% 1.27

GST#TPS 898569942RT.CAD
Good day Au revoir

s.16(2)

s.19(1)



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0190702
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
MMJDZY

DATE:
09 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 08DEC

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter


From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.


Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/488, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	WEDNESDAY/MERCREDI, DEC 09
	LV/DEP: TORONTO ON 2110	EQP: AIRBUS A320, 01HR 01MIN,
	TERMINAL 1	REF/ REF NDRU4I
	AR/ARR: OTTAWA ON 2211	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: TORONTO ON	WEDNESDAY/MERCREDI, DEC 09
	INFO: SEAT CONFIRMED SEAT 1D AISLE	

	MISC: TORONTO ON	MONDAY/LUNDI, OCT 25
	INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/441, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	WEDNESDAY/MERCREDI, DEC 09
	LV/DEP: OTTAWA ON 0700	EQP: AIRBUS A319, 01HR 07MIN,
	AR/ARR: TORONTO ON 0807	REF/ REF NDRU4I
	TERMINAL 1	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS: BREAKFAST/PETIT DEJEUNER
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445065 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445065 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY s.19(1)
 08DEC

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0190702
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
MMJDZY

DATE:
09 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 813-230-2384

* TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

WEDNESDAY/MERCREDI, DEC 09

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: NDRU4I

INFO. BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
 0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR 0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					TOTAL TICKET	
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL BILLET D'AVION \$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00	\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ \$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST	QST	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE				PST/TVH	TVQ	\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857626
 NO. D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857626



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
08DEC

s.19(1)

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0190702
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MMJDZY

DATE:
09 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
513-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca: click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements: http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL s.19(1)
ATTN MICHEL TREMBLAY
08DEC

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0190702
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MMJDZY

DATE:
09 DEC 99

COUNSELLOR
COUNSELLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 1 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA. CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO AN TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY s.19(1)
08DEC

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0190702
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
MMJDZY

DATE:
09 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-236-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI RECU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI RECU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVEZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT / DÉBOURSER UN SUPPLÉMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LI PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX, APPELEZ LE MINISTRE DE LA SANTÉ DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT VOI VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUÉS DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRÉSENTE PRÉVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ÉTÉ RÉSERVÉE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ÉTÉ CONFIRMÉ LORS DE LA RÉSERVATION. VEUILLEZ VÉRIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE À L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUÉ ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHÉ LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RÉSERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RÉSERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ÉTÉ EXPLIQUÉES OU L'ONT ÉTÉ À LA PERSONNE AYANT FAIT LA RÉSERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT À TITRE D'AGENT AUPRÈS DES FOURNISSEURS (INDIQUÉS SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIÉS AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RÉSERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AÉRIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSÉS AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITÉS TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIÈRE, ENNUIS OU DÉFAILLANCES MÉCANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITÉS CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITÉ DE LA VÉRIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTRÉE DE CHAQUE DESTINATION, DE MÊME QUE DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DURÉE DU VOYAGE PROPOSÉ ET PAR LA PRÉSENTE, LIBÈRE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION À CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RÉSERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRÈS LEUR ÉMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DÉCRITES PRÉCÉDEMMENT ET S'ENGAGE À LES COMMUNIQUER À SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

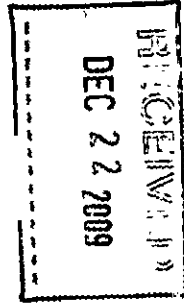
Travel Expense Report

22/209 AC

Trip Number: 583334399
 Traveler: MICHEL TREMBLAY
 Personnel Number: s.19(1)
 VIP Number:
 Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
 Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 To be paid: \$ 1,040.02 ✓
 Processing Status: Released for approval

Trip Information



Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
02.12.2009 10:00:00	05.12.2009 18:01:00	Toronto Ontario, Canada	

Additional Destinations

s.18(b)

02.12.2009 20:15:00	Vancouver British Co, Canada	CBC & airports Business Meetings
04.12.2009 13:40:00	Kelowna British Co, Canada	Kelowna Airport Business Meetings

Comments on the Trip:

Vancouver - Mtg at Vancouver Airport / Opening CBC Vancouver Broadcast centre
 Kelowna - Meeting at Kelowna Airport

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
015	03.12.2009	Per diem-Breakfast	British Columbia	Canada					13.00
016	03.12.2009	Per diem-Lunch	British Columbia	Canada					15.00
009	03.12.2009	Duty & entertainment	British Columbia	Canada					92.10
		Business dinner PARTICIPANTS Michel Tremblay - CBC	COMPANY			s.19(1)			
017	04.12.2009	Per diem-Full Day	British Columbia	Canada					70.00
013	04.12.2009	Incidentals allowance	Ontario	Canada					20.00

CBC Radio-Canada

Travel Expense Report

Trip Number: 583334399	Traveler Location:	
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA	
Personnel Number:	(613) 288-6218	
VIP Number: s.19(1)	To be paid: \$ 4,070.02 1040.00	
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval	

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
02.12.2009 10:00:00	05.12.2009 18:01:00	Toronto Ontario, Canada	

Additional Destinations

02.12.2009 20:15:00		Vancouver British Co, Canada	CBC & airports Business Meetings	
04.12.2009 13:40:00		Kelowna British Co, Canada	Kelowna Airport Business Meetings	s.18(b)

Comments on the Trip:

vancouver - mtg at vancouver Airport / Opening CBC Vancouver Broadcast centre
Kelowna - Meeting at Kelowna Airport

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
015	03.12.2009	Per diem-Breakfast	British Columbia	Canada					13.00 ✓
016	03.12.2009	Per diem-Lunch	British Columbia	Canada					15.00 ✓
009	03.12.2009	Duty & entertainment	British Columbia	Canada					92.10 ✓
		Business dinner PARTICIPANTS Michel Tremblay - CBC		COMPANY		s.19(1)			
017	04.12.2009	Per diem-Full Day	British Columbia	Canada					70.00 ✓
013	04.12.2009	Incidentals allowance	Ontario	Canada					20.- 50.00

Travel Expense Report

Trip Number: 583334399 Traveler: MICHEL TREMBLAY Personnel Number: VIP Number: s.19(1) Approval Status: Trip Completed	Traveler Location: Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA (613) 288-6218 To be paid: \$ 1,070.02 Processing Status: Released for approval
---	---

4 days

Total Amounts for Meals in CAD: \$ 240.10

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
008	02.12.2009	Hotel room/Apart. (Tax incl.)	British Columbia	Canada	441.02			2	441.02 ✓
004	02.12.2009	Taxi/Shuttle Vancouver airport to Fairmont Hotel Vancouver	British Columbia	Canada	30.00				30.00 ✓
005	03.12.2009	Taxi/Shuttle Fairmont Hotel Vancouver to airport (meeting)	British Columbia	Canada	34.05				34.05 ✓
007	03.12.2009	Public transit/Ferry/Toll	British Columbia	Canada	3.75				3.75 ✓
011	04.12.2009	Hotel room/Apart. (Tax incl.)	British Columbia	Canada	136.85			1	136.85 ✓
010	04.12.2009	Vehicle rental	British Columbia	Canada	124.25			1	124.25 ✓
006	04.12.2009	Taxi/Shuttle Fairmont Hotel Vancouver to airport	British Columbia	Canada	33.00				33.00 ✓
014	04.12.2009	Taxi/Shuttle Ottawa airport to residence	Ontario	Canada	27.00				27.00 ✓

Total Amount for Expense Receipts in CAD: \$ 829.92

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD \$ 1,070.02

\$ 1,070.02 **Cost Centre** 9719802 Off VP Stra/Bus Part

Travel Expense Report

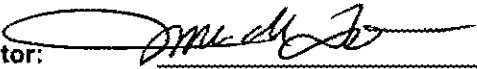
Trip Number: 583334399
Traveler: MICHEL TREMBLAY
Personnel Number: s.19(1)
VIP Number:
Approval Status: Trip Completed

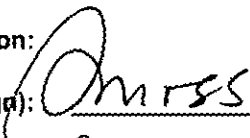

Traveler Location:
Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
(613) 288-6218
To be paid: \$ 1,070.02
Processing Status: Released for approval

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	240.10
Expense Receipts	829.92
Total Costs	<u>\$ 1,070.02</u>
Amount to be paid	<u>\$ 1,070.02</u>

Signatures

Requestor: 
Date: 11/12/09
Phone: 613.288.6180
Contact person if different than requestor: H. Gagnier
Location: Queen St.

Authorization: 
(sign):
(print): SUZANNE MOSS
Date: Dec 21/09
(Approval from H. Gagnier attached)
Additional Authorization: 
(sign):
(print):
Date: 11-12-09

REQU / RECEIVED

OTTAWA
Local Accounting
Comptabilité locale

RECEIPT

COQUITLAM TAXI (1977) LTD.

BELAIR TAXI LTD.

PORT COQUITLAM TAXI LTD.

DATE: 12/02/09 \$ 30.82
INCLUDING S.S.T.

FROM: YVR

TO: Dtn

DRIVER #: _____ CAB #: _____

TEL: 604-524-1111 OR 604-937-3434

Thank you for Riding with us.

071

RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: \$ 27.00 Date: Dec 5 2009

From/De: Airport

To/À: _____

Taxi #: 313 Driver/Chauffeur: H.A.

Thank you / Merci

64/10 MICHEL TREMBLAY CBC-SRC 98

EXP. DATE CHECKED:

DRIVER: HC DATE: 04/12/09

AUTH / V.R. # _____

C 3862315

DESCRIPTION		AMOUNT
FROM: <u>Hotel Van</u>		<u>33.00</u>
TO: <u>YVR</u>		<u>33.00</u>
TIME: _____ TO: _____ WAITING: _____		<u>33.00</u>
CAR #		<u>147 (D) N</u>

YELLOW CAB #147
09716630/2770784
9326508141
GST#R105762496

CUSTOMER SIGNATURE: _____

TERMS AND CONDITIONS APPLICABLE TO THE SALES ARE IN ACCORDANCE WITH YOUR AGREEMENT WITH THE ISSUER OF YOUR CARD.

YELLOW CAB Company Ltd. 604-681-1111

Yellow Cab provides preferred service from the airport.

CUSTOMER COPY

TRAIN VANDERBILT

Adult 2 ZONE \$ 3.75

VALIDATE - insert this direction

PROOF OF PAYMENT/TRANSFÈR

TH. DE. 03 06:24P

s.16(2)

s.19(1)

64/10 MICHEL TREMBLAY CBC-SRC 98

EXP. DATE CHECKED:

DRIVER: HC DATE: 01/12/09

AUTH / V.R. # _____

C 729813

DESCRIPTION		AMOUNT
FROM: <u>Hotel Van</u>		<u>31.05</u>
TO: <u>Airport</u>		<u>3.00</u>
TIME: <u>234</u> TO: <u>234</u> WAITING: _____		<u>34.05</u>
CAR #		<u>326 (D) N</u>

CUSTOMER SIGNATURE: _____

TERMS AND CONDITIONS APPLICABLE TO THE SALES ARE IN ACCORDANCE WITH YOUR AGREEMENT WITH THE ISSUER OF YOUR CARD.

YELLOW CAB Company Ltd. 604-681-1111

Yellow Cab provides preferred service from the airport.

CUSTOMER COPY



HRG NORTH AMERICA

eTicket Receipt

s.19(1)

Prepared For
 TREMBLAY/MICHEL MR

RESERVATION CODE	MGADOM
TICKET ISSUE DATE	20Nov09
TICKET NUMBER	0143672617843/44
INVOICE NUMBER	0183014
ISSUING AIRLINE	AIR CANADA
ISSUING AGENT	IC10/ATP
ISSUING AGENT LOCATION	TORONTO ON
IATA NUMBER	67742802
CUSTOMER NUMBER	
TOUR CODE	ITCC205N

Itinerary Details

TRAVEL DATE	AIRLINE	DEPARTURE	ARRIVAL	OTHER NOTES
02Dec09	AIR CANADA AC 447	OTTAWA ON, CANADA Time 10:00am	TORONTO ON, CANADA Time 11:07am Terminal TERMINAL 1	Class EXECUTIVE CLASS Seat Number CHECK-IN REQUIRED Booking Status CONFIRMED Fare Basis Z14EXA Not Valid Before 02DEC Not Valid After 02DEC
02Dec09	AIR CANADA AC 33	TORONTO ON, CANADA Time 8:15pm	VANCOUVER BC, CANADA Time 10:14pm	Class EXECUTIVE CLASS Seat Number CHECK-IN REQUIRED Booking Status CONFIRMED Fare Basis COEXC/CORP Not Valid Before 02DEC Not Valid After 02DEC
04Dec09	AIR CANADA AC 8414	VANCOUVER BC, CANADA Time 1:40pm	KELOWNA BC, CANADA Time 2:29pm	Class ECONOMY Seat Number CHECK-IN REQUIRED Booking Status CONFIRMED Fare Basis W0TPA

				Not Valid Before 04DEC Not Valid After 04DEC
05Dec09	AIR CANADA AC 8392	KELOWNA BC, CANADA	CALGARY INTL AB, CANADA	Class ECONOMY Seat Number CHECK-IN REQUIRED Booking Status CONFIRMED Fare Basis C0EXC/CORP Not Valid Before 05DEC Not Valid After 05DEC
		Time 9:35am	Time 11:31am	
05Dec09	AIR CANADA AC 118	CALGARY INTL AB, CANADA	OTTAWA ON, CANADA	Class EXECUTIVE CLASS Seat Number CHECK-IN REQUIRED Booking Status CONFIRMED Fare Basis C0EXC/CORP Not Valid Before 05DEC Not Valid After 05DEC
s.16(2)	s.19(1)	Time 12:15pm	Time 6:01pm	

Payment/Fare Details

Form of Payment

Endorsement / CIC*160/35CBC/GGAIRLHCA9.400

Restrictions

Fare Calculation Line : YOW AC YTO Q3.00Q9.00 369.00Z14EXA AC YVR Q3.00Q20.00
1548.50C0EXC/CORP AC YLW Q3.00Q9.00 149.00W0TPA AC XYYC Q3.00Q20.00 AC
YOW1548.50C0EXC/CORP CAD3685.00END

Exchanged Ticket 0143672566898 /99

Fare CAD 3685.00

Taxes/Fees/Charges CAD 9.33 CA (AIR TRANSPORTATION TAX)
CAD 187.47 XG (GOODS AND SERVICES TAX GST)
CAD 55.00 SQ (AIRPORT IMPROVEMENT FEE)

Total Fare CAD 3936.80

Positive identification required for airport check in

Notice:

Transportation and other services provided by the carrier are subject to conditions of contract and other important notices. Please ensure that you have received these notices, and if not, contact the travel agent or issuing carrier to obtain a copy prior to the commencement of your trip.

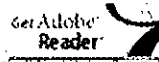
Transport et autres services offerts par le transporteur sous réserve du cahier des charges et d'autres avis importants remis avec cet itinéraire/reçu ; ils font partie intégrante du contrat de transport. Veuillez vous assurer que vous avez reçu ces avis et contacter l'agence de la compagnie aérienne émettrice du billet ou l'agent de voyages, si vous ne les avez pas, pour en obtenir une copie avant le début de votre voyage.

If the passenger journey involves an ultimate destination or stop in a country other than the country of departure, the Warsaw Convention may be applicable. This convention governs and on most cases limits the liability of carriers for death or personal injury and in respect of loss of, or damage to baggage.

La convention de Varsovie peut-être applicable si le voyage du passager comporte une destination finale ou une escale dans un autre pays que le pays de départ. La convention de Varsovie régit et, dans la plupart des cas, limite la responsabilité du transporteur en cas de mort ou de lésions corporelles, ainsi qu'en cas de perte ou d'avarie de bagages. Voir également les avis intitulés Avis aux passagers internationaux concernant la limitation de responsabilité et Avis de limitation de responsabilité en matière de bagages.



[Important Legal Notices](#)



[Get Adobe Reader®](#)

THE *Fairmont*
HOTEL VANCOUVER

900 WEST GEORGIA STREET
VANCOUVER, BC V6C 2W6
T 604 684 3131 F 604 662 1929
G.S.T. Registration # 83253 2816

s.16(2)

s.19(1)

Room : 1217
Folio # : 477542
Cashier # : 132
Page # : 1 of 2

CBC Cdn Broadcasting Corp
Michel Tremblay

Arrival : 12-02-09
Departure : 12-04-09
Fairmont President's Club

Date	Description	Additional Information	Charges	Credits
12-02-09	Refreshment Center	Room# 1217 : CHECK# 0143 WATER 500ML	5.78	
12-02-09	Room Charge		169.00	
12-02-09	Room Tax		16.90	
12-02-09	Room GST		8.45	
12-02-09	Destination Marketing Fee		2.20	
12-02-09	DMF PST		0.22	
12-02-09	DMF GST		0.11	
12-03-09	Griffins	Line# 1217 : CHECK# 4154	92.10	
12-03-09	Room Charge		169.00	
12-03-09	Room Tax		16.90	
12-03-09	Room GST		8.45	
12-03-09	Destination Marketing Fee		2.20	
12-03-09	DMF PST		0.22	
12-03-09	DMF GST		0.11	
12-04-09	In Room Dining	Line# 1217 : CHECK# 5375	41.48	
12-04-09				533.12

NET: 4411.02

Guest signature

Signature du client X _____

For information or reservations, visit us at
www.fairmont.com or call Fairmont Hotels & Resorts from:
United States or Canada 1 800 441 1414

Pour information et réservations visitez notre web au
www.fairmont.com ou téléphoner au Hôtels Fairmont de:
États-Unis ou Canada 1 800 441 1414

I agree that my liability for this bill is not waived and I agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part of or the full amount of these charges. Overdue balance subject to a surcharge at the rate of 1.5% per month after one month. (18.00% per annum.) I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$ 75 (Mon-Fri) and \$1.50 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

Je me porte personnellement responsable du règlement total de cette note au cas où la compagnie, l'association ou son représentant désigné ne retournerait le paiement. Les comptes en souffrance sont sujets à un intérêt de 1,5% par mois après un mois. (18,00% par année.) J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si l'avis est refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,75\$ par jour (du Lundi au Vendredi) et de 1,50\$ le Samedi. (Dans les hôtels participants.)

Thank you for choosing to stay with Fairmont Hotels & Resorts
Merci d'avoir choisi les Hôtels Fairmont

THE *Fairmont*
HOTEL VANCOUVER

900 WEST GEORGIA STREET
VANCOUVER, BC V6C 2W6
T 604 684 3131 F 604 662 1929
G.S.T. Registration # 83253 2816

Room : 1217
Folio # : 477542
Cashier # :
Page # : 2 of 2

CBC Cdn Broadcasting Corp

Arrival : 12-02-09
Departure : 12-04-09
Fairmont President's Club

Date	Description	Additional Information	Charges	Credits
Total			533.12	533.12
Balance Due			0.00	

GST Summary

Room	17.12
F&B	5.96
Other	0.00
Total	23.08

s.19(1)

Guest signature

Signature du client X _____

For information or reservations, visit us at
www.fairmont.com or call Fairmont Hotels & Resorts from:
United States or Canada 1 800 441 1414
Pour information et réservations visitez notre web au
www.fairmont.com ou téléphoner au Hôtels Fairmont de:
États-Unis ou Canada 1 800 441 1414

I agree that my liability for this bill is not waived and I agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part of or the full amount of these charges. Overdue balance subject to a surcharge at the rate of 1.5% per month after one month. (18.00% per annum.) I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$ 75 (Mon-Fri) and \$1.50 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

Je me porte personnellement responsable du règlement total de cette note au cas où la compagnie, l'association ou son représentant désigné en refuserait le paiement. Les comptes en souffrance sont sujets à un intérêt de 1,5% par mois après un mois. (18,00% par année.) J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,75\$ par jour (du Lundi au Vendredi) et de 1,50\$ le Samedi. (Dans les hôtels participants.)

Thank you for choosing to stay with Fairmont Hotels & Resorts
Merci d'avoir choisi les Hôtels Fairmont

DEVON TRANSPORT LTD.
KELOWNA AIRPORT
KELOWNA, BC



RESERVATIONS
TOLL FREE (888)368-7368

HEREINAFTER REFERRED TO AS "BUDGET" AND "BUDGET RENT A CAR" AND "BUDGET RENT A TRUCK"

A CHARGE OF \$0.50 PER KILOMETER WILL BE APPLIED REGARDLESS OF THE RENTAL RATE, IF THE MAXIMUM KILOMETER ALLOWANCE OF 8000 KM PER RENTAL AGREEMENT IS EXCEEDED OR IF THE VEHICLE IS DRIVEN OUTSIDE OF B.C. & ALBERTA

CONTRACT CLOSE SUBJECT TO FINAL VEHICLE INSPECTION

s.16(2)
s.19(1)

INC
51017
297 RHG
SILVER EXPLORER
In: KEL LW 12/05/09 @ 12:00
Out: KEL LW 12/04/09 @ 12:46
KM In: 2,549
KM Out: 2,439
KM Driven: 110

OPT MEET/GREET: TERMINAL OPT/MT/CNTR

RENTER INFORMATION

MICHEL MR TREMBLAY BCN#: AA276G
(204)989-0044

COMPANY / EMPLOYER A159600 CBC RADIO-CANADA
A159600 CBC RADIO-CANADA

ADDITIONAL DRIVER INFORMATION
NONE AUTHORIZED

REMARKS
069.00/0000.00/0000/0.00 s.16(2)
NOT FOR LOCAL USE s.19(1)
Local Contact 613-222-5844
Rented in KELOWNA

RATES DO NOT INCLUDE FUEL
DAILY RATE AND COVERAGE IS BASED ON 24-HOUR DAY

BkpRate: E3I		4W	Rate: E3I		4W
0 Hours	34.51	\$0.00	0 Hours	34.51	\$0.00
1 Days	69.00	\$69.00	0 Days	99.00	\$0.00

Res#: 00701497CA6 TA: TA62585154 OpnAgt: MERRI ClsAgt: BRIL		TOTAL TIME AND KMS	69.00
VLF/ERF	\$3.07/day		3.07
LRF	11.1%		11.21
PST	7.0%		5.83
FUEL			28.00
PVRT	\$1.50/day		1.50
GST	5.0%		5.64

LOSS DAMAGE WAIVER (LDW)
RENTER DECLINES LDW AND ACCEPTS FINANCIAL RESPONSIBILITY FOR ALL LOSS OR DAMAGE TO THE RENTED VEHICLE REGARDLESS OF FAULT.
AMOUNT OTHER THAN FULL REPLACEMENT VALUE PLUS GST.
Full Value
DECLINES: _____

EXCESS LIABILITY INSURANCE (ELI)
BY INITIALING, RENTER DECLINES TO PURCHASE EXCESS LIABILITY INSURANCE. IF THE RENTAL VEHICLE IS IN AN ACCIDENT, RENTER ACKNOWLEDGES THAT RENTER IS FINANCIALLY RESPONSIBLE FOR ALL LIABILITY (PL AND/OR PD) CLAIMS IN EXCESS OF \$1,000,000.00 (ONE MILLION DOLLARS).
DECLINES: _____

PAI/PEC
BY INITIALING, RENTER DECLINES PAI & PEC FOR ACCIDENTAL LOSS OF LIFE, MEDICAL COVERAGE, PERSONAL EFFECTS COVERAGE AND EMERGENCY ROAD HAZARD COVERAGE FOR THE RENTER AND EACH PASSENGER.
DECLINES: _____

RENTER'S OWN INS. COVERAGE TO APPLY
BY SIGNING, RENTER AGREES THAT RENTER'S OWN INSURANCE COVERAGE OR PREMIUM CARD COVERAGE IS PRIMARY. BUDGET DOES NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY FOR KNOWLEDGE OF COVERAGE THAT RENTER CLAIMS TO HAVE. IF RENTER'S COVERAGE DECLINES TO PAY FOR DAMAGES AND LOSSES, RENTER ACCEPTS PERSONAL RESPONSIBILITY TO PAY BUDGET FOR ALL DAMAGES AND LOSSES. DEDUCTIBLE WAIVER IS NOT INSURANCE.

PROTECTION PACKAGE
BY SIGNING, RENTER DECLINES THE PROTECTION PACKAGE WHICH MAY HAVE COVERED RENTER'S DEDUCTIBLE LOSS OF USE AND ADMINISTRATION FEES IN THE EVENT OF AN ACCIDENT.
DECLINES: _____

OVERNIGHT RETURNS
RENTER IS RESPONSIBLE FOR ALL DAMAGE AND/OR MECHANICAL REPAIRS TO VEHICLE WHILE TRAVELLING OFF PAVED HIGHWAYS, EVEN THOUGH SIMILAR DAMAGE MAY HAVE BEEN CAUSED WHILE TRAVELLING ON PAVED HIGHWAYS.

RENTER IS RESPONSIBLE FOR ALL DAMAGE AND/OR MECHANICAL REPAIRS TO VEHICLE WHILE TRAVELLING OFF PAVED HIGHWAYS, EVEN THOUGH SIMILAR DAMAGE MAY HAVE BEEN CAUSED WHILE TRAVELLING ON PAVED HIGHWAYS.

RENTER TO BE ONLY AUTHORIZED DRIVER
THIS VEHICLE HEREIN DESCRIBED MUST NOT BE USED, OPERATED OR DRIVEN, NOR DOES BUDGET GIVE ITS CONSENT EXPRESSED OR IMPLIED, TO THE VEHICLE BEING USED, OPERATED OR DRIVEN BY ANY PERSON OTHER THAN THE RENTER OR SUCH OTHER ADDITIONAL DRIVER(S) AS HEREIN SPECIFICALLY NAMED.

I HAVE READ AND AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS AND CONDITIONS ON BOTH SIDES OF THIS RENTAL AGREEMENT AND THE CONTRACT JACKET I HAVE BEEN GIVEN AND TO RETURN THE VEHICLE TO BUDGET ON OR BEFORE THE DUE BACK DATE AND AT PLACE SPECIFIED. IF I HAVE PRESENTED A CREDIT CARD FOR PAYMENT, ALL COSTS ASSOCIATED WITH THIS RENTAL INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO DAMAGE AND LOSS OF USE MAY BE BILLED TO THE CREDIT CARD AND MY SIGNATURE BELOW WILL BE CONSIDERED TO HAVE BEEN MADE ON THE APPLICABLE CREDIT CARD VOUCHER. BY SIGNING THIS RENTAL AGREEMENT, I CONSENT TO BUDGET COLLECTING, USING & DISCLOSING MY PERSONAL INDIVIDUAL INFORMATION FOR THE PURPOSES OF SERVICING AND ADMINISTERING BY RENTALS AND RELATED PURPOSES AS STATED IN BUDGET'S POLICY. INITIAL HERE IF YOU DO NOT WISH TO RECEIVE INFORMATION ABOUT ADDITIONAL PRODUCTS & SERVICES PROVIDED BY BUDGET.

X _____ X _____
RENTER'S SIGNATURE AUTHORIZED BUDGET REPRESENTATIVE SIGNATURE

NO REFUND FOR UNUSED DAYS OR KMS
ALL ACCIDENTS MUST BE REPORTED TO RENTING OFFICE WITHIN 24 HOURS
ALL TOLL FEES, TRAFFIC, PARKING & IMPOUNDMENT VIOLATIONS ARE THE RESPONSIBILITIES OF THE RENTER
TOWED VEHICLES ARE NOT COVERED BY BUDGET INSURANCE AS PER CLAUSE 13 ON REVERSE OR THE CONTRACT JACKET
UNLESS OTHERWISE INDICATED HERE VEHICLE IS ONLY AUTHORIZED FOR TRAVEL WITHIN BRITISH COLUMBIA
NO CASH REFUNDS
VEHICLE RENTAL COMPANY THIRD PARTY LIABILITY IN BRITISH COLUMBIA IS LIMITED TO A MAXIMUM OF \$1,000,000.00 (ONE MILLION DOLLARS)
X _____

Contract Total	124.25
Less Deposit	-0.00
Total Due	124.25
Billing / Payment Information	124.25

Closed on 12/05/09 at KEL LW

HEAD OFFICE & ADMINISTRATION
2501 KENWORTH RD.
NANAIMO, BC V9T 3M4
(250)729-2420 FAX (250)729-2410
EMAIL: custserv@bcbudget.com
WEBSITE: www.bcbudget.com

RENTAL AGREEMENT NUMBER
01641197

IN THE EVENT OF BREAKDOWNS OR WEATHER RELATED DELAYS "BUDGET" IS NOT RESPONSIBLE FOR... LOSS OF TIME, WAGES, INCONVENIENCE, LOSS OF USE OF THE VEHICLE OR OTHER CONSEQUENTIAL DAMAGE OR EXPERIENCE ANY ADDITIONAL LICENCES OR PERMITS REQUIRED BY PROVINCIAL OR STATE AUTHORITIES ARE THE RESPONSIBILITY OF THE RENTER
GST REG.# 101370930 RT 0001 2% PER MONTH (24% PER ANNUM) ON OVERDUE ACCOUNTS AND RECOVERABLE DAMAGE PLUS COLLECTION COSTS
CONTRACT CLOSE SUBJECT TO FINAL AUDIT

Fairfield Inn & Suites by Marriott
Kelowna

1655 Powick Rd
Kelowna Bc V1x 4l1
250.763.2800



M. Tremblay

s.19(1)

Room: 423

Room Type: KING

Number of Guests: 1

Rate: \$119.00

Clerk:

Arrive: 04Dec09

Time: 06:51PM

Depart: 05Dec09

Time:

Folio Number: 88126

Date

Description

Charges

Credits

04Dec09

Room Charge

119.00

04Dec09

Gst Room 855549531 5%

5.95

04Dec09

Hotel Tax Rooms 8%

9.52

04Dec09

City Tax - ROOMS - 2%

2.38

05Dec09

American Express

136.85 ✓

Amount: 136.85 Auth: 565848 Signature on File
This card was electronically swiped on 04Dec09

Balance: 0.00

Marriott Rewards Account

Your Marriott Rewards points/miles earned on your room rate will be credited to your account. For account activity: 801-468-4000 or MarriottRewards.com.

Get all your hotel bills by email by updating your Marriott Rewards Preferences. Or, ask the Front Desk to email your bill for this stay. See "Internet Privacy Statement" on Marriott.com.

If you are satisfied with this invoice and you are ready to check-out,
Please call the Front Desk to advise of your departure, so our
Housekeeping team can have the room ready for our next guest.
Thank you for choosing the Fairfield Kelowna!



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MGADOM

DATE:
02 DEC 09
COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHELE
20NOV

221209

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-236-2384

RÉFÉRENCE # 583334399
2-5 DÉCEMBRE, 2009
MICHEL TREMBLAY

is booked as requested. Should you notice
same business day of original receipt to
it advised of any required adjustments,
w. All tickets are valid 12 months from
n and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisé ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary
Pour visualiser votre itinéraire

AIR/AVION: AIR CAN

LV/DEP: OTTAWA

AR/ARR: TORONTO
TERMINAL

SEAT/SIEGE: 2D

AIR/AVION: AIR CAN

LV/DEP: TORONTO
TERMINAL

AR/ARR: VANCOUVER
MAIN TERMINAL

SEAT/SIEGE: 9K

HOTEL: VANCOUVER BC

FAIRMONT HOTEL VANC
900 W GEORGIA ST
VANCOUVER BC V6C2W6
PHONE 1-604-684-3131
FAX 1-604-662-1924
FAIRMONT KING NS 275-350 SQ FT
CEILINGS, LARGE CLOSET, DESK,

WEDNESDAY/MERCREDI, DEC 02
RATE/TARIF: 169.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
OUT/DEP: 04DEC
NOTE:
CANCEL BY 06P DAY OF ARRIVAL/ANNULER AVANT 06P JOUR
ID/ID: 3247338970

CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 53182441
GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE
NIGHTS/#NUITS: 2 NIGHTS/NUITS
ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

FA124399 CBC BEST RATE NONSMOKING KING CANCELLATION 6PM

*Hi Sue,
To attach to original
claim.
Thanks!
Lisa Belle*

allythere.com

WEDNESDAY/MERCREDI, DEC 02

BUS A319, 01HR 07MIN.

ISLV

CK/COLLATION
[STOP/SANS ESCALE
DANCE:

WEDNESDAY/MERCREDI, DEC 02

04HR 59MIN.

3LV

_____/S/REPAS
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
CSI REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

**RECORD LOCATOR
 NUMÉRO DE DOSSIER**
 MGADOM

DATE:
 02 DEC 09
 COUNSELLOR
 CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHELE
 20NOV

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

**AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/8414, COACH/COACH
 OPERATED BY JAZZ**

FRIDAY/VENDREDI, DEC 04

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

LV/DEP: VANCOUVER BC 1340
 MAIN TERMINAL
 AR/ARR: KELOWNA BC 1429
 SEAT/SIEGE: 3C

EQP: CANADAIR REG JET, 49MIN.
 REF/ REF M2MSLV
 FQTV/VYAS:
 MEAL/REPAS:
 STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
 CONNECT/CORRESPONDANCE:

HOTEL: KELOWNA BC

FRIDAY/VENDREDI, DEC 04

FAIRFIELD INN N STE
 1655 POWICK ROAD
 KELOWNA BC V1X4L1
 PHONE 250-763-2800
 FAX 250-763-2801
 50 SMART BUCKS PROMOTION, 50
 KING

RATE/TARIF: 119.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
 OUT/DEP: 05DEC
 NOTE:
 CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AV
 ID/ID: 850418732

CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 86513086
 GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE
 # NIGHTS/#NUITS: 1 NIGHT/NUIT
 ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

REQUESTING NON SMOKING ROOM

CAR/VOITURE:KELOWNA BC STD SUV AUTO AC/STD 4 ROUE AUTO AC

FRIDAY/VENDREDI, DEC 04

BUDGET RENT A CAR,
 CONF NBR/NO. CONF: 00701497CA6OPT
 PICK UP/PRISE EN 1429
 PICK UP LOCATION
 LIEU DE PRISE EN:
 RETURN/RETOUR: 05DEC/0935
 RETURN LOCATION
 LIEU DE RETOUR:
 DROP OFF
 FRAIS D'ABANDON

RATE/DE TARIF:	CAD	KM/MI	PAR
1 DY/JOURS 0 HR/HEURES		GRATUITS	MU/KM
DAILY RATE/TARIF JOURNALIER:	89.00	UNL	
EX DAY/JOURS SUPP.:	99.00	UNL	
EX HR/HEURE SUPP.:	34.51	UNL	
MAND FEES/FRAIS OBLIG:	21.85		
APPROX COST	90.85	UNL	
COUT APPROX			
CORP ID	A159800		
NO. ENTREPRISE			
PERSONAL ID	AA276G		
IDENTIFICATION			
FREQ	R FREQUENT		
VOYAG. ASSIDU			

REMARKS/REMARQUES:
 SPECIAL EQUIPMENT: , , ,
 RATE IS GUARANTEED/TARIF GARANTIE

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857926
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857926



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

RECORD LOCATOR
NUMÉRO DE DOSSIER

MGADOM

DATE:
02 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHELE
20NOV

HRG North America
HRG Amérique du Nord



AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/8392, ECONOMY/ECONOMIE
OPERATED BY JAZZ

SATURDAY/SAMEDI, DEC 05

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

LV/DEP: KELOWNA BC 0935

EQP: CANADAIR REG JET, 55MIN,

AR/ARR: CALGARY INTL AB 1131

REF/REF M2MSLV

SEAT/SIEGE: 4D

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE

CONNECT/CORRESPONDANCE:



AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/118, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV

SATURDAY/SAMEDI, DEC 05

LV/DEP: CALGARY INTL AB 1215

EQP: E90, 03HR 45MIN,

AR/ARR: OTTAWA ON 1801

REF/REF M2MSLV

SEAT/SIEGE: 3A

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS: MEALS/REPAS

STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE

CONNECT/CORRESPONDANCE:



MISC: CALGARY INTL AB

SATURDAY/SAMEDI, OCT 09

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_116-000116



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHELE
20NOV

s.19(1)

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MGADOM

DATE:
02 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca: click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements: http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHELE
 03DEC

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0188304
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
MGADOM

DATE:
03 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6480

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

MISC: CALGARY INTL AB SATURDAY/SAMEDI, OCT 09

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/1188, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV FRIDAY/VENDREDI, DEC 04

LV/DEP: VANCOUVER BC	1130	EQP:	E90, 49MIN.
MAIN TERMINAL		REF/ REF	M2MSLV
AR/ARR: KELOWNA BC	1219	FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
SEAT/SIEGE: 2D		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

HOTEL: KELOWNA BC FRIDAY/VENDREDI, DEC 04

FAIRFIELD INN N STE	RATE/TARIF:	119.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
1655 POWICK ROAD	OUT/DEP:	05DEC
KELOWNA BC V1X4L1	NOTE:	
PHONE 250-763-2800	CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AV	
FAX 250-763-2801	ID/ID:	650418732
60 SMART BUCKS PROMOTION, 50 KING		
CONF NBR/NO. CONF:	CONFIRMATION/CONFIRMATION	86513086
	GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE	
# NIGHTS/#NUITS:	1 NIGHT/NUIT	
ROOM/CHAMBRE:	1 ROOM/CHAMBRE	

REQUESTING NON SMOKING ROOM

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_118-000118



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHELE
 03DEC

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0188304
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MGADOM

DATE:
03 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6480

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-236-2384

CAR/VOITURE: KELOWNA BC STD SUV AUTO AC/STD 4 ROUE AUTO AC FRIDAY/VENDREDI, DEC 04

BUDGET RENT A CAR,	RATE/DE TARIF:	CAD	KM/MI	PAR
CONF NBR/NO. CONF: 00701497CA6OPT	1 DY/JOURS 0 HR/HEURES		GRATUITS	M/KM
PICK UP/PRISE EN 1429	DAILY RATE/TARIF JOURNALIER:	69.00	UNL	
PICK UP LOCATION	EX DAY/JOURS SUPP.:	89.00	UNL	
LIEU DE PRISE EN:	EX HR/HEURE SUPP.:	34.51	UNL	
RETURN/RETOUR: 05DEC/0935	MAND FEES/FRAIS OBLIG:	21.85		
RETURN LOCATION	APPROX COST	90.85	UNL	
LIEU DE RETOUR:	COUT APPROX			
DROP OFF	CORP ID			
FRAIS D'ABANDON	NO. ENTREPRISE	A159600		
	PERSONAL ID			
	IDENTIFICATION			
	FREQ			
	VOYAG. ASSIDU	R FREQUENT		

REMARKS/REMARQUES:
 SPECIAL EQUIPMENT: , , ,
 RATE IS GUARANTEED/TARIF GARANTIE

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/8392, ECONOMY/ECONOMIE SATURDAY/SAMEDI, DEC 05
 OPERATED BY JAZZ

LV/DEP: KELOWNA BC	0935	EQP:	CANADAIR REG JET, 56MIN.
AR/ARR: CALGARY INTL AB	1131	REF/ REF	M2MSLV
SEAT/SIEGE: 4D		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/118, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV SATURDAY/SAMEDI, DEC 05

LV/DEP: CALGARY INTL AB	1215	EQP:	E90, 03HR 46MIN.
AR/ARR: OTTAWA ON	1801	REF/ REF	M2MSLV
UE/SOLDE A: PAYER		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	MEALS/REPAS
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHELE
03DEC

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0188304
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
MGADOM

DATE:
03 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:							
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	437.75	GST/HST PST/TVH	21.88	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$459.63
	\$437.75		\$21.88				\$459.63
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
AC2032768380, TREMBLAY MICHE							
Base Fare/Tarif de base	\$437.75	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$21.88	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL	
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00	
EXCHANGE/ECHANGEAC3672617843:							

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 - OST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHELE
03DEC

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0188304
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MGADOM

DATE:
03 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Evénements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haiti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

TICKET VALIDITY / VALIDITÉ DU BILLET:

AC1188C VALID 04DEC / VALIDE 04DEC
AC8392Y VALID 05DEC / VALIDE 05DEC
AC 118C VALID 05DEC / VALIDE 05DEC

CIC*160/35CBC/GGAIRLHCA9.400



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1) CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHELE
03DEC

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0188304
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
MGADOM

DATE:
03 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 12 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO A TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHELE
03DEC

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0188304
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MGADOM

DATE:
03 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-236-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE. CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUI CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUI LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

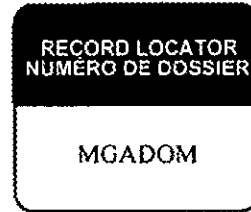
HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRITES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LE COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR



DATE:
03 DEC 09

COUNSELLOR
AGENT/REPRÉSENTANT

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHELE
 20NOV

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6480

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 513-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisés ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/1188, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	FRIDAY/VENDREDI, DEC 04
	EQP: E90, 49MIN,	
LV/DEP: VANCOUVER BC	1130	REF/ REF M2MSLV
MAIN TERMINAL		FQTV/VYAS:
AR/ARR: KELOWNA BC	1219	MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
SEAT/SIEGE: 2D		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	HOTEL: KELOWNA BC	FRIDAY/VENDREDI, DEC 04
FAIRFIELD INN N STE		RATE/TARIF: 119.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
1655 POWICK ROAD		OUT/DEP: 05DEC
KELOWNA BC V1X4L1		NOTE:
PHONE 250-763-2800		CANCEL 01 DAYS PRIOR TO ARRIVAL/ANNULER 01 JOURS AV
FAX 250-763-2801		ID/ID: 850418732
50 SMART BUCKS PROMOTION, 50 KING		
CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 86513086		
		GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE
# NIGHTS/#NUITS: 1 NIGHT/NUIT		
ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE		

REQUESTING NON SMOKING ROOM

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHELE
 20NOV

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
MGADOM

DATE:
03 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:
F

**HRG North America
 HRG Amérique du Nord**

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-236-2324

CAR/VOITURE: KELOWNA BC STD SUV AUTO AC/STD 4 ROUE AUTO AC FRIDAY/VENDREDI, DEC 04

BUDGET RENT A CAR,	RATE/DE TARIF:	CAD	KMMI PAR
CONF NBR/NO. CONF: 00701497CA6OPT	1 DY/JOURS 0 HR/HEURES		GRATUITS MI/KM
PICK UP/PRISE EN 1429	DAILY RATE/TARIF JOURNALIER:	69.00	UNL
PICK UP LOCATION	EX DAY/JOURS SUPP.:	99.00	UNL
LIEU DE PRISE EN:	EX HR/HEURE SUPP.:	34.51	UNL
RETURN/RETOUR: 05DEC/0935	MAND FEES/FRAIS OBLIG:	21.85	
RETURN LOCATION	APPROX COST	90.85	UNL
LIEU DE RETOUR:	COUT APPROX		
DROP OFF	CORP ID	A159600	
FRAIS D'ABANDON	NO. ENTREPRISE	AA278G	
	PERSONAL ID		
	IDENTIFICATION		
	FREQ	R FREQUENT	
	VOYAG. ASSIDU		

REMARKS/REMARQUES:
 SPECIAL EQUIPMENT: . . .
 RATE IS GUARANTEED/TARIF GARANTIE

**AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/8392, ECONOMY/ECONOMIE SATURDAY/SAMEDI, DEC 05
 OPERATED BY JAZZ**

LV/DEP: KELOWNA BC	0935	EQP:	CANADAIR REG JET, 56MIN.
AR/ARR: CALGARY INTL AB	1131	REF/ REF	M2MSLV
SEAT/SIEGE: 4D		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE	
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/118, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV SATURDAY/SAMEDI, DEC 05

LV/DEP: CALGARY INTL AB	1215	EQP:	E90, 03HR 46MIN.
AR/ARR: OTTAWA ON	1801	REF/ REF	M2MSLV
SEAT/SIEGE: 3A		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	MEALS/REPAS
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE	
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

MISC: CALGARY INTL AB SATURDAY/SAMEDI, OCT 09

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
 NO. D'INSCRIPTION TPS. R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHELE
20NOV

RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
MGADOM

DATE:
03 DEC 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca; click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements: http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

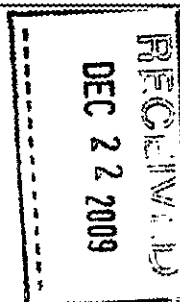
Rapport de dépenses - Frais de déplacement

221209 ^{RC}

No. Dépl.:	583334386	Localité:	
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6218
No. VIP:		À payer:	129.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. accepté	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
30.11.2009 11:00:00	30.11.2009 19:10:00	Toronto Ontario, Canada	CBC Merchandising Meeting Réunions d'affaires



Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------------------	----------------------	---------

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	30.11.2009	Stationnement - Local Parking at Ottawa airport	Ontario	Canada	14.00				14.00
004	30.11.2009	Avion payé SRC-Ne pas utiliser Tickets on Rapidair flight pass purchased Sept 30, 2009	Ontario	Canada					0.00
002	30.11.2009	Taxi/Navette Pearson airport to Toronto Broadcast centre	Ontario	Canada	60.00				60.00
003	30.11.2009	Taxi/Navette Toronto Broadcast centre to Pearson airport	Ontario	Canada	55.00				55.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									129.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	129.00 \$
\$ 129.00 Centre de coûts 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Sommaire des coûts

Notes de frais	129.00
Coûts totaux	<u>129.00 \$</u>
Montant à payer	<u>129.00 \$</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 583334386
 Nom: MICHEL TREMBLAY
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. accepté

Localité:
 Entré par: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 À payer: 129.00 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

Signatures

Requérant: so attached
 Date: _____
 Téléphone: _____
 Personne contact
 si diffère
 du requérant: _____
 Localité: _____

Autorisation: [Signature]
 (sign.): _____
 (lettres moulées): Suzanne Moss
 Date: Dec 21/09
Approval from H. Vaccary
attached

Autorisation
 Supplémentaire: [Signature]
 (sign.): _____
 (lettres moulées): _____
 Date: 12-17-2009

s.16(2)

s.19(1)

Aéroport Ottawa Airport

POF Termin 30/11/09 19:22
Receipt 052334

Ticket/Billet
 P4 - No. 048682
 30/11/09 08:44 -
 30/11/09 19:22 -
 Period 0d10h39'
 (CAN) \$14.00
 Total \$14.00
 Payment Received \$14.00

Auth:509322
Type: Swiped

Sub Total \$12.39
 Ust. 5% 0.62
 8% 0.99

GST#TPS 898569942RT.CAD
Good day Au revoir

AIRFLIGHT SERVICES
416 445 1999

11/30/2009 16:40:36
Vente:

Nom de transaction 8

Entrée: Glissé
 # serveur 552
 Mnt bse: 50.00
 Pourboire 5.00
 Total: 55.00

Trace Number: 8
 Code aut: 585529
 Réponse: APPROVAL

COPY DE CLIENT

04210 MICHEL TREMBLAY
CRC-SRC

98

CLERK / COMMISS | AUTH. NO. / N° D'AUT.

Valid and Expiry Date Checked
Vérification de la date de validation et de la date d'expiration

D A T E: 11/30/09

DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
GST/TPS	54.00
HST/T.V.H.	
PST/T.V.P.	
QST/T.V.Q.	
PORBOIRE	6.00
TOTAL	60.00

CUSTOMER SIGNATURE / SIGNATURE DU CLIENT

5828966

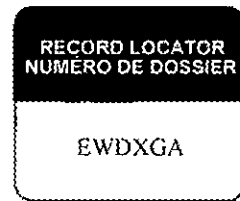
CUSTOMER COPY / COPIE DU CLIENT



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25NOV



DATE:
28 NOV 09
COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisé ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/449, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	MONDAY/LUNDI, NOV 30
	EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN,	
LV/DEP: OTTAWA ON	1100	REF/ REF MLNBEE
AR/ARR: TORONTO ON	1200	FQTV/VYAS:
TERMINAL 1		MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/462, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	MONDAY/LUNDI, NOV 30
	EQP: AIRBUS A320, 01HR 00MIN,	
LV/DEP: TORONTO ON	1810	REF/ REF MLNBEE
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:
AR/ARR: OTTAWA ON	1910	MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT	MONDAY/LUNDI, NOV 30
	DPT CITY/DEP-OTTAWA ON	
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:	
CONFIRMATION/CONFIRMATION: MLNBEE		
INFO:		

	MISC: TORONTO ON	SATURDAY/SAMEDI, OCT 16
INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA		

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R136445095 - GST REGISTRATION NO. TVO M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVG M1015857826



s.16(2)

s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25NOV

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EWDXGA

DATE:
28 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

I COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportee (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Michele Gagnier - FW: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt

From: "CBC Traveller" <CBCTraveller.ca@hrghworldwide.com>
To: "Michele Gagnier" <Michele.Gagnier@CBC.CA>
Date: 11/30/2009 8:44 AM
Subject: FW: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt

From: Air Canada [mailto:fpconfirmation@aircanada.ca]
Sent: Saturday, November 28, 2009 1:41 AM
To: CBC Traveller
Subject: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt

***** PLEASE DO NOT REPLY TO THIS E-MAIL *****

Air Canada
Your upgrade is confirmed

Your Itinerary / Receipt

Thank you for booking at aircanada.com.
 Keep this itinerary / receipt for your travel.

Main Contact Information:

Name: BTI Canada
Email: CBCTRAVELLER.CA@HRGWORLDWIDE.COM
Telephone: 8772226460

Booked by:

Name: BTI Canada
IATA: 625851S

Electronic Ticketing Confirmed
 This is your official itinerary/receipt.

Booking Reference: **MLNBEE**

Customer Care

Questions about your booking
 or Air Canada online services?
1-888-247-2262

Flight Arrivals and Departures
1-888-422-7533

On the web
aircanada.com

Alert me of flight changes
Flight Notification

aircanada.com The freedom to fly your own way.
 aircanada.com La liberté de voyager à votre
 façon.

----- Disclaimer/Avertissement -----

----- This email and any files transmitted
 with it are privileged, confidential, and intended
 solely for the use of the individual or entity to
 whom they are addressed. Views expressed are
 those of the author and not necessarily those of
 the Corporation or its affiliates. Any unauthorized
 use or disclosure is prohibited. Please notify the
 sender if you have received this email in error.
 Thank you for your co-operation. Le présent
 courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes
 constituent des renseignements confidentiels et
 destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il
 s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les
 opinions qui y sont exprimées sont celles de
 l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à
 celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est
 interdit d'utiliser ou de divulguer ces
 renseignements sans autorisation. Si vous avez
 reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer
 avec son expéditeur. Nous vous remercions de
 votre collaboration.

Need a hotel, a car or travel insurance? Let us help you.

Save up to 70% on Hotels	Need a car in YYZ?	Purchase Travel Insurance
And earn Aeroplan Miles.	Reserve now on aircanada.com for great rates.	Protect your travel investment with RBC Insurance.

Insurance offer valid for residents of North America only.

Itinerary

Flight	From	To	Date	Depart	Arrive	Fare Class
AC449	Ottawa (ON)	Toronto Pearson (ON)	Nov 30, 2009	11:00	12:00	Executive Class
AC462	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	Nov 30, 2009	18:10	19:10	Executive Class

Passenger Information

Passenger 1

Name: MICHEL TREMBLAY
Frequent Flyer Plan:
Ticket Number: 0142177391898
Meal Preference: Normal
Special Needs: None
Seat Selection: AC449 - 2F
 AC462 - 2D

s.19(1)

In the event that seat selection is NOT available for all passengers in your booking on this leg of your trip, seat selection will not be completed and you will not be charged (if seat selection charges were applicable).

Terms and Conditions



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25NOV

RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EWDXGA

DATE:
28 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisés ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/449, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV MONDAY/LUNDI, NOV 30
EQP: AIRBUS A319, 01HR 00MIN,
LV/DEP: OTTAWA ON 1100
REF/ REF MLNBEE
AR/ARR: TORONTO ON 1200
FQTV/VYAS:
TERMINAL 1 MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:

2F

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/462, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV MONDAY/LUNDI, NOV 30
EQP: AIRBUS A320, 01HR 00MIN,
LV/DEP: TORONTO ON 1810
REF/ REF MLNBEE
AR/ARR: OTTAWA ON 1910
FQTV/VYAS:
MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:

2D

TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT MONDAY/LUNDI, NOV 30
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: MLNBEE
INFO:

MISC: TORONTO ON SATURDAY/SAMEDI, OCT 16
INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord
GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO YVO M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_133-000133



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EWDXGA

DATE:
28 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25NOV

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0184934
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EWDXGA

DATE:
25 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 25NOV

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6480

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/449, ECONOMY/ECONOMIE	MONDAY/LUNDI, NOV 30
		EQP: AIRBUS A319. 01HR 00MIN,
LV/DEP: OTTAWA ON	1100	REF/ REF MLNBEE
ARI/ARR: TORONTO ON	1200	FQTV/MYAS:
TERMINAL 1		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: TORONTO ON	MONDAY/LUNDI, NOV 30
	INFO: AISLE SEAT 14D	

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/462, ECONOMY/ECONOMIE	MONDAY/LUNDI, NOV 30
		EQP: AIRBUS A320. 01HR 00MIN,
LV/DEP: TORONTO ON	1810	REF/ REF MLNBEE
TERMINAL 1		FQTV/MYAS:
ARI/ARR: OTTAWA ON	1910	MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: OTTAWA ON	MONDAY/LUNDI, NOV 30
	INFO: AISLE SEAT 30C	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 25NOV

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0184934
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EWDXGA

DATE:
25 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

* TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT MONDAY/LUNDI, NOV 30
 DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6450

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: MLNBEE

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 0.00
 0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 0.00
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: TORONTO ON SATURDAY/SAMEDI, OCT 16

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:							
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00	
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00	
	\$0.00		\$0.00	\$0.00		\$0.00	
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:							
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ	TOTAL	\$0.00	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0184934
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EWDXGA

DATE:
25 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
25NOV

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
513-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca: click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements: http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

Travel Expense Report

071209

SC

Trip Number: 583334380	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 185.95 ✓
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
22.11.2009 18:00:00	22.11.2009 23:00:00	Saint Sauveur Quebec, Canada	Invitation to speak at TVA/HEC programme Conferences-External

DEC 07 2009

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre 9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
----------------------------	----------------------	---------

Mileage

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
	22.11.2009	Ottawa 195.51 return (x 2) Used own vehicle		Saint Sauveur			0.45	391	175.95 ✓
Total Amount for Mileage in CAD:									\$ 175.95

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	22.11.2009	Incidentals allowance	Quebec	Canada					10.00 ✓
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 10.00

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD				\$ 185.95 ✓
\$ 185.95	Cost Centre 9719802	Off VP Stra/Bus Part		

Travel Expense Report

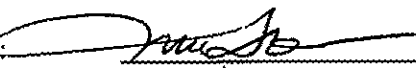
Trip Number: 583334380
 Traveler: MICHELE TREMBLAY
 Personnel Number:
 VIP Number:
 Approval Status: Trip Completed



Traveler Location:
 Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 To be paid: \$ 185.95
 Processing Status: Released for approval

Costs Summary

Mileage	175.95
Meals, Incidentals and Working Meals	10.00
Total Costs	<u>\$ 185.95</u>
Amount to be paid	<u>\$ 185.95</u>

Signatures

Requestor: 
 Date: 23/11/09
 Phone: 613.288.6180
 Contact person if different than requestor: Michele Gagnier
 Location: Queen

Authorization: 
 (sign): SUZANNE MOSS
 (print): SUZANNE MOSS
 Date: Dec 4/09
 (Approval from H. Laeroux attached)
 Additional Authorization: 
 (sign): H. Laeroux
 (print): H. Laeroux
 Date: 23-11-2009

REÇU / RECEIVED

23 NOV 2009

OTTAWA
Local Accounting
Comptabilité locale

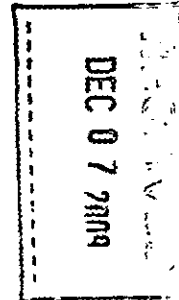
Travel Expense Report

071209 AC

Trip Number: 583334378	Traveler Location:
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:	(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid: \$ 520.16 ✓
Approval Status: Trip Completed	Processing Status: Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
18.11.2009	20.11.2009	Toronto	Board of Directors Mtg
09:45:00	13:10:00	Ontario, Canada	Board of Directors



Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre 9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
----------------------------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
004	18.11.2009	Incidentals allowance	Ontario	Canada					20.00 ✓
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 20.00

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	18.11.2009	Hotel room/Apart. (Tax incl.)	Ontario	Canada	385.16			2	385.16 ✓
002	18.11.2009	Taxi/Shuttle Airport to hotel	Ontario	Canada	60.00				60.00 ✓
003	18.11.2009	Taxi/Shuttle Hotel to Airport	Ontario	Canada	55.00				55.00 ✓
Total Amount for Expense Receipts in CAD:									\$ 500.16

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 520.16
\$ 520.16 Cost Centre 9719802	Off VP Stra/Bus Part


Travel Expense Report

Trip Number: 583334378	Traveler Location:	
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:		(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid:	\$ 520.16
Approval Status: Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

Costs Summary

Meals, Incidentals and Working Meals	20.00
Expense Receipts	500.16
Total Costs	\$ 520.16
Amount to be paid	\$ 520.16

Signatures

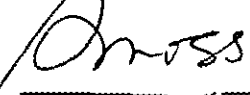
Requestor: 

Date: 20/11/09

Phone: 613.288.6180

Contact person if different than requestor: M. Gagnier

Location: 186 Queen


Authorization: 

(sign): _____

(print): SUZANNE MOSS

Date: Dec 4/09

(approval from H. Lacroix attached)

Additional Authorization: 

(sign): _____

(print): _____

Date: 27-11-2009

REÇU / RECEIVED

28 NOV 2009

OTTAWA
Local Accounting
Comptabilité locale

s.16(2)

s.19(1)

Cardine: **98** Expiration Date Checked / Date d'expiration vérifiée

Cardholder / Titulaire: **MICHEL TREMBLAY** DO NOT WRITE ABOVE THIS LINE / NE PAS ÉCRIRE AU-DESSUS

Card No. / N° de la carte: **CBC-SRC** 11/18/09

Service Establishment / Établissement de service: **CBC-SRC** Date of Charge / Date des frais: **11/18/09**

Merch/Serv / Marché/Serv: **54.00**

GST / TPS: **1.00**

PST / TVP: **1.00**

Tips/Misc / Pourboires/Divers: **6.00**

Total: **60.00**


Dollars: **60** Cents/Sous: **00**

Establishment agrees to transmit to Amex Bank of Canada (Amexco) or Authorized Representative for payment. Merchandise and/or service purchased on this card shall not be recalled or returned for cash refund.

Cardmember Signature / Signature du Titulaire: *[Signature]*

Invoice No. / N° de la facture: **612783**

Cardmember Copy / Exemplaire du titulaire



04/10 MICHEL TREMBLAY CBC-SRC

98

DE CENTE LUGNE

SALES DRAFT - FACTURE

DATE DE CACHETÉ: **11/20/09**

AUTHORIZATION NUMBER / NO D'AUTORISATION: **5996320**

DESCRIPTION	AMOUNT-MONTANT
	50.00
TIP	5.00
	55.00

CARDHOLDER'S SIGNATURE - SIGNATURE DU TITULAIRE: *[Signature]*

CARDHOLDER WILL PAY TOTAL AMOUNT SHOWN TO CARD ISSUER ACCORDING TO CARDHOLDER AGREEMENT WITH CARD ISSUER.

LE TITULAIRE S'ENGAGE À REMBOURSER L'ÉMETTEUR DE LA CARTE DU MONTANT TOTAL PRÉSENTÉ SUR CETTE FACTURE, CONFORMÉMENT À LA CONVENTION RÉGISSANT L'UTILISATION DE LA CARTE.

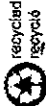
VISA MasterCard

TOTAL: **55.00**

CON CAN

PLEASE RETAIN THIS COPY AS RECORD OF YOUR TRANSACTION / CONSERVEZ CETTE COPIE COMME PREUVE DE VOTRE TRANSACTION

CUSTOMER COPY / COPIE DU CLIENT





TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0182977
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
LCEPCI

DATE:
20 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
20NOV

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/450, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	FRIDAY/VENDREDI, NOV 20
LV/DEP: TORONTO ON 1210	EQP: E90, 01HR 00MIN.
TERMINAL 1	REF/ REF PEWGES
ARI/ARR: OTTAWA ON 1310	FQTV/VYAS:
	MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
	STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
	CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: OTTAWA ON	FRIDAY/VENDREDI, NOV 20
INFO: ASSIGNATION SIEGE DISPONIBLE A LAEROPORT SEULEMENT	

TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT	FRIDAY/VENDREDI, NOV 20
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON	
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: PEWGE5	
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00
0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.	0.00
0.00 Q.S.T./T.V.Q.	0.00

MISC: TORONTO ON	WEDNESDAY/MERCREDI, OCT 06
INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



s.16(2)

s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
20NOV

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0182977
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
LCEPCI

DATE:
20 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00	\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ \$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R136445095 - QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857626
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857626



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0182977
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
LCEPCI

DATE:
20 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
20NOV

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca: click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haiti et les États-Unis. Renseignements: http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
28NOV

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0182977
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
LCEPCI

DATE:
20 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

**HRG North America
HRG Amérique du Nord**

I IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
513-230-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 7 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE, FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
20NOV

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0182977
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
LCEPCI

DATE:
20 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-236-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIÈCE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT, VOTRI REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE. CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVEZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT VOI VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0181960
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
LCEPCI

DATE:
18 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
18NOV

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/469, BUSINESS/BUSINESS	WEDNESDAY/MERCREDI, NOV 18
		EQP: E75, 01HR 00MIN.
LV/DEP: OTTAWA ON	2145	REF/ REF PEWGE5
AR/ARR: TORONTO ON	2245	FQTV/VYAS:
TERMINAL 1		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/452, ECONOMY/ECONOMIE	FRIDAY/VENDREDI, NOV 20
		EQP: AIRBUS A320, 01HR 00MIN.
LV/DEP: TORONTO ON	1310	REF/ REF PEWGE5
AR/ARR: OTTAWA ON	1410	FQTV/VYAS:
TERMINAL 1		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT	FRIDAY/VENDREDI, NOV 20
	DPT CITY/DEP-OTTAWA ON	
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1		TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: PEWGE5		
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS		0.00
0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.		0.00
0.00 Q.S.T./T.V.Q.		0.00

	MISC: TORONTO ON	WEDNESDAY/MERCREDI, OCT 06
	INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_148-000148



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO.
 NUMÉRO DE FACTURE
0181960
 RECORD LOCATOR
 NUMÉRO DE DOSSIER
LCEPCI

DATE:
 18 NOV 09

COUNSELLOR
 CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 A'TTN MICHEL TREMBLAY
 18NOV

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:							
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00	
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:							
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00		\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ	\$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:							
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL	\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445095 - GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TP5 R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
18NOV

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0181960
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
LCEPCI

DATE:
18 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
18NOV

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0181960
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
LCEPCI

DATE:
18 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2364

I IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
18NOV

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0181960
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
LCEPCI

DATE:
18 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI RECU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI RECU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SOI VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNET DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LE COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Michel Tremblay - FW: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt//M TREMBLAY

From: "CBC Traveller" <CBCTraveller.ca@hrghworldwide.com>
To: <michele.gagnier@cbc.ca>, <MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA>
Date: 11/18/2009 11:37 AM
Subject: FW: Air Canada - Electronic Ticket Itinerary/Receipt//M TREMBLAY

***** PLEASE DO NOT REPLY TO THIS E-MAIL *****

Air Canada
Your upgrade is confirmed
Your Itinerary / Receipt

Thank you for booking at aircanada.com.
 Keep this itinerary / receipt for your travel.

Main Contact Information:

Name: CBC
Email: CBCTRAVELLER.CA@HRGWORLDWIDE.COM
Telephone: 8772226460

Booked by:

Name: CBC
IATA: 6258515

Electronic Ticketing Confirmed
 This is your official itinerary/receipt.

Booking Reference: PEWGE5

Customer Care

Questions about your booking
 or Air Canada online services?
1-888-247-2262

Flight Arrivals and Departures
1-888-422-7533

On the web
aircanada.com

Alert me of flight changes
Flight Notification

aircanada.com The freedom to fly your own way.
 aircanada.com La liberté de voyager à votre
 façon.

----- Disclaimer/Avertissement -----
 ----- This email and any files transmitted
 with it are privileged, confidential, and intended
 solely for the use of the individual or entity to
 whom they are addressed. Views expressed are
 those of the author and not necessarily those of
 the Corporation or its affiliates. Any unauthorized
 use or disclosure is prohibited. Please notify the
 sender if you have received this email in error.
 Thank you for your co-operation. Le présent
 courriel et, s'il y a lieu, ses pièces jointes
 constituent des renseignements confidentiels et
 destinés au seul usage de leurs destinataires, qu'il
 s'agisse de particuliers ou d'organismes. Les
 opinions qui y sont exprimées sont celles de
 l'auteur et ne correspondent pas nécessairement à
 celles de l'entreprise ou de ses affiliées. Il est
 interdit d'utiliser ou de divulguer ces
 renseignements sans autorisation. Si vous avez
 reçu ce courriel par erreur, veuillez communiquer
 avec son expéditeur. Nous vous remercions de
 votre collaboration. -----

Need a hotel, a car or travel insurance? Let us help you.

Save up to 70% on Hotels	Need a car in YYZ?	Purchase Travel Insurance
And earn Aeroplan Miles.	Reserve now on aircanada.com for great rates.	Protect your travel investment with RBC Insurance.

Insurance offer valid for residents of North America only.

Itinerary

Flight	From	To	Date	Depart	Arrive	Fare Class
AC469	Ottawa (ON)	Toronto Pearson (ON)	Nov 18, 2009	21:45	22:45	Executive Class
AC452	Toronto Pearson (ON)	Ottawa (ON)	Nov 20, 2009	13:10	14:10	Executive Class

Passenger Information

s.19(1)

Passenger 1
Name: MICHEL TREMBLAY
Frequent Flyer Plan:
Ticket Number: 0142177016623
Meal Preference: Normal
Special Needs: None
Seat Selection: AC469 - 1D
 AC452 - 1D

In the event that seat selection is NOT available for all passengers in your booking on this leg of your trip, seat selection will not be completed and you will not be charged (if seat selection charges were applicable).

Terms and Conditions



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BXVFL

DATE:
16 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
06NOV

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-3384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisés ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com



HOTEL: TORONTO ON

WEDNESDAY/MERCREDI, NOV 18

IC INTERCONTINENTAL TOR CE
225 FRONT STREET WEST
TORONTO ON M5V2X3
PHONE 1-416-597-1400
FAX 1-416-597-8106

RATE/TARIF: 159.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
OUT/DEP: 20NOV

NOTE/REMARQUE
GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE T

CONF NBR/NO. CONF: 64687565
GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE
NIGHTS/#NUITS: 2 NIGHTS/NUITS
ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

NONSMOKING ROOM CANCEL 1 DAY PRIOR ARRIVAL

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO R136445265 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_154-000154



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BXVFLL

DATE:
16 NOV 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
06NOV

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-8460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number:

Centre de Coûts / Numéro de Projet:

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca: click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

s.16(2)

s.19(1)

INFORMATION INVOICE

Membership No. :
A/R Number :
Group Code : CBC
Company Name : CBC

Mr Michel Tremblay

CA

Room No. : 2138
Arrival : 11-18-09
Departure : 11-20-09
Page No. : 1 of 2
Folio No. : 163331
Conf. No. : 1220354
Cashier No. :
GST Reg No. : 121956932

Date	Text	Reference	Charges	Credits
11-18-09	*Accommodation		155.00	
11-18-09	Room - PST 5%		7.75	
11-18-09	Room GST 5%		7.75	
11-18-09	DMF		4.65	
11-19-09	Private Dining B/Fast - Food	Room# 2138 : CHECK# 4994	34.86	
11-19-09	*Accommodation		155.00	
11-19-09	Room - PST 5%		7.75	
11-19-09	Room GST 5%		7.75	
11-19-09	DMF		4.65	
11-20-09	Mini-Bar	White wine, snack	22.34	
11-20-09				407.50

Personal
22.34
407.50
= 385.10[¢]

InterContinental Toronto Centre
225 Front Street West
Toronto, Ontario M5V 2X3
Telephone: (416) 597-1400 Fax: (416) 597-8128

INFORMATION INVOICE

Membership No. :
 A/R Number :
 Group Code : CBC
 Company Name : CBC

s.19(1)

Mr Michel Tremblay

CA

Room No. : 2138
 Arrival : 11-18-09
 Departure : 11-20-09
 Page No. : 2 of 2
 Folio No. : 163331
 Conf. No. : 1220354
 Cashier No. :
 GST Reg No. : 121956932

Date	Text	Reference	Charges	Credits
	Room - PST 5%	15.50 CAD		
	F&B PST	2.20 CAD		
	Room GST 5%	15.50 CAD		
	F&B GST	1.56 CAD		
	DMF	9.30 CAD		
		Total	407.50	407.50
		Balance	0.00	CAD

InterContinental Toronto Centre
 225 Front Street West
 Toronto, Ontario M5V 2X3
 Telephone: (416) 597-1400 Fax: (416) 597-8128

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	583334362	Localité:	OTTAWA
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6218
No. VIP:		À payer:	136.54 \$
Statut d'approbation:	Dépl. effectué	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
09.11.2009 12:00:00	10.11.2009 18:00:00	Vaudreuil Québec, Canada	SET meeting Réunions d'affaires

DEC 09 2009
100.00%

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9719802

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
004	09.11.2009	Frais divers - forfait	Ontario	Canada					10.00 ✓
001	09.11.2009	Repas (avec un reçu)	Ontario	Canada					3.47 ✓
Montant total - Repas(CAD):									13.47 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
002	09.11.2009	Location de véhicule	Ontario	Canada	93.97			2	93.97 ✓
003	09.11.2009	Essence	Ontario	Canada	29.10				29.10 ✓
Montant total - Notes de frais(CAD):									123.07 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	136.54 \$ ✓
136.54 \$ Centre de coûts 9719802	

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	583334362	Localité:	OTTAWA
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6218
No. VIP:		À payer:	136.54 \$
Statut d'approbation:	Dépl. effectué	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	13.47
Notes de frais	123.07
Coûts totaux	136.54 \$
Montant à payer	136.54 \$

Signatures

Requérant: 

Date: 12/11/09

Téléphone: 613.288.6180

Personne contact
si diffère
du requérant: Michèle Gagnier

Localité: 18, Queen

Autorisation:

(sign.): 

(lettres moulées): SUZANNE MOSS

Date: Dec 7/09

(approval from H. Lacroix
attached)

Autorisation
Supplémentaire:

(sign.): 

(lettres moulées): _____

Date: 12-11-2009

REQU / RECEIVED

OTTAWA
Local Accounting
Comptabilité locale

CBC  Radio-Canada

s.19(1)

MacEwen Petroleum
512A Bank St.
Ottawa, Ontario
613-235-6102

2009-11-10 TIME: 17:10
21020 TRANS #: 572030
R882731961

	(L)	(\$/L)	(\$)
Price	30.895	0.942	29.10

GST INCLUDED IN FUEL \$ 1.39

SALE \$ **29.10**

PAYMENT FROM CHEQUING ACCOUNT
INVOICE NO: 005421
TERMIN: ZB010011
MERCHANT #: 49024745764
REF: 279001001011 ACI/ISO 001/00
APPROVED 412279

E-85 Ethanol
Available Here

170814

** STARBUCKS COFFEE CANADA **

COVENTRY & LOLA D #04788
OTTAWA ONK1KC2

1 TL MORNING PICK	1.80
1 SHORTBREAD 2PK	1.50
SUBTOTAL	3.30
TAX 5.0	0.17
TOTAL	3.47
CASH	10.00
CHANGE DUE	6.53

GST: 86585 3535

04788 01B2 705745 001661422E
11/09/09 14:39

Starbucks has the perfect
delights this holiday season.
Enjoy a Caramel Brulee latte,
or a cup of Christmas Blend.
And may your wishes come true.

Budget

)Return((RA Document 964683591
RESERVATION & 00126954-CA-2D
CAR# 3 @ 1 3 7 6 4 5 Car Group D
BLU CHEV MALI 4DR ON AYWP145

TREMBLAY, MICHEL MR

BCD# = A159600

Out SOMERSET 09NOV09/1404
In SOMERSET 10NOV09/1724
Miles-Out 26502 Miles-In 28633
Miles Driven 2131 Fuel In 8/8
Method of pay = CLUB
AMEX

Rate WPI /D 1 DY 3 HR
1731 MI à .00 =
0 HR à 29.26 =
2 DY à 39.00 = 78.00
0 WK à 234.00 =
0 MO à 936.00 =
WPI /D 400FM
TIME & MILEAGE = 78.00
0.83/DY ERF + = 1.66
£VLF-A/C TAX + = 2.70
Subtotal = 83.16
PST/TVP 8.000% + = 6.65
*Fuel Conservation Tax 0 = .80
GST/TPS 5.00 % + = 4.16
Total Charges = 93.97
AMOUNT DUE CV CAD = 93.97
£VEHICLE LISENCE FEE/AIR CONDITIONING
*FUEL CONSERVATION TAX \$1.35 PER DAY
##ENERGY RECOVERY FEE

The amount that appears in "Amount Due" has been billed to your AMEX Card.
All charges are subject to audit and change if any errors are found.
For local inquiries call 613-232-1527. Thank you for renting from Budget.

8520/1E55/09314/17:24/0

s.16(2)

s.19(1)

Budget

Budget

Budget

Budget

Budget

)Retour((Contrat Loc. 964683591
Reservation & 00126954-CA-2D
Car # 3 @ 1 3 7 6 4 5 Veh. Cat. D
BLU CHEV MALI 4DR ON AYWP145

TREMBLAY, MICHEL MR

BCD# = A159600

Loué SOMERSET 09NOV09/1404
Retour SOMERSET 10NOV09/1724
Km Départ 26502 Km Retour 28633

Tarif WP/D 1 DY 3 HR
1731 KM à .00 =
0 HR à 29.26 =
2 DY à 39.00 = 78.00
0 WK à 234.00 =
0 MO à 936.00 =
*WPI /D 400FK
Durée & Km = 78.00
##FR# de 0.83%/jour + = 1.66
£FIV-Clim + = 2.70
Sous-Total = 83.16
PST/TVP 8.000% + = 6.65
*Taxe Conserv. 0 = .80
GST/TPS 5.000% + = 4.16
Montant Total = 93.97
MONTANT DE CV CAD = 93.97
£Frais D'Immatric. Véh/Recouv Taxe
D'Accise sur Air Clim. 1.35\$ par Jour
£FRAIS RECOUVREMENT DE L'ENERGIE
*Taxe Conserv. .40 Par Jour

Le montant qui figure sous "Montant Dé" a été facturé à AMEX.
Tous les frais sont assujettis à la vérification et peuvent être modifiés si
des erreurs se sont produites.
Pour renseignements locaux, appelez 613-232-1527. Merci d'avoir choisi Budget.

8520/1E55/09314/17:24/0

Budget

Budget

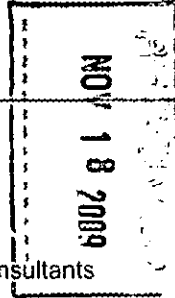
Budget

Budget

AC

Travel Expense Report

Trip Number: 583334345	Traveler Location:	
Traveler: MICHELE TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:		(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid:	\$ 369.27
Approval Status: Trip Completed	Processing Status:	Released for approval



Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
02.11.2009 21:30:00	03.11.2009 22:20:00	Montreal Quebec, Canada	Meeting with Selection Committee - Consultants Business Meetings / SET

Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	Off VP Stra/Bus Part	100.00%
-------------	---------	----------------------	---------

Meals, Incidentals and Working Meals

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
003	02.11.2009	Meal (with receipt) supper at hotel	Quebec	Canada					15.55
010	03.11.2009	Incidentals allowance	Ontario	Canada					10.00
004	03.11.2009	Meal (with receipt) Breakfast	Quebec	Canada					4.50
005	03.11.2009	Meal (with receipt) Supper	Quebec	Canada					47.45
Total Amounts for Meals in CAD:									\$ 77.50

Expense Receipts

#	Date	Description	Region	Country	Amount	Curr	Rate	Number	\$ CAD
001	02.11.2009	Bus-within CA Travel Ottawa-Montreal return Voyageur/Greyhound bus	Ontario	Canada	85.68				85.68
002	02.11.2009	Hotel room/Apart. (Tax incl.)	Quebec	Canada	165.09			1	165.09
006	02.11.2009	Taxi/Shuttle Taxi from bus terminal to hotel	Quebec	Canada	13.00				13.00
007	03.11.2009	Taxi/Shuttle taxi from hotel to MRC	Quebec	Canada	7.00			1	7.00

Travel Expense Report

Trip Number: 583334345	Traveler Location:	
Traveler: MICHEL TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:		(613) 288-6218
VIP Number:	To be paid:	\$ 369.27
Approval Status: Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

008	03.11.2009	Taxi/Shuttle taxi from MRC to bus terminal	Quebec	Canada	11.00	11.00	
009	03.11.2009	Taxi/Shuttle taxi from bus terminal to residence	Ontario	Canada	10.00	10.00	
Total Amount for Expense Receipts in CAD:						\$ 291.77	

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$ 369.27
\$ 369.27 Cost Centre 9719802 Off VP Stra/Bus Part	

Costs Summary


Meals, Incidentals and Working Meals	77.50
Expense Receipts	291.77
Total Costs	\$ 369.27
Amount to be paid	\$ 369.27



Travel Expense Report

Trip Number: 583334345
 Traveler: MICHEL TREMBLAY
 Personnel Number:
 VIP Number:
 Approval Status: Trip Completed

Traveler Location:
 Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 To be paid: \$ 369.27
 Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: 
 Date: 4/11/09
 Phone: 613.288.6180
 Contact person if different than requestor: Michele Gagnier
 Location: 181 Queen

Authorization: 
 (sign):
 (print): SUZANNE MOSS
 Date: Nov 17/09
Approval form H. Lacroix attached
 Additional Authorization: 
 (sign):
 (print): 12-11-2009
 Date: _____

REÇU / RECEIVED

OTTAWA
 Local Accounting
 Comptabilité locale



Hilton
Montréal Bonaventure

900 de la Gauchetière ouest • Montréal, Québec H3A 1E4
Phone (514) 878-2332 • Fax (514) 878-1442
Reservations
www.hiltonmontreal.com or 1 800 HILTONS
TPS/GST 844425769 TVQ/QST 1212352957

Nom et adresse / Name & Address

TREMBLAY, MICHEL MR

Chambre/Room 1240/D2
Date d'arrivée/Arrival Date 11/2/2009 10:20:00PM
Date de départ/Departure Date 11/3/2009
Adulte/Enfant/Adult/Child 1/0
Tarif/Room Rate 142.00

s.16(2)

TYPE/RATE PL L-L7

s.19(1)

.HH#

AL:

BONIS/BONUS:

AUTO:

CONFIRMATION #: 3369167068

11/3/2009 PAGE 1

Date	Description	ID	Ref. No.	Charges	Credits	Balance
11/2/2009	*LE BELVEDERE	LINTR	2732270	\$15.55		
11/2/2009	CHAMBRE/GUEST ROOM	AUDIT	2732358	\$142.00		
11/2/2009	TAXE TPS/GST	AUDIT	2732358	\$7.31		
11/2/2009	TAXE TVQ/QST	AUDIT	2732358	\$11.52		
11/2/2009	TAXE HEBERGEMENT/LODGING	AUDIT	2732358	\$4.26		
	PAYE PAR/SETTLED					\$180.64
	EFFECTIVE BALANCE OF					\$0.00
SOM DES DÉPENSES/SUMMARY						
	12:00:00AM	TOTAL				
ROOM & TAX	\$165.09	\$165.09				
NOUR+BOISS/F&B	\$15.55	\$15.55				
TOT JOUR/DAI	\$180.64	\$180.64				
	12:00:00AM					
ROOM & TAX	\$0.00					
TOT JOUR/DAI	\$0.00					

T
H
M
E
R
C
I
O
U

Zip-Out Check-Out®

Bonjour! Nous espérons que votre séjour avec nous a été agréable. Avec Départ Express il n'est pas nécessaire de vous présenter à la Réception. La facture ci-jointe est votre reçu et reflète les éléments facturés à votre compte jusqu'à hier soir. Vous pouvez acquitter les frais additionnels soit à la Réception au départ, ou encore, ils seront portés à votre carte de crédit. Sur demande, nous vous posterons un relevé de compte à jour, en dedans de deux jours. Pour compléter votre Départ Express:
+ Communiquez avec la Réception, de votre chambre, pour les informer de votre départ.
+ Vous pouvez laisser la carte clé dans la chambre.
SVP contactez la Réception si vous désirez prolonger votre séjour ou si vous avez des questions au sujet de votre facture.

Good Morning! We hope you enjoyed your stay. With Zip-Out Check-Out®, there is no need to stop at the Front Desk to check out. Please review this statement. It is a record of your charges as of late last evening. For any charges after your account was prepared, you may:
+ pay at the time of purchase.
+ charge purchases to your account, then stop by the Front Desk for an updated statement.
+ or request an updated statement be mailed to you within two business days. Simply call the Front Desk from your room and tell us when you are ready to depart. your account will be automatically checked out and you may use this statement as your receipt. Feel free to leave your key(s) in the room.
Please call the Front Desk if you wish to extend your stay or if you have any questions about your account.

Date de la charge Date of Charge	Numéro de folio/Check No. 400326 A
Autorisation / Authorization	
Achats & Services / Purchases & Services	
Taxes	
Pourboires & Divers / Tips & Misc.	
Montant total Total Amount	

s.19(1)

GREYHOUND CANADA TRANS CO

WILL CALL - CUSTOMER

DATE: 02Nov09 11:01a
CONF#: 0747105301
1ST TKT#: 050 00 29 06859686 5
HON AT: 00101 OTTAWA ON AGENT

TKT ORIG: OTTAWA ON
TKT DEST: MONTREAL (E) PQ
PSGR: TREMBLAY MICHEL
OTTT102

FARE: \$81.60
TAX: \$4.08
TOTAL: \$85.68

TICKET(S) CAN ONLY BE REFUNDED TO PURCHASER

I HEREBY ACKNOWLEDGE RECEIPT OF THE TICKET(S) (IF APPLICABLE) OR SERVICE(S) DESCRIBED HEREIN AND CERTIFY THAT THE ISSUANCE OF SUCH TICKET(S) OR SERVICE(S) AND CHARGES INCURRED WERE REQUESTED AND THAT SUCH TICKET(S) OR SERVICE(S) WILL BE USED IN ACCORDANCE WITH APPLICABLE TARIFFS.

NETA 0047

GREYHOUND CANADA TRANS CO

RECEIPT & ITINERARY ** NOT GOOD FOR TRAVEL **

FROM: OTTAWA ON DEPART: Mon 02Nov09 CONF#: 0747105301
TO: MONTREAL (E) PQ TREMBLAY MICHEL ROUND TRIP/ADULT

*** CITY ***	ARRIVAL	LAYOVER	DEPARTURE	SCHEDULE
OTTAWA ON			09:30p 02Nov09	VCL 5833
MONTREAL (E) PQ	11:50p 02Nov09		07:00p 03Nov09	VCL 5828
OTTAWA ON	09:20p 03Nov09			VCL 5828

FARE PAID: \$81.60 INSURANCE: \$0.00
 AMERICAN EXPRESS 00101 OTTAWA ON
 AM/AM 02Nov09 07:45p 4119
 OTTT102

FERRY FEE: NONE
 EXCESS BAG: \$0.00 AUTH CODE: 091103 24228
 EXCESS VAL: \$0.00 FED TAX ID: 891646655RT1 ** VOID IF DETACHED **

s.19(1)

TAXI ROSEMONT
SERVICE COURTOIS ET RAPIDE

VOITURE N° / CAB No. 500 MONTANT / AMOUNT 7.00

DE / VIGNETTE N° 2579 À / PERMIS TRAVAIL

DATE 3/11/9

NOM DU CHAUFFEUR / DRIVER'S NAME [Signature]

SERVICE 24 H/JOUR 5903 BÉLANGER, SUITE 203 INFORMATIONS: 255-1313

Reservation 7 Jours / 7. 24h/24h

DATE Le 2 Nov 2009

DE

A

VOITURE No _____ MONTANT 13.00

VIGNETTE No _____ PERMIS TRAVAIL

SIGNATURE CHAUFFEUR [Signature]

TAXIS HOCHÉLAGA INC.
6891 Beaubien Est, Montréal (Québec) H1M 3B2
(514) 256-9033 • 376-4040 • 382-1010 • 256-9135



Job #

RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 10.00 Date NOV 03 09

From [Signature]

To

Cab No. _____ Driver [Signature]

G.S.T. Included in meter fare



DATE
JID MIM AYY
3/11/09

REÇU DE **TAXI** RECEIPT

MONTANT - AMOUNT 11.00
Toutes les taxes incluses
All Taxes included

COMMENTAIRES / COMMENTS

N° du permis de travail / Driver's work permit #

N° de vignette 717

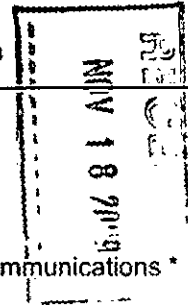
280-6600

Signature: _____ Chauffeur / Driver [Signature]

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

AC

No. Dépl.:	583334349	Localité:	OTTAWA
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6180
No. VIP:		À payer:	286.62 \$
Statut d'approbation: Dépl. effectué		Statut de traitement:	Validé pour autorisation



Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
26.10.2009	27.10.2009	Montreal	Conférence International Institute of Communications *
06:39:00	18:39:00	Québec, Canada	Conférences-Externe

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9719802	100.00%
-----------------	---------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
006	26.10.2009	Frais divers - forfait	Québec	Canada					20.00
005	26.10.2009	Repas (avec un reçu)	Québec	Canada					16.67
Montant total - Repas(CAD):									36.67 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	26.10.2009	Taxi/Navette	Québec	Canada	8.00				8.00
002	26.10.2009	Taxi/Navette	Québec	Canada	7.00				7.00
003	26.10.2009	Stationnement - Local Stationnement à la gare	Ontario	Canada	16.00				16.00
004	26.10.2009	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Québec	Canada	165.09			1	165.09
007	26.10.2009	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Québec	Canada	0.00				0.00
008	26.10.2009	Train payé eé-intérieur CA Coût de surclassement	Québec	Canada	53.86				53.86
Montant total - Notes de frais(CAD):									249.95 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	583334349	Localité:	OTTAWA
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6180
No. VIP:		À payer:	286.62 \$
Statut d'approbation:	Dépl. effectué	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	286.62 \$ ✓
286.62 \$ Centre de coûts 9719802	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	36.67
Notes de frais	249.95
Coûts totaux	286.62 \$
Montant à payer	286.62 \$ ✓

Signatures

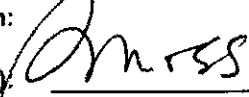
Requérant: 

Date: 4/10/09

Téléphone: 613. 288. 6180

Personne contact
si diffère
du requérant: Michelle Gagne!

Localité: 181 Queen

Autorisation: 
(sign.)

(lettres moulées): SUZANNE MOSS

Date: Nov 17/09

Autorisation
Supplémentaire: (approval from H. Lacroix attached)

(sign.): 

(lettres moulées): 12-11-2009

Date: _____

REÇU / RECEIVED

OTTAWA
Local Accounting
Comptabilité locale

REÇU - RECEIPT

DATE 1/4 m/m a/y

VOYAGE DE/FROM

TRIP À/TO

No. Vignette Sticker No.

No. Auto 78 LRS. Car No. G.S.T.

No. Permis de travail Workpermit No.

Signature du chauffeur Driver's signature

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-4445

ADMINISTRATION: (514) 273-3377

T.P.S. & T.V.G. incluse G.S.T. & P.S.T. included

RECU - RECEIPT

DATE 26/10/09

VOYAGE DE/FROM

TRIP À/TO

No. Vignette Sticker No.

No. Auto 64 LRS. Car No. G.S.T.

No. Permis de travail Workpermit No.

Signature du chauffeur Driver's signature

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-4445

ADMINISTRATION: (514) 273-3377

T.P.S. & T.V.G. incluse G.S.T. & P.S.T. included

s.16(2)

s.19(1)

PLACE ON DASH FACE UP PLACE ON DASH FACE UP PLACE ON DASH FACE UP PLACE ON DASH FACE UP PL

VIA RAIL OTTAWA
LOT 77A

EXPIRES
28 OCT 09
09:29 PAID Cnd
\$ 16.00C

EXPIRES
28 OCT 09
09:29
PAID Cnd
\$ 16.00C
RECEIPT

PLACER SUR LE TABLEAU DE BORD CE CÔTÉ VISIBLE LEAU DE BORD CE CÔTÉ VISIBLE PLACER SUR LE TABLEAU DE BORD CE CÔTÉ VISIBLE P

BILLET

VIA RAIL

VIA RAIL #33004
895 RUE DE LA GAUCHETIERE
MONTREAL QC

DATE/HEURE 2009/10/27 16:16:51
NUMERO COMMIS 200795
NUMERO FACTURE 00
NUMERO RECU 4926518T 0010011910 S
ACHAT
MONTANT TOTAL \$53.86

00 APPROUVEE - 025 NO. AUTOR. 581948

MERC!

COPIE DU TITULAIRE



Hilton
Montréal Bonaventure

900 de la Gauchetière ouest • Montréal, Québec H5A 1E4
Phone (514) 878-2332 • Fax (514) 878-1442
Reservations
www.hiltonmontreal.com or 1 800 HILTONS
TPS/GST 844425769 TVQ/QST 1212352957

Nom et adresse / Name & Address

TREMBLAY, MICHEL MR

Chambre/Room 2107/K1
Date d'arrivée/Arrival Date 10/26/2009 9:06:00AM
Date de départ/Departure Date 10/27/2009

Adulte/Enfant/Adult/Child 1/0
Tarif/Room Rate 142.00

s.16(2)

s.19(1)

TYPE/RATE PL L-L7

AUTO:

CONFIRMATION #: 3358937484

10/27/2009 PAGE 1

Date	Description	ID	Ref. No.	Charges	Credits	Balance
10/26/2009	CHAMBRE/GUEST ROOM	AUDIT	2723984	\$142.00		
10/26/2009	TAXE TPS/GST	AUDIT	2723984	\$7.31		
10/26/2009	TAXE TVQ/QST	AUDIT	2723984	\$11.52		
10/26/2009	TAXE	AUDIT	2723984	\$4.26		
10/27/2009	HEBERGEMENT/LODGING	LINTR	2724459	\$16.67		
10/27/2009	*LE CASTILLON	DROU	2724500		\$181.76	
	SOLDE/BAL					\$0.00
SOM DES DEPENSES/SUMMARY						
			TOTAL			
	ROOM & TAX	10/26/09	10/27/09	\$165.09	\$0.00	\$165.09
	NOUR+BOISS/F&B	\$0.00	\$16.67	\$16.67		\$16.67
	TOT JOUR/DAILY	\$165.09	\$16.67	\$181.76		\$181.76
SOMM TAXES						
	FRAIS TOTAL	HEBERGE/LODGING	TAXE TPS/GST	TAXE TVQ/QST		
	ROOM & TAX	\$142.00	\$4.26	\$7.31	\$11.52	
	TOTAL PAID	\$142.00	\$4.26	\$7.31	\$11.52	

You have earned approximately 1551 HHonors points and approximately 134 miles with Aeroplan (Air Canada) for this stay. To check your earnings for this stay or any other stay at any of more than 3,000

Numéro de compte / Account No.		Date de la charge / Date of Charge	Numéro de folio/Check No.
		10/26/2009 9:06:00AM	397623 A
Nom du membre / Card Member Name		Autorisation / Authorization	
TREMBLAY, MICHEL MR		508036	
# de l'établissement & Location / Establishment No. & Location		Achats & Services / Purchases & Services	
ESTABLISHMENT AGREES TO TRANSMIT TO CARD HOLDER FOR PAYMENT		Taxes	
		Pourboires & Divers / Tips & Misc.	
		Montant total / Total Amount	

F
O
L
I
O

Michele Gagnier - Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation OTJ129

From: "VIA Rail Canada" <service@viarail.ca>
To: "michele.gagnier@cbc.ca" <michele.gagnier@cbc.ca>
Date: 10/27/2009 3:01 PM
Subject: Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation OTJ129

**e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel**

s.16(2)

s.19(1)

Confirmation e-mailed to:

Client: Michel Tremblay

Scan at Kiosk



2710200936706

Agent:

Booking confirmation: OTJ129

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure to get your ticket from a VIA agent (one hour is recommended if you need to check your baggage). We recommend, wherever possible, that you use our self-service ticketing kiosks to avoid lineups.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
37 INFO	MONTREAL Tue. Oct 27, 2009 Departure: 16:45	OTTAWA Tue. Oct 27, 2009 Arrival: 18:39	Business - regular fare	Car :1 Seat :7D
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats				

Fare Information

FARE	G.S.T./H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$98.10	\$4.91	\$7.73	\$110.74

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS
MONTREAL to OTTAWA	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.

Other Useful Information (links)

- [Seat Assignment in Economy Class](#)
- [VIA's baggage policy](#)
- [VIA Terms and Conditions](#)

To get your ticket

At a self-service ticketing kiosk:

- Scan your booking confirmation barcode.
- or Insert the credit card used to purchase your ticket.

From a VIA agent:

Present this e-booking confirmation and a photo ID **matching the name of the passenger**, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate, promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Customer Support

- For assistance or queries regarding your train booking, please contact VIA Rail for help at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.

Wi-Fi service available on virtually all VIA trains in southern Ontario and Québec!

When travelling with VIA, stay in touch by e-mail, or surf the web for work or play, using our affordable wireless Internet service. We offer Wi-Fi on virtually all trains, in several major stations, and in our seven Panorama lounges in southern Ontario and southern Québec.

Staying connected is easy! Create a profile first, and then purchase the Wi-Fi plan that best suits your needs. You can even buy your wireless Internet access **in advance** to save time - you'll be ready to log in as soon as you arrive in the station or board the train.

Michele Gagnier - Michel Tremblay : Votre confirmation de réservation en ligne VIA OSP834

From: "Voyages_Radio-Canada" <voyages_radio-canada.ca@hrgworldwide.com>
To: "Michele Gagnier" <Michele.Gagnier@CBC.CA>
Date: 10/23/2009 2:10 PM
Subject: Michel Tremblay : Votre confirmation de réservation en ligne VIA OSP834



Confirmation de réservation en ligne - Non valide pour voyager

Confirmation transmise par courriel à :
Cient: Michel Tremblay
 VIA Préférence

Balayez aux bornes de billetterie libre-service



2310200927191

s.16(2)

s.19(1)

Agent:
Confirmation de réservation: OSP834

Nous vous remercions d'avoir choisi VIA Rail Canada.

CE DOCUMENT N'EST PAS UN BILLET. VOUS DEVEZ D'ABORD L'ÉCHANGER CONTRE UN BILLET DE TRAIN AVANT L'EMBARQUEMENT. Veuillez vous présenter à la gare au moins 30 minutes avant le départ de votre train pour faire imprimer votre billet par un agent VIA (nous recommandons 1 heure si vous désirez enregistrer vos bagages). Afin d'éviter les files d'attente, nous vous recommandons d'utiliser nos bornes de billetterie libre-service lorsque possible.

Itinéraire

TRAIN	DE	À	CLASSE	ACCOM.
30 INFO	OTTAWA Lun. 26 oct. 2009 Départ: 06:39	MONTRÉAL Lun. 26 oct. 2009 Arrivée: 08:32	Affaires - tarif régulier	Voiture : 1 Siège : 15C
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
	Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places			
37 INFO	MONTRÉAL Mar. 27 oct. 2009 Départ: 16:45	OTTAWA Mar. 27 oct. 2009 Arrivée: 18:39	Économie - tarif régulier	Voiture : 4 Siège : 6C
	Bagages : Deux articles de bagages à main seulement, ne pesant pas plus de 23 kg (50 lb) chacun et ne mesurant pas plus de 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 po). Aucun service d'enregistrement des bagages.			
	Remarques : Service Internet sans fil disponible À bord, attribution de places			

Renseignements sur le tarif

TARIF	T.P.S/T.V.H.	T.V.P.	TOTAL
144,90\$	7,25\$	0,00\$	152,15\$
PAIEMENT			

ITINÉRAIRE	PLAN TARIFAIRE	CONDITIONS-ÉCHANGE / REMBOURSEMENT
OTTAWA à MONTRÉAL	TARIF REGULIER CLASSE AFFAIRES	Échangeable et remboursable sans frais de service.
MONTRÉAL à OTTAWA	ÉCONOMIE RÉGULIER	Échangeable et remboursable sans frais de service.

Autre information utile (liens)

- [Attribution de siège en classe Économie](#)
- [Politique de VIA relative aux bagages](#)
- [Conditions générales de VIA](#)

Pour obtenir votre billet

À une borne de billetterie libre-service :

- Passez votre code à barres de confirmation de la réservation au lecteur optique pour imprimer votre billet.
- ou Insérez la carte de crédit utilisée pour réserver votre billet.

D'un agent VIA:

Présentez cette confirmation de réservation électronique et, soit une pièce d'identité avec photo **correspondant au nom du voyageur**, soit la carte de crédit utilisée pour effectuer l'achat du billet en ligne avec toute pièce d'identité additionnelle spécifiée à l'itinéraire ci-dessus. On peut aussi vous demander de remettre tout **coupon de surclassement, coupon de promotion** ou tout autre document, ou de présenter une pièce d'identité particulière tel qu'il est indiqué aux conditions du plan tarifaire que vous utilisez pour obtenir une réduction.

Soutien à la clientèle

- Pour toute assistance ou question concernant votre réservation de train, veuillez communiquer avec VIA Rail à service@viarail.ca

Comment annuler une réservation?

- Si les billets papier n'ont pas été émis, veuillez communiquer avec votre agent de voyages, qui pourra annuler la réservation en ligne.

Comment obtenir un remboursement si des billets papier ont déjà été émis?

- Communiquez avec votre agent de voyages ou téléphonez au 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) pour annuler votre réservation. Rendez-vous ensuite dans une gare de VIA et présentez votre billet; le remboursement sera effectué sur la carte de crédit utilisée pour acheter votre billet.

Le service Internet sans fil offert à bord de presque tous les trains dans le sud du Québec et le sud de l'Ontario.

Lorsque vous voyagez avec VIA Rail, restez en contact par courriel ou naviguez dans Internet pour travailler ou pour vous divertir en utilisant notre service Internet sans fil des plus abordables. Ce service est maintenant offert à bord de presque tous les trains, dans plusieurs des gares principales et dans nos sept salons Panorama du sud du Québec et du sud de l'Ontario.

Restez branché, c'est facile! Créez un profil pour commencer, puis achetez le plan d'accès à Internet sans fil qui vous convient. Vous pouvez même acheter votre plan d'accès à l'avance afin d'économiser du temps. Vous serez prêt à brancher votre ordinateur dès votre arrivée à la gare ou à bord du train.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
27OCT

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0169007
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
IYECRC

DATE:
27 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/37, VIA 1/VIA 1		TUESDAY/MARDI, OCT 27
LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN	1645	EQP: TRAIN, 01HR 54MIN.
ARIARR: OTTAWA RR STATION	1839	REF/ REF OTJ129
		FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS: MULTI MEALS/REPAS
		STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
		CONNECT/CORRESPONDANCE:
		DORVAL RR STATION-ALEXANDRIA

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL	TUESDAY/MARDI, OCT 27
DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION	

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: OTJ129	
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	98.10
4.91 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.	4.91
7.73 Q.S.T./T.V.Q.	7.73

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN	SUNDAY/DIMANCHE, SEP 12
---------------------------	-------------------------

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R136445685 GST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445685 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_176-000176



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
27OCT

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0169007
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
IYECRC

DATE:
27 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	98.10	GST/HST PST/TVH	4.91	QST TVQ	7.73	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$110.74
	98.10		4.91		7.73	\$110.74
TICKET DETAIL/DÉTAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$98.10	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$4.91	QST/TVQ \$7.73
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord
GST REGISTRATION NO R138445035 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS: R138445035 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
27OCT

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0169067
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
IYECRC

DATE:
27 OCT 199

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
27OCT

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0169007
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
IYECRC

DATE:
27 OCT 09

COUNSELLOR
COUNSELLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
27OCT

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0169007
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
1YECRC

DATE:
27 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des Etats-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-236-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE RECU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE RECU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DÉBOURSER UN SUPPLÉMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX, APPELEZ LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUÉS DANS UN TEL VOYAGE, PRÉVUS OU IMPRÉVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRÉSENTE PRÉVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISÉ D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ÉTÉ RÉSERVÉE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ÉTÉ CONFIRMÉ LORS DE LA RÉSERVATION. VEUILLEZ VÉRIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE À L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUÉ ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHÉ LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RÉSERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RÉSERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ÉTÉ EXPLIQUÉES OU L'ONT ÉTÉ À LA PERSONNE AYANT FAIT LA RÉSERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT À TITRE D'AGENT AUPRÈS DES FOURNISSEURS (INDIQUÉS SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIÉS AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RÉSERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AÉRIEN ET TERRESTRE ET L'HÉBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSÉS AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITÉS TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIÈRE, ENNUIS OU DÉFAILLANCES MÉCANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITÉS CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE LA VÉRIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTRÉE DE CHAQUE DESTINATION, DE MÊME QUE DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DURÉE DU VOYAGE PROPOSÉ ET PAR LA PRÉSENTE, LIBÈRE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION À CET ÉGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RÉSERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR ÉMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DÉCRITES PRÉCÉDEMMENT ET S'ENGAGE À LES COMMUNIQUER À SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
23OCT

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0167324
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FNWLZJ

DATE:
23 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/30, VIA 1/MIA 1 MONDAY/LUNDI, OCT 26

LV/DEP: OTTAWA RR STATION 0639

AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 0832

EQP: TRAIN, 01HR 53MIN.

REF/ REF OSP834

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS: MULTI MEALS/REPAS

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:

ALEXANDRIA-COTEAU-DORVAL RR STATION



HOTEL: MONTREAL TRUDEAU

MONDAY/LUNDI, OCT 26

HH HILTON MONTREAL BONAVEN
900 DE LA GAUCHETIER W
MONTREAL QC H5A1E4
PHONE 1-514-378-2332
FAX 1-514-878-3881

RATE/TARIF: 142.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
OUT/DEP: 27OCT

NOTE/REMARQUE

GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE T/

CONF NBR/NO. CONF: 3358937484

GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE TARDIVE

NIGHTS#/NUITS: 1 NIGHT/NUIT

ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE

POLITIQUE D'ANNULATION AVANT 16H

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/37, COACH/COACH TUESDAY/MARDI, OCT 27

LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1645

AR/ARR: OTTAWA RR STATION 1839

EQP: TRAIN, 01HR 54MIN.

REF/ REF OSP834

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS: FOOD FOR PURCHASE/REPAS P

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:

DORVAL RR STATION-ALEXANDRIA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.

Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord

GST REGISTRATION NO. R136449095 GST REGISTRATION NO. TVQ M1015857825
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857825

A0018858_181-000181



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO.
 NUMERO DE FACTURE
0167324

RECORD LOCATOR
 NUMERO DE DOSSIER
PNWLZJ

DATE:
 23 OCT 09

COUNSELLOR
 CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 23OCT

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6480

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL
 DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION

TUESDAY/MARDI, OCT 27

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
 CONFIRMATION/CONFIRMATION: OSP834

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 144.90
 7.25 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 7.25
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN

SUNDAY/DIMANCHE, SEP 12

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	GST TVQ	TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR 0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	144.90	GST/HST PST/TVH	7.25	GST TVQ	0.00
	\$144.90		\$7.25		\$0.00
					TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$152.15
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:					
Base Fare/Tarif de base	\$144.90	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$7.25
				GST/TVQ	
VALUE ADD FEE DETAIL:					
		GST/HST PST/TVH		GST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE					\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO. R136445095 GST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
23OCT

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0167324
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNWLZJ

DATE:
23 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-239-2384

I COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
23OCT

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0167324
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNWLZJ

DATE:
23 OCT 1999

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA. CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
23OCT

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0167324
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNWLZJ

DATE:
23 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6450

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE. CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUÉ VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA. CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE, PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

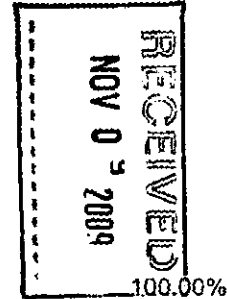
EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépt.: 583334329	Localité: OTTAWA
Nom: MICHEL TREMBLAY	Entré par: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
No. Matricule:	(613) 288-6180
No. VIP:	À payer: 27.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. effectué	Statut de traitement: Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
22.10.2009 09:29:00	22.10.2009 18:39:00	Montreal Québec, Canada ✓	Réunion avec consultants Réunions d'affaires

**Affectation des coûts pour le déplacement**

Centre de coûts 9719802

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	22.10.2009	Stationnement - Local Stationnement à la gare (Ottawa)	Ontario	Canada	7.00				7.00
002	22.10.2009	Taxi/Navette	Québec	Canada	13.00				13.00
003	22.10.2009	Taxi/Navette	Québec	Canada	7.00				7.00
004	22.10.2009	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Québec	Canada	0.00				0.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									27.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	27.00 \$
27.00 \$ Centre de coûts 9719802	

Sommaire des coûts

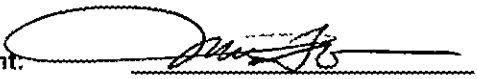
Notes de frais	27.00
Coûts totaux	<u>27.00 \$</u>
Montant à payer	<u>27.00 \$</u>


Rapport de dépenses - Frais de déplacement

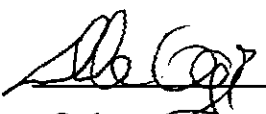
No. Dépl.: 583334329
 Nom: MICHEL TREMBLAY
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. effectué

Localité: OTTAWA
 Entré par: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
 (613) 288-6180
 À payer: 27.00 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

Signatures

Requérant: 
 Date: _____
 Téléphone: 613.288.6180
 Personne contact si diffère du requérant: Michèle Gagné
 Localité: R. Queen

Autorisation: 
 (sign.): _____
 (lettres mouillées): SUZANNE MOSS
 Date: Nov 9/09
 (approbation de M. Laergier attached)

Autorisation Supplémentaire: _____
 (sign.): 
 (lettres mouillées): 05-11-2009
 Date: _____

REÇU / RECEIVED

OTTAWA
 Local Accounting
 Comptabilité locale



DATE: 22/10 \$ 7.00

s.16(2)

s.19(1)

DE/FROM: _____

A/TO: _____

N° Vignette / Cum No. N° permis de travail / Work permit No

NIP: _____ Cie _____

Signature du conducteur / Driver's signature _____

Signature du client / Customer's signature _____

1961075



RECU - RECEIPT

DATE 22/10/09 \$ 138
DATE /d/ m/m a/y T.P.S. & T.V.Q. Incluses
 G.S.T. & B.S.T. Included

VOYAGE DE/FROM _____
 TRIP A/TO _____

No. Vignette Sticker No. 3579 No. Permis de travail Workperm# No. _____

No. Auto 83 G.S.T. _____
 Car No. _____

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-4445 Signature du chauffeur Driver's signature _____
 ADMINISTRATION: (514) 273-3277

ON DASH FACE UP PLACE ON DASH FACE UP PLACE ON DASH FACE UP PLACE ON DASH FACE UP PLAC

VIA RAIL OTTAWA
 LOT 77A
 EXPIRES
23 OCT 09
09:05 PAID Cnd \$ 7.00C
 ENTRY TIME 22 OCT 09 09:05
 0619!

EXPIRES
 23 OCT 09
 09:05
 PAID Cnd
 \$ 7.00C
 RECEIPT

SUR LE TABLEAU DE CÔTÉ VISIBLE PLACER SUR LE TABLEAU DE BORD DE CÔTÉ VISIBLE PLACER SUR LE TABLEAU DE BORD DE CÔTÉ VISIBLE PLACER SUR LE TABLEAU DE BORD DE CÔTÉ VISIBLE PLAC DE BC

Michel Tremblay - FW: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation OSC561

From: "CBC Traveller" <CBCTraveller.ca@hrgworldwide.com>
To: <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>
Date: 10/21/2009 9:16 AM
Subject: FW: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation OSC561
CC: <MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA>

From: VIA Rail Canada [mailto:service@viarail.ca]
Sent: October 21, 2009 9:13 AM
To: CBC Traveller
Subject: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation OSC561

s.19(1)

**e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel**

Confirmation e-mailed to:
Client: MICHEL TREMBLAY
 VIA Préférence

Agent:
Booking confirmation: OSC561



Thank you for choosing VIA Rail Canada.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure to get your ticket from a VIA agent (one hour is recommended if you need to check your baggage). We recommend, wherever possible, that you use our self-service ticketing kiosks to avoid lineups.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
32 INFO	OTTAWA Thu. Oct 22, 2009 Departure: 09:29	MONTREAL Thu. Oct 22, 2009 Arrival: 11:17	Business - regular fare	Car :1 Seat :11C
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			
35 INFO	MONTREAL Thu. Oct 22, 2009 Departure: 15:00	OTTAWA Thu. Oct 22, 2009 Arrival: 17:01	Business - regular fare	Car :1 Seat :11C
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			

Fare Information

FARE	G.S.T/H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$218.00	\$10.90	\$0.00	\$228.90
PAYMENT			

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS
OTTAWA to MONTRÉAL	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.
MONTRÉAL to OTTAWA	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.

Other Useful Information (links)

- [Seat Assignment in Economy Class](#) s.16(2)
- [VIA's baggage policy](#) s.19(1)
- [VIA Terms and Conditions](#)

To get your ticket

At a self-service ticketing kiosk:

- Scan your booking confirmation barcode.
- or Insert the credit card used to purchase your ticket.

From a VIA agent:

Present this e-booking confirmation and a photo ID **matching the name of the passenger**, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate**, **promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Customer Support

- For assistance or queries regarding your train booking, please contact VIA Rail for help at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.

Wi-Fi service available on virtually all VIA trains in southern Ontario and Québec!

When travelling with VIA, stay in touch by e-mail, or surf the web for work or play, using our affordable wireless Internet service. We offer Wi-Fi on virtually all trains, in several major stations, and in our seven Panorama lounges in southern Ontario and southern Québec.

Staying connected is easy! [Create a profile](#) first, and then [purchase the Wi-Fi plan](#) that best suits your needs. You can even buy your wireless Internet access **in advance** to save time - you'll be ready to log in as soon as you arrive in the station or board the train.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
21OCT

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0165219
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
LKYUHE

DATE:
21 OCT 99

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/32, VIA 1/VIA 1 THURSDAY/JEUDI, OCT 22

LV/DEP: OTTAWA RR STATION 0929	EQP: TRAIN, 01HR 48MIN,
AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 1117	REF/ REF OSC561
	FQTV/VYAS:
	MEAL/REPAS: MULT MEALS/REPAS
	STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
	CONNECT/CORRESPONDANCE:
	ALEXANDRIA-DORVAL RR STATION

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/35, VIA 1/VIA 1 THURSDAY/JEUDI, OCT 22

LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1500	EQP: TRAIN, 02HR 01MIN,
AR/ARR: OTTAWA RR STATION 1701	REF/ REF OSC561
	FQTV/VYAS:
	MEAL/REPAS: MULTI MEALS/REPAS
	STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
	CONNECT/CORRESPONDANCE:
	DORVAL RR STATION-ALEXANDRIA

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL THURSDAY/JEUDI, OCT 22

DPT CITY/DEP-OTTAWA RR STATION	
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: OSC561	
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 218.00	
10.90 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 10.90	
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00	

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN TUESDAY/MARDI, SEP 07

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857825
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857825

A0018858_191-000191



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
21OCT

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0165219
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
LKYUHE

DATE:
21 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	218.00	GST/HST PST/TVH	10.90	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$228.90
	\$218.00		\$10.90		\$0.00	\$228.90
TICKET DETAIL/DÉTAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$218.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$10.90	QST/TVQ
VALUE ADD FEE DETAIL:						
		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVO M1015957825
NO. D'INSCRIPTION TPS: R138445625 - NO. D'INSCRIPTION TVO M1015957825



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
21OCT

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0165219
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
LKYUHE

DATE:
21 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
21OCT

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0165219
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
LKYUHE

DATE:
21 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY. PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA. CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
21OCT

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0165219
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
LKYUHE

DATE:
21 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE RECU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE RECU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTÉS PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DÉBOURSER UN SUPPLÉMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRÈS EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX, APPELEZ LE MINISTRE DE LA SANTÉ DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUÉS DANS UN TEL VOYAGE, PRÉVUS OU IMPRÉVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRÉSENTE PRÉVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISÉ D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ÉTÉ RÉSERVÉE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ÉTÉ CONFIRMÉ LORS DE LA RÉSERVATION. VEUILLEZ VÉRIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE À L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUÉ ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHÉ LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RÉSERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RÉSERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ÉTÉ EXPLIQUÉES OU L'ONT ÉTÉ À LA PERSONNE AYANT FAIT LA RÉSERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT À TITRE D'AGENT AUPRÈS DES FOURNISSEURS (INDIQUÉS SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIÉS AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RÉSERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AÉRIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSÉS AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITÉS TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIÈRE, ENNUIS OU DÉFAILLANCES MÉCANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITÉS CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE LA VÉRIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTRÉE DE CHAQUE DESTINATION, DE MÊME QUE DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DURÉE DU VOYAGE PROPOSÉ ET PAR LA PRÉSENTE, LIBÈRE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION À CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RÉSERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRÈS LEUR ÉMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DÉCRITÉS PRÉCÉDEMMENT ET S'ENGAGE À LES COMMUNIQUER À SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 583334271 *19100* Localité: OTTAWA
 Nom: MICHEL TREMBLAY Entré par: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
 No. Matricule: (613) 288-6180
 No. VIP: À payer: 255.59 \$
 Statut d'approbation: Dépl. effectué Statut de traitement: Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
06.10.2009 21:00:00	07.10.2009 17:10:00	Toronto Ontario, Canada	Conférences-Externe

Informations complémentaires sur le déplacement:

s.18(b)

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts 9719802 100.00%

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
005	06.10.2009	Frais divers - forfait	Ontario	Canada					10.00
Montant total - Repas(CAD):									10.00 \$

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	06.10.2009	Taxi/Navette	Ontario	Canada	38.00				38.00
002	06.10.2009	Taxi/Navette Hotel to	Ontario	Canada	50.00				50.00
003	06.10.2009	Hôtel(chambre)/Appart tx incl	Ontario	Canada	140.69			1	140.69
004	06.10.2009	Frais internet	Ontario	Canada	16.90				16.90
006	06.10.2009	Avion payé SRC-Ne pas utiliser Remboursement de i.e. Carnet de vol @ \$3405.00 / .10	Ontario	Canada	0.00				0.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									245.59 \$

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	583334271	Localité:	OTTAWA
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6180
No. VIP:		À payer:	255.59 \$
Statut d'approbation:	Depl. effectué	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	255.59 \$
255.59 \$ Centre de coûts 9719802	

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	10.00	✓
Notes de frais	245.59	
Coûts totaux	255.59 \$	✓
Montant à payer	255.59 \$	✓

Signatures

Requérant: *Michel Tremblay*

Date: _____

Téléphone: 613.288.6180

Personne contact si diffère du requérant: *Michelle Gagnier*

Localité: 18^e Queen

Autorisation: *Suzanne Moss*

(sign.): _____

(lettres moulées): SUZANNE MOSS

Date: Oct 16/09
(approbation H. Lacroix attached)

Autorisation Supplémentaire: *Anne Casbon*

(sign.): _____

(lettres moulées): ANNE CASBON

Date: 15 Oct. 2009

REÇU / RECEIVED

OTTAWA
Local Accounting
Comptabilité locale

RECEIPT

Cab.No. 3166 G.S.T. _____

From _____

To _____

Date 07/10/09 Amount 38.00

Signature [Signature]

s.16(2)
s.19(1)

MICHEL TREMBLAY
Aerofleet Cab Services Ltd.
1-800-268-0905

JD 065

AX-9302608094

AUTHORIZATION/NO D'AUTORISATION		AMOUNT/MONTANT	
EXPIRY DATE CHECKED	100709	TAXES ENPORTE	<input type="checkbox"/>
DATE D'EXPIRATION VERIFIEE		DELIVERED LIVRE	<input type="checkbox"/>
		150303	
DESCRIPTION	AMOUNT/MONTANT		
TAXI FARE	45.00		
TIP	5.00		
	50.00		

Aerofleet Cab Services 903-878-7077 www.aerofleet.ca

CARDHOLDERS SIGNATURE - SIGNATURE DU TITULAIRE
 PLEASE RETAIN THIS COPY AS A RECORD OF YOUR TRANSACTION
 CONSERVEZ CETTE COPIE COMME PREUVE DE VOTRE TRANSACTION

CARDHOLDER WILL PAY TO THE ISSUER OF THE CHARGE CARD PRESENTED HEREWITH THE AMOUNT STATED HEREON IN ACCORDANCE WITH THE ISSUER'S AGREEMENT WITH THE CARDHOLDER
 LE DETENTEUR DE LA CARTE CHARGE MENTIONNEE PAIERA AU TITULAIRE LA CARTE LE MONTANT CI-DESSUS EN CONFORMITE AVEC LES CONDICTIONS DE LA CONVENTION ENTRE L'EMETTEUR ET LE DETENTEUR DE LA CARTE



145 Richmond Street West
 Toronto, Ontario M5H 2L2
 Phone (416) 869-3456 • Fax (416) 869-3187
 Reservations
 www.hilton.com or 1 800 HILTONS

Name & Address / Nom et Adresse

TREMBLAY, MICHEL MR

Room/Chambre 1911/K1
 Arrival Date/Date d'arrivée 10/6/2009 10:58:00PM
 Departure Date/Date de départ 10/7/2009 8:06:00AM

s.19(1)

Adult/Child/Adulte/Entant 1/0
 Room Rate/Tarif 249.00

s.16(2)

RATE PLAN L-T1

AL:
 BONUS AL: CAR:

CONFIRMATION NUMBER : 3363359127

10/7/2009 PAGE 1

DATE	DESCRIPTION	ID	REF. NO	CHARGES	CREDITS	BALANCE
10/6/2009	HIGH SPEED INTERNET ACCESS	LINTR	1687574	\$14.95		
10/6/2009	PST 8%	LINTR	1687574	\$1.20		
10/6/2009	GST 5%	LINTR	1687574	\$0.75		
10/6/2009	GUEST ROOM	RAGU	1687819	\$249.00		
10/6/2009	DMF	RAGU	1687819	\$7.10		
10/6/2009	DMF - GST	RAGU	1687819	\$0.37		
10/6/2009	GST 5% - RM	RAGU	1687819	\$12.45		
10/6/2009	PST 5% - RM	RAGU	1687819	\$12.45		
		DBECKF	1688458		\$298.27	\$0.00
TAX SUMMARY						
	CHARGE TOTAL		DMF SUMMARY OF TAXES			
	ROOM & TAX \$249.00		\$7.10	\$25.27		
	MISCELLANEOUS \$14.95		\$0.00	\$1.95 = 16.90		
	TOTAL PAID \$263.95		\$7.10	\$27.22		
				281.37		
				140.69		

F
O
L
I
O

Account No. / Numéro de compte	Date of Charge / Date de la Charge	Check No. / Numéro de folio
Card Member Name / Nom Du Membre	Authorization / Autorisation	Initials / Initiales
Establishment No. & Location / #del établissement & Location	Purchases & Services / Achats & Services	Taxes
CARD MEMBER'S SIGNATURE / SIGNATURE MEMBRE	Tips & Misc. / Pourboires & Divers	TOTAL AMOUNT / MONTANT TOTAL

Payment Due Upon Receipt / Paiement dû à la réception GST No. 847569365 RT0001



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
06OCT S/D T

RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
OHGDKF

DATE:
06 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This itinerary serves as confirmation that your reservation is booked as requested. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. If we are not advised of any required adjustments, documents will be processed and official receipt will follow. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cet itinéraire prouve que votre réservation a été effectuée telle que demandée. Si vous notez des erreurs, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter des frais d'annulation des fournisseurs. Si nous ne sommes pas avisés ou si une demande d'ajustement ne nous a pas été transmise, ce document sera émis et une facture officielle suivra. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/477, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	TUESDAY/MARDI, OCT 06
LV/DEP: OTTAWA ON	EQP: E90, 01HR 00MIN,
ARI/ARR: TORONTO ON	REF/ REF MUF8AZ
TERMINAL 1	FQTV/VYAS:
	MEAL/REPAS:
	STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
	CONNECT/CORRESPONDANCE:

Handwritten notes: 469, 2230 21h00, 2330 22h00

MISC: TORONTO ON	TUESDAY/MARDI, OCT 06
INFO: SIEGE ALLEE 3A	<i>Handwritten: JA</i>

HOTEL: TORONTO ON	TUESDAY/MARDI, OCT 06
HILTON TORONTO	RATE/TARIF: 249.00CAD PER NIGHT/PAR NUIT
145 RICHMOND STREET WEST	OUT/DEP: 07OCT
TORONTO ON M5H2L2	NOTE:
PHONE 14168693456	CANCEL BY 04P DAY OF ARRIVAL/ANNULER AVANT 04P JOUR
FAX 14168693187	ID/ID: 724978081
1 KING BED	
HI SPEED 14.95- CAD-WORK DESK	
CONF NBR/NO. CONF: CONFIRMATION/CONFIRMATION 3363359127	
	GUARANTEED LATE ARRIVAL/GARANTIE POUR ARRIVEE
# NIGHTS/#NUITS: 1 NIGHT/NUIT	
ROOM/CHAMBRE: 1 ROOM/CHAMBRE	

NONSMOKING ROOM

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.

Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R136445095 GST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
06OCT S/D T

RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
OHGDKF

DATE:
06 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/456, EXECUTIVE CLASS/EXECUTIV	WEDNESDAY/MERCREDI, OCT 07
LV/DEP: TORONTO ON 1510 TERMINAL 1	EQP: BOEING 767 300, 01HR 00MIN,
AR/ARR: OTTAWA ON 1610	REF/ REF MUFBAZ
	FQTV/VYAS:
	MEAL/REPAS:
	STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
	CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: OTTAWA ON	WEDNESDAY/MERCREDI, OCT 07
INFO: SIEGE ALLEE 5A	

TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT	WEDNESDAY/MERCREDI, OCT 07
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON	
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: MUFBAZ	
INFO:	

MISC: TORONTO ON	- MONDAY/LUNDI, AUG 23
INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
OHGDKF

DATE:
06 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
06OCT S/D T

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0157717
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
OHGDKF

DATE:
07 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
07OCT

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter


From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460


Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384


This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.


Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/460, ECONOMY/ECONOMIE	WEDNESDAY/MERCREDI, OCT 07
	LV/DEP: TORONTO ON 1710	EQP: AIRBUS A320, 01HR 00MIN,
	TERMINAL 1	REF/ REF MUF8AZ
	ARI/ARR: OTTAWA ON 1810	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS:
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: OTTAWA ON	WEDNESDAY/MERCREDI, OCT 07
	INFO: AISLE SEAT 3C	

	TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT	WEDNESDAY/MERCREDI, OCT 07
	DPT CITY/DEP-OTTAWA ON	
	NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
	CONFIRMATION/CONFIRMATION: MUF8AZ	
	INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00
	0.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.	0.00
	0.00 Q.S.T./T.V.Q.	0.00

	MISC: OTTAWA ON	SUNDAY/DIMANCHE, AUG 22
	INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO.
 NUMERO DE FACTURE
0157717
 RECORD LOCATOR
 NUMERO DE DOSSIER
OHGDKF

DATE:
 07 OCT 09

COUNSELLOR
 CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 07OCT

HRG North America
HRG Amérique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-8468

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ		0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00	\$0.00
TICKET DETAIL/DÉTAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ \$0.00
VALUE ADD FEE DETAIL:				GST/HST PST/TVH	QST TVQ	TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0157717
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
OHGDKF

DATE:
07 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
07OCT

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6469

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca: click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements: http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0157717
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
OHGDKF

DATE:
07 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
07OCT

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CONTACT YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
07OCT

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0157717
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
OHGDKF

DATE:
07 OCT 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUI CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTÉS PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTRE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SOI VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNET DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRITES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29SEP

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0153027
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
NPHLHV

DATE:
29 SEP 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

* TOUR/FORFAIT: AC INDIVIDUAL FLIGHT THURSDAY/JEUDI, OCT 15
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: 0140851105900

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 3,300.00
165.00 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 165.00
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: OTTAWA ON - FRIDAY/VENDREDI, AUG 20

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R136445095 GST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0153027
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
NPHLHV

DATE:
29 SEP 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 29SEP

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	3,300.00	GST/HST PST/TVH	165.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION
	<u>\$3300.00</u>		<u>\$165.00</u>		<u>\$0.00</u>	<u>\$3465.00</u>
TICKET DETAIL/DÉTAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$3300.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$165.00	QST/TVQ
VALUE ADD FEE DETAIL:						
		GST/HST PST/TVH		QST TVQ		TOTAL
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE						\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015957826
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015957826



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29SEP

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0153027
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
NPHLHV

DATE:
29 SEP 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

I COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29SEP

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0153027
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
NPHLHV

DATE:
29 SEP 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2364

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29SEP

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0153027
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
NPHLHV

DATE:
29 SEP 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6469

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTÉS PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DÉBOURSER UN SUPPLÉMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISÉS AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX, APPELEZ LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUÉS DANS UN TEL VOYAGE, PRÉVUS OU IMPRÉVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRÉSENTE PRÉVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISÉ D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ÉTÉ RÉSERVÉE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ÉTÉ CONFIRMÉ LORS DE LA RÉSERVATION. VEUILLEZ VÉRIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE À L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUÉ ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHÉ LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RÉSERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RÉSERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ÉTÉ EXPLIQUÉES OU L'ONT ÉTÉ À LA PERSONNE AYANT FAIT LA RÉSERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT À TITRE D'AGENT AUPRÈS DES FOURNISSEURS (INDIQUÉS SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIÉS AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RÉSERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AÉRIEN ET TERRESTRE ET L'HÉBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSÉS AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITÉS TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIÈRE, ENNUIS OU DÉFAILLANCES MÉCANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITÉS CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTÈRE RESPONSABILITÉ DE LA VÉRIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTRÉE DE CHAQUE DESTINATION, DE MÊME QUE DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DURÉE DU VOYAGE PROPOSÉ ET PAR LA PRÉSENTE, LIBÈRE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION À CET ÉGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RÉSERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRÈS LEUR ÉMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DÉCRITÉS PRÉCÉDEMMENT ET S'ENGAGE À LES COMMUNIQUER À SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

191009 *sc*

No. Dépl.:	583334279	191009	Localité:	OTTAWA
Nom:	MICHEL TREMBLAY		Entré par:	MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
No. Matricule:				(613) 288-6180
No. VIP:			À payer:	27.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. effectué			Statut de traitement: Validé pour autorisation	

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
05.10.2009	05.10.2009	Montreal	Réunion avec Président Hubert Lacroix
09:29:00	20:21:00	Québec, Canada	Conférences-R.-C.

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9719802	100.00%
-----------------	---------	---------

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	05.10.2009	Taxi/Navette	Québec	Canada	13.00				✓ 13.00
002	05.10.2009	Taxi/Navette	Québec	Canada	6.00				✓ 6.00
003	05.10.2009	Stationnement	Ontario	Canada	8.00				✓ 8.00
		Stationnement à la gare de train, Ottawa							
004	05.10.2009	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Québec	Canada	0.00				0.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									27.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	27.00 \$	Centre de coûts 9719802	27.00 \$
---	----------	-------------------------	----------

Sommaire des coûts

Notes de frais	27.00
Coûts totaux	<u>27.00 \$</u>
Montant à payer	<u>27.00 \$</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 583334279
 Nom: MICHEL TREMBLAY
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. effectué

Localité: OTTAWA
 Entré par: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
 (613) 288-6180
 À payer: 21.00 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

Signatures

Requérant: [Signature]
 Date: 8/10/09
 Téléphone: 613.288.6180
 Personne contact
 si diffère
 du requérant: Michèle Gagnier
 Localité: 181 Queen

Autorisation: [Signature]
 (sign.) SUZANNE MOSS
 (lettres moulées): SUZANNE MOSS
 Date: 10/10/09
 (approbation H. Lacroix attached)

Autorisation
 Supplémentaire: [Signature]
 (sign.): ANNE CASSEBOU
 (lettres moulées): ANNE CASSEBOU
 Date: 15 Oct. 2009

REÇU / RECEIVED

OTTAWA
 Local Accounting
 Comptabilité locale

REC - RECEIPT

DATE 05/10/09 \$ 6.86
DATE /j/d m/m a/y ERS & TVQ. inclus
G.S.T. & E.S.T. included

VOYAGE DE/FROM _____
 TRIP _____

No. Vignette 3689 No. Permis de travail _____
 Sticker No. _____ Workpermit No. _____

No. Auto 31 ERS. G.S.T. Signature du chauffeur
 Car No. _____ Driver's signature _____

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-4448
 ADMINISTRATION: (514) 273-3377

s.19(1)



Bureau administratif
 (plainte ou appréciation) : 725-2128

Date: 05 Oct 09 128 Moment en: 12:00
TPP-10 (11/99) 670001 (REV. 07/11/07)

De: _____
 A: _____
 Permis de travail numéro sur photo: _____ vignette 3023
 Signature: _____ Auto #: 483

PLACE ON DASH FACE UP

VIA RAIL OTTAWA
 LOT 77A
 EXPIRES
06 OCT 09
11:08 PAID Cnd \$ 8.00
 ENTRY TIME 05 OCT 09 09:08

EXPIRES
 06 OCT 09
 11:08
 PAID Cnd
 \$ 8.00
 RECEIPT

161065 04208 0161066
PLACER SUR LE TABLEAU DE BORD DE CÔTÉ VISIBLE

s.16(2)

s.19(1)

VIA Rail Canada		RECEIPT / RECU	
TREMBLAY/MICHEL	Trans	REQ'D FOR REFUND/EXCHANGE	Car / Voiture
<ADT> VP#		REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE	Seat / Place

Station/Gare
 895, DE LA GAUCHETIERE OUEST, MONTREAL, QC
 JSE 05Oct09 1623

Fare/Prix	218.00
GST-HST/TPS-TVH	10.80
GST No/No TPS	105521785R1001
PST/TVP	0.00
Total	228.80

Fdr / Dossier	FTR / ETF		
OND850	05102009 26235		2>2

VIA Rail Canada		ITINERARY / ITINÉRAIRE	
TREMBLAY/MICHEL	Trans	Not valid for travel	Car / Voiture
VIA Preference		Non valide pour voyager	Seat / Place
OTTAWA	ON	05Oct 0929	
MONTREAL	QC	1117	
VIA 032	Business / Affaires		1 6B
MONTREAL	QC	05Oct 1645	
OTTAWA	ON	1839	
VIA 037	Business / Affaires		1 6D

CORRIDOR QUEBEC-WINDSOR-WI-FI!

Fdr / Dossier	FTR / ETF		
OND850	05102009 26235		2>2

Michel Tremblay - FW: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation OND850

From: "CBC Traveller" <CBCTraveller.ca@hrgworldwide.com>
To: <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>
Date: 9/28/2009 11:59 AM
Subject: FW: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation OND850
CC: <MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA>

From: VIA Rail Canada [mailto:service@viarail.ca]
Sent: September 28, 2009 11:58 AM
To: CBC Traveller
Subject: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation OND850 s.19(1)

**e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel**

Confirmation e-mailed to:
Client: MICHEL TREMBLAY
 VIA

Agent
Booking confirmation: OND850

Scan at Kiosk



2809200920481

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure to get your ticket from a VIA agent (one hour is recommended if you need to check your baggage). We recommend, wherever possible, that you use our self-service ticketing kiosks to avoid lineups.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
32 INFO	OTTAWA Mon. Oct 5, 2009 Departure: 09:29	MONTREAL Mon. Oct 5, 2009 Arrival: 11:17	Business - regular fare	Car :1 Seat :6B Aisle
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			
39 INFO	MONTREAL Mon. Oct 5, 2009 Departure: 18:15	OTTAWA Mon. Oct 5, 2009 Arrival: 20:21	Business - regular fare	Car :1 Seat :8B Aisle
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			

Fare Information

FARE	G.S.T/H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$218.00	\$10.90	\$0.00	\$228.90
PAYMEN			

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS
OTTAWA to MONTRÉAL	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.
MONTRÉAL to OTTAWA	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.

Other Useful Information (links) s.16(2)

- [Seat Assignment in Economy Class](#) s.19(1)
- [VIA's baggage policy](#)
- [VIA Terms and Conditions](#)

To get your ticket

At a self-service ticketing kiosk:

- Scan your booking confirmation barcode.
- or Insert the credit card used to purchase your ticket.

From a VIA agent:

Present this e-booking confirmation and a photo ID **matching the name of the passenger**, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate**, **promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Customer Support

- For assistance or queries regarding your train booking, please contact VIA Rail for help at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.

Wi-Fi service available on virtually all VIA trains in southern Ontario and Québec!

When travelling with VIA, stay in touch by e-mail, or surf the web for work or play, using our affordable wireless Internet service. We offer Wi-Fi on virtually all trains, in several major stations, and in our seven Panorama lounges in southern Ontario and southern Québec.

Staying connected is easy! [Create a profile](#) first, and then [purchase the Wi-Fi plan](#) that best suits your needs. You can even buy your wireless Internet access **in advance** to save time - you'll be ready to log in as soon as you arrive in the station or board the train.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
28SEP

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0151884
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
PMRVTU

DATE:
28 SEP 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6450

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-236-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/32, VIA 1/VIA 1		MONDAY/LUNDI, OCT 05
LV/DEP: OTTAWA RR STATION 0929	EQP:	TRAIN, 01HR 58MIN,
AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 1127	REF/ REF	OND850
	FQTV/VYAS:	
	MEAL/REPAS:	
	STOPS/ESCALE:	MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
	CONNECT/CORRESPONDANCE:	

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/39, VIA 1/VIA 1		MONDAY/LUNDI, OCT 05
LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 1815	EQP:	TRAIN, 02HR 06MIN,
AR/ARR: OTTAWA RR STATION 2021	REF/ REF	OND850
	FQTV/VYAS:	
	MEAL/REPAS:	
	STOPS/ESCALE:	MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI
	CONNECT/CORRESPONDANCE:	

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL	MONDAY/LUNDI, OCT 05
DPT CITY/DEP: OTTAWA RR STATION	
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: OND850	
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	218.00
10.90 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.	10.90
0.00 Q.S.T./T.V.Q.	0.00

* MISC: MONTREAL DOWNTOWN	SATURDAY/SAMEDI, AUG 21
INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO. R136445095 - OST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_219-000219



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
28SEP

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0151884
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
PMRVTU

DATE:
28 SEP 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
513-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

VALUE ADD FEE/FRAIS DE SERVICE A VALEUR AJOUTEE:					TOTAL VALUE ADD	
FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	TOTAL FRAIS DE SERVICE A VALEUR	0.00
AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	218.00	GST/HST PST/TVH	10.90	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$228.90
	<u>\$218.00</u>		<u>\$10.90</u>		<u>\$0.00</u>	<u>\$228.90</u>
TICKET DETAIL/DÉTAILS FACTURATION BILLET:						
Base Fare/Tarif de base	\$218.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$10.90	QST/TVQ
VALUE ADD FEE DETAIL:						
PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE					TOTAL	\$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0151884
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
PMRVTU

DATE:
28 SEP 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
28SEP

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca: click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements: http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0151884
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
PMRVTU

DATE:
28 SEP 09

COUNSELLOR
COUNSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
28SEP

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY. PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
28SEP

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0151884
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
PMRVTU

DATE:
28 SEP 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI RECU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI RECU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE. CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUI CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVEZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT / DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LI LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LI PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SOI VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LI TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AU VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

240909.µ

No. Dépl.:	583334169	Localité:	OTTAWA
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6180
No. VIP:		À payer:	32.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. effectué	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
02.09.2009 06:39:00	02.09.2009 15:16:00	Montreal Québec, Canada	Réunion avec le Président Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9719802	100.00%
-----------------	---------	---------

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	02.09.2009	Taxi/Navette Gare à MRC	Québec	Canada	13.00				13.00
002	02.09.2009	Taxi/Navette MRC à la gare	Québec	Canada	12.00				12.00
003	02.09.2009	Stationnement - Local Stationnement à la gare, Ottawa	Ontario	Canada	7.00				7.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									32.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	32.00 \$
32.00 \$ Centre de coûts 9719802	


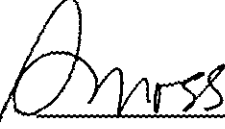

Sommaire des coûts

Notes de frais	32.00
Coûts totaux	<u>32.00 \$</u>
Montant à payer	<u>32.00 \$</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 583334169	Localité: OTTAWA	
Nom: MICHEL TREMBLAY	Entré par: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA	
No. Matricule:	(613) 288-6180	
No. VIP:	À payer: 25.00 \$ 32.00	
Statut d'approbation: Dépl. effectué	Statut de traitement: Validé pour autorisation	

Signatures

<p>Requérant: <u></u></p> <p>Date: <u>3/09/09</u></p> <p>Téléphone: <u>613.288.6180</u></p> <p>Personne contact si diffère du requérant: <u>Michèle Gagnier</u></p> <p>Localité: <u>Queen - Ottawa</u></p>	<p>Autorisation: <u></u></p> <p>(sign.): <u>SUZANNE MOSS</u></p> <p>(lettres mouillées): <u>SUZANNE MOSS</u></p> <p>Date: <u>Sept 23/09</u></p> <p><u>Carroll from</u> <u>H. Lacroix attached</u></p> <p>Autorisation Supplémentaire: <u></u></p> <p>(sign.): <u>ANNE CASBON</u></p> <p>(lettres mouillées): <u>ANNE CASBON</u></p> <p>Date: <u>8 sept. 2009</u></p>
---	---

REÇU DE TAXI TAXI RECEIPT

2100 09

MONTANT - AMOUNT
Toutes taxes incluse
All taxes included

120

P. TRAVAIL
P. NUMBER

TPS #
GST #

TVG #
QST #

SIGNATURE

Lantermon
Dome
Vignette

chauffeur/driver

TAXI 273-6331
TAXI CANOARE 886-1313
TAXI BOUTRI 374-3331
AIR TAXI 333-3337
TAXI 273-4444

REÇU - RECEIPT

2-9-9

DATE /d /m /a/y

\$13

T.P.S. & T.V.G. incluse
G.S.T. & P.S.T. Included

VOYAGE DE/FROM
TRIP À/TO

No. Vignette Sticker No.
No. Auto 607 L.P.S.
Car No. G.S.T.

No. Permis de travail Workpermit No.

Signature du chauffeur
Driver's signature

CHAMPLAIN TAXIS FAX: (514) 273-4445
ADMINISTRATION: (514) 273-3377

s.16(2)
s.19(1)

PLACE ON DASH FACE UP PLACE ON DASH FACE UP PLACE ON DASH FACE UP PLACE ON DASH FACE UP

VIA RAIL OTTAWA
LOT 77A
EXPIRES
03 SEP 09
06:26 PAID Cnd \$ 7.00C
ENTRY TIME 02 SEP 09 06:26

EXPIRES
03 SEP 09
06:26
PAID Cnd \$ 7.00C
RECEIPT
0172247

17224

PLACER SUR LE TABLEAU DE BORD CE CÔTÉ VISIBLE
PLACER SUR LE TABLEAU DE BORD CE CÔTÉ VISIBLE
PLACER SUR LE TABLEAU DE BORD CE CÔTÉ VISIBLE
PLACER SUR LE TABLEAU DE BORD CE CÔTÉ VISIBLE



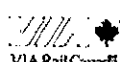
RECEIPT | RECU

TREMBLAY/MICHEL	Train REG'D FOR REFUND/EXCHANGE
<ADT> V	REQUIS POUR REMB./ECHANGE
CR 809630	

Station/Gare
 200 TREMBLAY ROAD, OTTAWA, ON
 OTT 02Sep09 0631
 Total Amount: 206.01 CAD

Fare/Prix	198.20
GST-MSI/TPS-TVH	9.81
PST/TVP	0.00
Total	208.01

File / Dossier	FTR / ETF		
OHO696	02092009 44102		2>2



ITINERARY | ITINÉRAIRE

TREMBLAY/MICHEL	Not valid for travel
VIA Preference	Non valide pour voyager
OTTAWA	ON 02Sep 0639
MONTREAL	QC 0832
VIA 030 Business / Affaires	1 8C
MONTREAL	QC 02Sep 1310
OTTAWA	ON 1516
VIA 635 Business / Affaires	1 3A

CORRIDOR QUEBEC-WINDSOR=WI-FI!

File / Dossier	FTR / ETF		
OHO696	02092009 44102		2>2

s.16(2)

s.19(1)

Michele Gagnier - FW: Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation OHO696

From: "CBC Traveller" <CBCTraveller.ca@hrgworldwide.com>
To: <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>
Date: 9/1/2009 2:08 PM
Subject: FW: Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation OHO696
CC: <MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA>

From: VIA Rail Canada [mailto:service@viarail.ca]
Sent: August 31, 2009 11:51 AM
To: CBC Traveller
Subject: Michel Tremblay : Your VIA e-Booking Confirmation OHO696 s.19(1)

**e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel**

Confirmation e-mailed to:

Client: Michel Tremblay

VIA

Agent:

Booking confirmation: OHO696

Scan at Kiosk



3108200918367

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure to get your ticket from a VIA agent (one hour is recommended if you need to check your baggage). We recommend, wherever possible, that you use our self-service ticketing kiosks to avoid lineups.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
30 INFO	OTTAWA Wed. Sep 2, 2009 Departure: 06:39	MONTREAL Wed. Sep 2, 2009 Arrival: 08:32	Business - regular fare	Car :1 Seat :8C
	Baggage: Two pieces of carry-on only , not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			
635 INFO	MONTREAL Wed. Sep 2, 2009 Departure: 13:10	OTTAWA Wed. Sep 2, 2009 Arrival: 15:16	Business - regular fare	Car :1 Seat :3A Window
	Baggage: Two pieces of carry-on only , not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			

Fare Information

FARE	G.S.T/H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$196.20	\$9.81	\$0.00	\$206.01
PAYMENT			

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS
OTTAWA to MONTRÉAL	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.
MONTRÉAL to OTTAWA	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.

Other Useful Information (links)

- [Seat Assignment in Economy Class](#) s.16(2)
- [VIA's baggage policy](#) s.19(1)
- [VIA Terms and Conditions](#)

To get your ticket

At a self-service ticketing kiosk:

- Scan your booking confirmation barcode.
- or Insert the credit card used to purchase your ticket.

From a VIA agent:

Present this e-booking confirmation and a photo ID **matching the name of the passenger**, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate**, **promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Customer Support

- For assistance or queries regarding your train booking, please contact VIA Rail for help at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.

Wi-Fi service available on virtually all VIA trains in southern Ontario and Québec!

When travelling with VIA, stay in touch by e-mail, or surf the web for work or play, using our affordable wireless Internet service. We offer Wi-Fi on virtually all trains, in several major stations, and in our seven Panorama lounges in southern Ontario and southern Québec.

Staying connected is easy! Create a profile first, and then purchase the Wi-Fi plan that best suits your needs. You can even buy your wireless Internet access **in advance** to save time - you'll be ready to log in as soon as you arrive in the station or board the train.

Rapport de dépenses - Frais de déplacement 140909 AC

No. Dépl.:	583334109	Localité:	OTTAWA
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6180
No. VIP:		À payer:	59.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. effectué	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
13.08.2009 06:39:00	13.08.2009 17:01:00	Montreal Québec, Canada	Réunions d'affaires

s.18(b)

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9719802	100.00%
-----------------	---------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
003	13.08.2009	Indemnité quotid.- dîner Pas de reçu disponible	Québec	Canada					15.00

Montant total - Repas(CAD):	15.00 \$
-----------------------------	----------

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	13.08.2009	Taxi/Navette Résidence à la station de train	Ontario	Canada	20.00	✓			20.00
002	13.08.2009	Taxi/Navette Station de train à la résidence	Ontario	Canada	24.00	✓			24.00
004	13.08.2009	Train payé SRC-Ne pas utiliser	Ontario	Canada	0.00				0.00

Montant total - Notes de frais(CAD):	44.00 \$
--------------------------------------	----------

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	59.00 \$	Centre de coûts 9719802
---	----------	-------------------------

REÇU / RECEIVED

59.00 \$

03 SEP. 2009

OTTAWA
Local Accounting
Comptabilité locale

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 583334109 Localité: OTTAWA
Nom: MICHEL TREMBLAY Entré par: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
No. Matricule: (613) 288-6180
No. VIP: À payer: 59.00 \$
Statut d'approbation: Dépl. effectué Statut de traitement: Validé pour autorisation

Sommaire des coûts

s.19(1)

Repas, faux frais et repas de travail	15.00
Notes de frais	44.00
Coûts totaux	<u>59.00 \$</u>
Montant à payer	<u>59.00 \$</u>

Signatures

Requérant: _____
Date: 14/08/09
Téléphone: 613.288.6180
Personne contact
si diffère
du requérant: Michèle Gagnier
Localité: Ottawa - Queen

Autorisation:

(sign.): 

(lettres moulées): SUZANNE MOSS

Date: Sept 14/09

(approval form H. Laerriy attached)

Autorisation
Supplémentaire:

(sign.): 

(lettres moulées): ANNE CASABON

Date: 3 sept. 2009

BLUELINE Job # [redacted]
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 24.00 Date Aug/17/09
 From _____
 To _____
 Cab No. 43 Driver [signature]
 G.S.T. Included in meter fare

VISA MASTERCARD AMERICAN EXPRESS

BLUELINE Job # [redacted]
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 20.00 Date AUG 17 / 09
 From _____
 To 18th Street Station
 Cab No. 110 Driver _____
 G.S.T. Included in meter fare

MARLETON EXPRESS

s.18(b)
 s.19(1)

VIA Rail Canada RECEIPT / RECU

TREMBLAY/MICHEL Train REQ'D FOR REFUND/EXCHANGE
 <ADT> VP REQUIS POUR REMB./ECHANGE

VIA Rail Canada ITINERARY / ITINÉRAIRE

TREMBLAY/MICHEL Not valid for travel / Non valide pour voyager
 VIA Preference

OTTAWA	ON	13Aug	0639	
MONTREAL	QC		0832	
VIA 030 Business / Affaires				1 8C
MONTREAL	QC	13Aug	1500	
OTTAWA	ON		1701	
VIA 035 Business / Affaires				1 6B

Station/Gare
 200 TREMBLAY ROAD, OTTAWA, ON
 OTT 13Aug09 0623
 Total Amount: 228.90 CAD

Fare/Prix	218.00
GST-HST/TPS-TVQ	10.90
PS377VP	0.00
Total	228.90

GST No/No TPS 105521785R1001



File / Dossier FTR / ETF
OEA414 13082009 01277 2>2

CORRIDOR QUEBEC-WINDSOR=WI-FI!

File / Dossier FTR / ETF
OEA414 13082009 01277 2>2

Michel Tremblay - FW: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation OEA414

From: "CBC Traveller" <CBCTraveller.ca@hrgworldwide.com>
To: <MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA>
Date: 8/11/2009 12:13 PM
Subject: FW: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation OEA414
CC: <MICHELE.GAGNIER@CBC.CA>

From: VIA Rail Canada [mailto:service@viarail.ca]
Sent: August 11, 2009 12:08 PM
To: CBC Traveller
Subject: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation OEA414

s.19(1)

**e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel**

Confirmation e-mailed to:
Client: MICHEL TREMBLAY
 VIA

Agent:
Booking confirmation: OEA414

Scan at Kiosk



1108200940897

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure to get your ticket from a VIA agent (one hour is recommended if you need to check your baggage). We recommend, wherever possible, that you use our self-service ticketing kiosks to avoid lineups.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
30 INFO	OTTAWA Thu. Aug 13, 2009 Departure: 06:39	MONTREAL Thu. Aug 13, 2009 Arrival: 08:32	Business - regular fare	Car :1 Seat :8C
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			
35 INFO	MONTREAL Thu. Aug 13, 2009 Departure: 15:00	OTTAWA Thu. Aug 13, 2009 Arrival: 17:01	Business - regular fare	Car :1 Seat :6B Aisle
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			

Fare Information

FARE	G.S.T/H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$218.00	\$10.90	\$0.00	\$228.90
PAYMENT			

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS
OTTAWA to MONTRÉAL	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.
MONTRÉAL to OTTAWA	BUSINESS REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.

s.16(2)

Other Useful Information (links)

s.19(1)

- [Seat Assignment in Economy Class](#)
- [VIA's baggage policy](#)
- [VIA Terms and Conditions](#)

To get your ticket**At a self-service ticketing kiosk:**

- Scan your booking confirmation barcode.
- or Insert the credit card used to purchase your ticket.

From a VIA agent:

Present this e-booking confirmation and a photo ID **matching the name of the passenger**, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate, promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Customer Support

- For assistance or queries regarding your train booking, please contact VIA Rail for help at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.

Wi-Fi service available on virtually all VIA trains in southern Ontario and Québec!

When travelling with VIA, stay in touch by e-mail, or surf the web for work or play, using our affordable wireless Internet service. We offer Wi-Fi on virtually all trains, in several major stations, and in our seven Panorama lounges in southern Ontario and southern Québec.

Staying connected is easy! Create a [profile](#) first, and then [purchase the Wi-Fi plan](#) that best suits your needs. You can even buy your wireless Internet access **in advance** to save time - you'll be ready to log in as soon as you arrive in the station or board the train.

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.:	583334108	Localité:	OTTAWA
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6180
No. VIP:		À payer:	121.00 \$
Statut d'approbation:	Dépl. effectué	Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
10.08.2009 09:00:00	10.08.2009 18:10:00	Toronto Ontario, Canada	Réunions Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9719802	s.19(1)	100.00%
-----------------	---------	---------	---------

Note de frais

#	Date	Description	Région	Pays	Montant	Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	10.08.2009	Taxi/Navette résidence à l'aéroport	Ontario	Canada	30.00				30.00
002	10.08.2009	Taxi/Navette aéroport à résidence	Ontario	Canada	26.00				26.00
003	10.08.2009	Taxi/Navette à l'aéroport Pearson, Toronto	Ontario	Canada	65.00				65.00
Montant total - Notes de frais(CAD):									121.00 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	121.00 \$
121.00 \$ Centre de coûts 9719802	

Sommaire des coûts

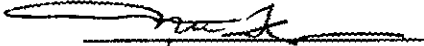
Notes de frais	121.00
Coûts totaux	<u>121.00 \$</u>
Montant à payer	<u>121.00 \$</u>

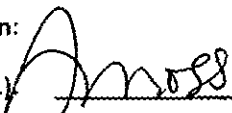
Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 583334108
 Nom: MICHEL TREMBLAY
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. effectué


Localité: OTTAWA
 Entré par: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
 (613) 288-6180
 À payer: 121.00 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

Signatures

Requérant: 
 Date: 11/08/09
 Téléphone: 613.288.6180
 Personne contact
 si diffère
 du requérant: _____
 Localité: _____

Autorisation:
 (sign.): 
 (lettres moulées): SUZANNE MOSS
 Date: Sept 14/09

(Approval form H. Lacroix attached)

Autorisation
 Supplémentaire:
 (sign.): 
 (lettres moulées): ANNE CASABON
 Date: 3 sept. 2009

BLUELINE

Receipt for Cab fare

Amount \$30.00 Date Aug 10/09

From

To

Cab No. 648 Driver 610

G.S.T. included in meter fare



RECEIVED PAYMENT

PAID \$65.00

DATE 10 Aug/09 #67 DRIVER

WITH THANKS *April*

RECEIPT / REÇU

Amount/Montant: \$76 Date 09.08.09

From/De: *[Signature]*

To/à: *[Signature]*

Taxi #: *[Signature]* Driver/Chauffeur: *[Signature]*

Thank you / Merci

AIRFLIGHT SERVICES
3300 STEELES AVENUE W
CONCORD ON
L4K 2Y4

COPIE CLIENT
RELEVÉ DE TRANSACTION

<ACHAT>

ID DE SERIAL:
8010CA03F00 1001989346
Version -- 04.81

NUM TRANSACTION: 7
NUM LOT: 000556
TYPE DE CARTE:

DATE: 10Aou2009
HEURE: 14:00

TOTAL: \$65.00

NUM AUTOR: 549610
NUM REPERE: 000007

APPROUVE - MERCI

X
TREMBLAY M

J'ACCEPTE DE PAYER LE
MONTANT CI-DESSUS,
SELON CONVENTION,
EMETTRICE DE CARTE

WIRELESS POS

POWERED BY NUUSTECH.COM

s.16(2)

s.19(1)



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JUL

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0121670
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EDNJZU

DATE:
29 JUL 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6450

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/445, ECONOMY/ECONOMY	- MONDAY/LUNDI, AUG 10
LV/DEP: OTTAWA ON	0900	EQP: E90, 01HR 00MIN.
AR/ARR: TORONTO ON	1000	REF/ REF NSM3M
TERMINAL 1		FQTV/VYAS: BREAKFAST/PETIT DEJEUNER
SEAT/SIEGE: 23D		MEAL/REPAS: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/460, ECONOMY/ECONOMY	- MONDAY/LUNDI, AUG 10
LV/DEP: TORONTO ON	1710	EQP: AIRBUS A320, 01HR 00MIN.
TERMINAL 1		REF/ REF NSM3M
AR/ARR: OTTAWA ON	1810	FQTV/VYAS: CANCEL/ANNULLATION
SEAT/SIEGE: 14D		MEAL/REPAS: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	MISC: TORONTO ON	SATURDAY/SAMEDI, JUN 19
INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA CKET/BILLET D'AVION AC9662231773		

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015857825
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857825



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JUL

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0121670
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EDNJZU

DATE:
29 JUL 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:					TOTAL TICKET	
BILLED TO/FACTUREUR AMERICAN EXPRESS	1,083.49	GST/HST PST/TVH 54.17	QST TVQ 0.00		TOTAL BILLET D'AVION	\$1137.66
	\$1,083.49	\$54.17	\$0.00			\$1137.66
TICKET DETAIL/DÉTAILS FACTURATION BILLET:						
AC9662231773, TREMBLAY MICHEL MR						
Base Fare/Tarif de base	\$1,083.49	Other Tax/Autre taxe	\$49.33	GST/PST	\$54.17	QST/TVQ \$0.00

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R138445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JUL

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0121670
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EDNJZU

DATE:
29 JUL 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

f COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
513-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

TICKET VALIDITY / VALIDITÉ DU BILLET:

AC 445U VALID 10AUG / VALIDE 10AOU
AC 460U VALID 10AUG / VALIDE 10AOU

AC ONLY



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JUL

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0121670
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EDNJZU

DATE:
29 JUL 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6469

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
29JUL

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0121670
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EDNJZU

DATE:
29 JUL 09

COUNSELLOR
CONSEILLER.

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTÉS PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT À DÉBOURSER UN SUPPLÉMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA. CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE, PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFALLANCES MECANIKES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTRÔLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRITES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0126015
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EDNJZU

DATE:
19 AUG 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 30JUL

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/462, ECONOMY/ECONOMY	MONDAY/LUNDI, AUG 10
LV/DEP: TORONTO ON 1810	EQP: E90, 01HR COMIN,
TERMINAL 1	REF/ REF NSMI3M
ARR/ARR: OTTAWA ON 1910	FQTY/VYAS:
	MEAL/REPAS: SNACK/COLLATION
	STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
SEAT/SIEGE: 16D	CONNECT/CORRESPONDANCE:

MISC: TORONTO ON SATURDAY/SAMEDI, JUN 19

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA
 CKET/BILLET D'AVION AC9662427115

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						
PAYMENT / PAIEMENT / PAGO	0.00	GST/HST PST/TVH	0.00	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION \$0.00
	\$0.00		\$0.00		\$0.00	\$0.00
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:						
AC9662427115, TREMBLAY MICHEL MR						
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$0.00	QST/TVQ \$0.00
EXCHANGE/ECHANGEAC9662231773:						

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO R136445085 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
 NO D'INSCRIPTION TPS R136445085 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0126015
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EDNJZU

DATE:
18 AUG 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
30JUL

HRG North America
HRG Amérique du Nord

I COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

www.hrgworldwide.com

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.

TICKET VALIDITY / VALIDITÉ DU BILLET:

AC 462U VALID 18AUG / VALIDE 18AOÛ

AC ONLY



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0126015
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
EDNJZU

DATE:
10 AUG 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
30JUL

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/JSA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE RECU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE RECU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE. CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTÉS PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT À DÉBOURSER UN SUPPLÉMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA. CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRÈS EN VUE D'UN ÉVENTUEL CRÉDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX, APPELEZ LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUÉS DANS UN TEL VOYAGE, PRÉVUS OU IMPRÉVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRÉSENTE PRÉVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISÉ D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ÉTÉ RÉSERVÉE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ÉTÉ CONFIRMÉ LORS DE LA RÉSERVATION. VEUILLEZ VÉRIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE À L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUÉ ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHÉ LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RÉSERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RÉSERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ÉTÉ EXPLIQUÉES OU L'ONT ÉTÉ À LA PERSONNE AYANT FAIT LA RÉSERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT À TITRE D'AGENT AUPRÈS DES FOURNISSEURS (INDIQUÉS SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIÉS AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RÉSERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AÉRIEN ET TERRESTRE ET L'HÉBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSÉS AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITÉS TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIÈRE, ENNUIS OU DÉFAILLANCES MÉCANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITÉS CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE LA VÉRIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTRÉE DE CHAQUE DESTINATION, DE MÊME QUE DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DURÉE DU VOYAGE PROPOSÉ ET PAR LA PRÉSENTE, LIBÈRE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION À CET ÉGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RÉSERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRÈS LEUR ÉMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DÉCRITÉS PRÉCÉDEMMENT ET S'ENGAGE À LES COMMUNIQUER À SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Rapport de dépenses - Frais de déplacement 140909 AC

No. Dépl.:	583334120	Localité:	OTTAWA
Nom:	MICHEL TREMBLAY	Entré par:	MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
No. Matricule:			(613) 288-6180
No. VIP:		À payer:	156.91 \$
Statut d'approbation: Dépl. effectué		Statut de traitement:	Validé pour autorisation

Détails du déplacement

Départ	Arrivée	Destination	Motif / Activité
05.08.2009	05.08.2009	Ottawa	N/A
00:00:00	00:01:00	Ontario, Canada	Réunions d'affaires

Affectation des coûts pour le déplacement

Centre de coûts	9719802	100.00%
-----------------	---------	---------

Repas, faux frais et repas de travail

#	Date	Description	Région	Pays	Montant Dev.	Taux	Nombre	CAD \$
001	05.08.2009	Repas de travail Repas d'affaires - Participants(4) Michel Tremblay Bill Atkinson, Stratégie d'entreprise & partenariats commerciaux René Bourdages, Marchandisage CBC/R-C	Ontario	Canada		s.18(b) s.19(1)		156.91
Montant total - Repas(CAD):								156.91 \$

Affectation des coûts

Frais de déplacement à transférer(avec récepteur CO) en CAD	156.91 \$	Centre de coûts 9719802	156.91 \$
---	-----------	-------------------------	-----------

Sommaire des coûts

Repas, faux frais et repas de travail	156.91
Coûts totaux	<u>156.91 \$</u>
Montant à payer	<u>156.91 \$</u>

Rapport de dépenses - Frais de déplacement

No. Dépl.: 583334120
 Nom: MICHEL TREMBLAY
 No. Matricule:
 No. VIP:
 Statut d'approbation: Dépl. effectué

Localité: OTTAWA
 Entré par: MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA
 (613) 288-6180
 À payer: 156.91 \$
 Statut de traitement: Validé pour autorisation

Signatures

Requérant: [Signature]

Date: 14/08/09

Téléphone: 613.288.6180

Personne contact si diffère du requérant: Michèle Guerin

Localité: 81 Queen - Ottawa

Autorisation: [Signature]

(sign.): Suzanne Moss

(lettres moulées): Suzanne Moss

Date: Sept 14/09

(Approuvé par H. Lacroix attached)

Autorisation Supplémentaire:

(sign.): Anne Casabon

(lettres moulées): ANNE CASABON

Date: 3 sept 2009

s.19(1)

Travel Expense Report

968

11

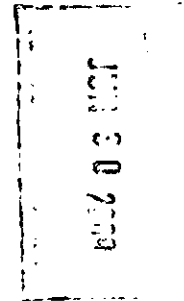
Trip Number:	583333989	Traveler Location:	OTTAWA
Traveler:	MICHELE TREMBLAY	Entered by:	MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
Personnel Number:			(613) 288-6218
VIP Number:		To be paid:	\$ 0.00
Approval Status:	Trip Completed	Processing Status:	Released for approval

Trip Information

Departure	Arrival	Destination	Reason / Activity
17.06.2009 08:00:00	17.06.2009 14:00:00	Toronto Ontario, Canada	Business Meetings

Comments on the Trip:

s.18(b)



Cost Assignment for Entire Trip

Cost Centre	9719802	100.00%
-------------	---------	---------

Cost Assignment

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver) in CAD	\$
--	----

Costs Summary

Amount to be paid	\$ 0.00
-------------------	---------

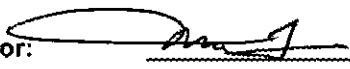
NOTE: original flight @ \$862.40 Reimbursed & changed to different class. New ticket issued @ \$1341.83.

Travel Expense Report

Trip Number: 583333989
 Traveler: MICHEL TREMBLAY
 Personnel Number:
 VIP Number:
 Approval Status: Trip Completed

Traveler Location: OTTAWA
 Entered by: MICHELE.GAGNIER@CBC.CA
 (613) 288-6218
 To be paid: \$ 0.00
 Processing Status: Released for approval

Signatures

Requestor: 

Date: 18/06/09

Phone: 613.288.6180

Contact person if different than requestor: _____

Location: 181 Queen, Ottawa

Authorization: 

(sign): _____

(print): SUZANNE MOSS

Date: June 29/09

Additional Authorization:

(sign): 

(print): Roberto Cornejo

Date: 25-06-2009

HRG

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
16JUN

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0102406
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNILUN

DATE
16 JUN 04

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrg.ca/1-877-238-2384

For service please call
Pour service veuillez contacter


From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-232-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384


This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.


To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

 **AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/443, BUSINESS/AFFAIRES** **WEDNESDAY/MERCREDI, JUN 17**

LV/DEP: OTTAWA ON	0800	EQP:	AIRBUS A319, 01HR 03MIN,
AR/ARR: TORONTO ON	0903	REF/ REF	MTFNJZ
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:	
SEAT/SIEGE: 4D		MEAL/REPAS:	BREAKFAST/PETIT DEJEUNER
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

 **AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/458, BUSINESS/AFFAIRES** **WEDNESDAY/MERCREDI, JUN 17**

LV/DEP: TORONTO ON	1610	EQP:	AIRBUS A319, 01HR 03MIN,
AR/ARR: OTTAWA ON	1713	REF/ REF	MTFNJZ
TERMINAL 1		FQTV/VYAS:	
SEAT/SIEGE: 4D		MEAL/REPAS:	
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

 **TOUR/FORFAIT: AIR CANADA** **WEDNESDAY/MERCREDI, JUN 17**
DPT CITY/DEP-OTTAWA ON

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: LCAP7V	
INFO:	

 **MISC: TORONTO ON** **- MONDAY/LUNDI, MAY 03**

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA
CKET/BILLET D'AVION AC9661454202

A0018858_250-000250



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0102406
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNILUN

DATE
16 JUN 09

COUNSELLOR
CONSEILLER

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
16JUN

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

AAA 1111 1111

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des Etats-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
16JUN

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0102406
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNILUN

DATE
16 JUN 09

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des Etats-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 7 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 1 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA. CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO AN TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC/RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
16JUN

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0102406
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNILUN

DATE
16 JUN 00

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amerique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:

BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	1,277.93	GST/HST PST/TVH	63.90	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$1341.83
	\$1,277.93		\$63.90		\$0.00		\$1341.83

TICKET DETAIL/DÉTAILS FACTURATION BILLET:

AC9661454202, TREMBLAY MICHEL MR
 Base Fare/Tarif de base \$1,277.93 Other Tax/Autre taxe \$49.33 GST/PST \$63.90 QST/TVQ \$0.00

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0103807
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNILUN

DATE:
18 JUN 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 17JUN

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-222-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 813-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
 Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

* MISC: TORONTO ON - MONDAY/LUNDI, MAY 03

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
 ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
 DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
 SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

* TOUR/FORFAIT: REFUND THURSDAY/JEUDI, JUN 18
 DPT CITY/DEP-HALIFAX NS

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:

INFO:
 41.07 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 41.07
 0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00
 TOTAL AMNT DUE/SOLDE A PAYER 0.00

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:	0.00	GST/HST PST/TVH	41.07	QST TVQ	0.00	TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION	\$-862.40
PAYMENT / PAIEMENT / PAGO	\$0.00		\$41.07		\$0.00		\$-862.40
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$0.00	Other Tax/Autre taxe	\$0.00	GST/PST	\$41.07	QST/TVQ	\$0.00

Reimbursement notice

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
 GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
17JUN

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0103807
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNILUN

DATE:
18 JUN 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6469

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca: click on Business Travel under Life Events. In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca): cliquez sur Voyages d'affaires sous Evénements de la vie. En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements: http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
17JUN

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0103807
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNILUN

DATE:
18 JUN 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des Etats-Unis
877-222-6469

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 1 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
17JUN

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0103807
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FNILUN

DATE:
18 JUN 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-8460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE. CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 6 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUI CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT / DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUI LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

09.06.2009

TRAVEL EXPENSE REPORT

0

Name MICHELE TREMBLAY CBC - Radio-Canada
 Personnel
 Trip no 003335969

TRIP INFORMATION s.18(b)

Trip Destination	Reason/Location/Country	Activity
04.06.2009 12:00 -	meeting	Business Meetings
04.06.2009 13:10	Toronto Ontario	

04.06.2009
 13:10
 003335969

TRAVEL EXPENSES

Date	RNo	Receipt	Tax	Amount in CAD
04.06.09	001	Taxi/Shuttle - Lo	KG	40.00
04.06.09	002	Taxi/Shuttle - Lo	KG	40.00
04.06.09	003	Taxi/Shuttle - Lo	KG	10.00
04.06.09	004	Taxi/Shuttle - Lo	KG	17.00
Itemization for Reimburs. Amount in CAD				107.00

✓ changed in REMS. Attached revised copy. mgf.

TOTAL COSTS

Reimbursement Amt in CAD 107.00

COSTS ASSIGNMENT

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver): in : CAD				107.00
107.00 CAD to:				
Company Code		2000		
Cost Center		9719802		
001 Taxi/Shuttle - residence to airport	40.00 CAD	CA	ON	
002 Taxi/Shuttle - airport to residence	40.00 CAD	CA	ON	
003 Taxi/Shuttle - airport to downtown Toronto	10.00 CAD	CA	ON	
004 Taxi/Shuttle - downtown to airport Toronto	17.00 CAD	CA	ON	

SIGNATURES

Requestor: *[Signature]* Authorization (sign): *[Signature]*
 Date: *25-06-2009* (print): *SUZANNE MOSS*
7/06/09 Date: *June 30/09*

(approval from H. Lacroix attached)

RECEIPT

Cab No. 477 G.S.T.# _____

From _____

To _____

Date Jun 4/09 Amount 10.5

Signature _____



RECEIPT

Cab. No. 204 G.S.T. _____

From _____

To _____

Date June 4/09 Amount 417.00

Signature _____

DATE

J/D M/M A/Y

7/06/09

REÇU DE TAXI RECEIPT

MONTANT - AMOUNT
Toutes les taxes incluses
All taxes included \$ 40.00

COMMENTAIRES
COMMENTS

No du permis de travail
Driver's work permit #

280-6600

NO de vignette

7130

Signature: _____

Chauffeur / Driver

REÇU DE TAXI

TAXI RECEIPT

040609

MONTANT - AMOUNT
Toutes taxes incluses
All taxes included 40

P. TRAVAIL
P. NUMBER

Lanterne
Dome

TPS #
GST #
TVO #
GST #

Vignette

SIGNATURE _____

Chauffeur/Driver





TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0093776
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
ISIPDF

DATE:
02 JUN 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
02JUN

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site ► www.virtuallythere.com

	AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/412, ECONOMY/ECONOMIE	THURSDAY/JEUDI, JUN 04
	EQP: DH4, 01HR 10MIN,	
LV/DEP: MONTREAL TRUDEAU	1200	REF/REF 16L1TZ
AR/ARR: TORONTO CENTER ON	1310	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS: MULTI MEALS/REPAS
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT/423, ECONOMY	THURSDAY/JEUDI, JUN 04
	EQP: DH4, 01HR 05MIN,	
LV/DEP: TORONTO CENTER ON	1900	REF/REF 16L1TZ
AR/ARR: MONTREAL TRUDEAU	2005	FQTV/VYAS:
		MEAL/REPAS: MULTI MEALS/REPAS
		STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:

	TOUR/FORFAIT: PORTER AIRLINES	THURSDAY/JEUDI, JUN 04
	DPT CITY/DEP-MONTREAL TRUDEAU	
NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1	TOUR #/FORFAIT #:	
CONFIRMATION/CONFIRMATION: 16L1TZ		
INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	642.97	
32.15 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H.	32.15	
49.46 Q.S.T./T.V.Q.	49.46	

	MISC: TORONTO CENTER ON	- TUESDAY/MARDI, APR 20
	INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 GST REGISTRATION NO TVQ M1015657826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015657826

A0018858_260-000260



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
02JUN

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0093776
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
ISIPDF

DATE:
02 JUN 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:						TOTAL TICKET	
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	642.97	GST/HST PST/TVH 32.15	QST TVQ 49.46			TOTAL BILLET D'AVION	\$724.58
	\$642.97	\$32.15	\$49.46				\$724.58
TICKET DETAIL/DÉTAILS FACTURATION BILLET:							
Base Fare/Tarif de base	\$598.64	Other Tax/Autre taxe	\$44.33	GST/PST	\$32.15	QST/TVQ	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.

GST REGISTRATION NO R136445095 QST REGISTRATION NO TVQ M1015857826
NO D'INSCRIPTION TPS R136445095 - NO D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
02JUN

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0093776
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
ISIPDF

DATE:
02 JUN 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

1 COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
02JUN

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0093776
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
ISIPDF

DATE:
02 JUN 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRI REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRI REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U. VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRI PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUI CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT / DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SOI VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISI D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRISES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

22.05.2009

TRAVEL EXPENSE REPORT

0

Name MICHEL TREMBLAY CBC - Radio-Canada
 Personnel
 Trip no 583333889

TRIP INFORMATION

Trip	Destination	Reason/Location/Country	Activity
12.05.2009	06:40 -	Board of Directors meeti	Board of Directors
13.05.2009	15:02	Ottawa Ontario	

TRAVEL EXPENSES

Date	RNo	Receipt	Tax	Amount in CAD
12.05.09	001	Taxi/Shuttle	KG	17.00
12.05.09	003	Taxi/Shuttle	KQ	10.00
12.05.09	004	Rail paid by CBC-	J0 Paid by Company	0.00
12.05.09	005	Incidentals allow	X1	10.00
13.05.09	002	Taxi/Shuttle	KG	17.00
13.05.09	006	Taxi/Shuttle	KG	20.00
13.05.09	007	Taxi/Shuttle	KQ	10.00
Itemization for Reimburs. Amount in CAD				84.00

TOTAL COSTS

Reimbursement Amt in CAD	84.00
--------------------------	-------

COSTS ASSIGNMENT

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver): in : CAD	84.00
84.00 CAD to:	
Company Code	2000
Cost Center	9719802

ADDITIONAL INFO FOR TRAVEL EXPENSES

DNo	Doc.	Amount	Crcy	Ctry	Region
001	Taxi/Shuttle	17.00	CAD	CA	ON
	Train station to CBC				
003	Taxi/Shuttle	10.00	CAD	CA	QC
	residence to train station				
004	Rail paid by CB	0.00	CAD	CA	ON
	Category/Provider				
	Rail Company				
002	Taxi/Shuttle	17.00	CAD	CA	ON
	residence to CBC				
006	Taxi/Shuttle	20.00	CAD	CA	ON
	181 Queen st. to train station				
007	Taxi/Shuttle	10.00	CAD	CA	QC
	train station to residence				

CAN 25 2009

AC

s.19(1)

19.05.2009

TRAVEL EXPENSE REPORT

0

Name MICHEL TREMBLAY CBC - Radio-Canada
 Personnel
 Trip no 583333889

TRIP INFORMATION

Trip Destination	Reason/Location/Country	Activity
12.05.2009 06:40 -	Board of Directors meeti	Board of Directors
13.05.2009 15:02	Ottawa Ontario	

MAY 21 2009

TRAVEL EXPENSES

Date	RNO	Receipt	Tax	Amount in CAD
12.05.09	001	Taxi/Shuttle	KG	17.00
12.05.09	003	Taxi/Shuttle	KG	10.00
12.05.09	004	Rail paid by CBC-	J0 Paid by Company	0.00
12.05.09	005	Incidentals allow	K1 <i>see separate mail.</i>	10.00
13.05.09	002	Taxi/Shuttle	KG	17.00
13.05.09	006	Taxi/Shuttle	KG	20.00
13.05.09	007	Taxi/Shuttle	KG <i>2 SIR Que</i>	10.00
Itemization for Reimburs. Amount in CAD				84.00

TOTAL COSTS

Reimbursement Amt in CAD 84.00

COSTS ASSIGNMENT

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver): in : CAD	84.00
84.00 CAD to:	
Company Code	2000
Cost Center	9719802

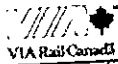
ADDITIONAL INFO FOR TRAVEL EXPENSES

DNo Doc.	Amount	Crcy	CtryRegion
001 Taxi/Shuttle Train station to CBC	17.00	CAD	CA ON
003 Taxi/Shuttle residence to train station	10.00	CAD	CA QC
004 Rail paid by CB Category/Provider Rail Company	0.00	CAD	CA ON
002 Taxi/Shuttle residence to CBC	17.00	CAD	CA ON
006 Taxi/Shuttle 181 Queen st. to train station	20.00	CAD	CA ON
007 Taxi/Shuttle train station to residence	10.00	CAD	CA ON

RECEIVED
 20 MAI 2008
 OTTAWA
 Local Accounting
 Comptabilité locale

Requestor: <u>[Signature]</u>	Authorization (sign): <u>[Signature]</u>
<u>20-05-2009</u> <u>13105109</u>	(print): <u>SUZANNE MOSS</u>
Date: <u>13105109</u>	Date: <u>May 21/09</u>

(approval form
H. LaCroix attached)



RECEIPT / RECU

TREMBLAY / MICHEL
<ADT>

REQU'D FOR REFUND/EXCHANGE
REQUIS POUR REMB./ÉCHANGE

CR 809630

Station/Gare

895, DE LA GAUCHETIERE OUEST, MONTREAL, QC
MAB 12May09 0616

:21.46CAD

Fare/Prix

198.20

GST-HST/TPS-TPV 9.81 GST No/No TPS 105521785RT001

PST/TVP 15.45 XQ 10C1106674

Total 221.46

File / Dossier

NJA066

FTRLEP

12052009 27414

2>2

s.16(2)

s.19(1)



Job #
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 20 Date

From Queen

To U/A

Cab No. 458 Driver U/A

G.S.T. included in meter fare



DATE
J/D M/M A/Y
13/5/9

REÇU DE TAXI RECEIPT

MONTANT - AMOUNT
Toutes les taxes incluses
All taxes included

10

No du permis de travail
Driver's work permit #

NO de vignette

COMMENTAIRES
COMMENTS

280-6600

Signature:

Chauffeur / Driver



Job #
RECEIPT FOR CAB FARE

Amount 14.2 Date 13 May

From

To

Cab No. 472 Driver S

G.S.T. included in meter fare



MAISON DE KEBAB
La Presse 11 Avril 2003

MAISON DE KEBAB
Casual Restos
The Best of 2003
The Gazette Dec. 27/2003

MAISON DE KEBAB
EARNED
This year's most value added
award
The Gazette Dec. 27/2003

MAISON DE KEBAB
Perse - Coeur



12 Dec 2002

REÇU-RECEIPT

DATE: 12/05/09 10.2

VOYAGE / TRIP: Del/From

A/To

No. Vignette

Sticker No.

No. permis de travail
Workpermit No.

No Auto

Car No.

Signature du chauffeur
Driver's Signature

No. T.P.S./G.S.T.

No. T.V.Q./Q.S.T.

TAXI ATLAS - TÉL: (514) 485-8585, FAX: (514) 485-0946



Job #
Receipt for Cab fare

Amount 17.00 Date 12 mai

From

To

Cab No.

G.S.T. included in meter fare





s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO-CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
11MAY

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0080025
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
BJRGOO

DATE:
11 MAY 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/31, VIA 1/VIA 1 - TUESDAY/MARDI, MAY 12

EQP: TRAIN, 01HR 56MIN.

LV/DEP: MONTREAL DOWNTOWN 0640

REF/ REF NJA066

AR/ARR: OTTAWA RR STATION 0836

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:

RAIL/TRAIN: VIA RAIL CANADA, TRN/36, VIA 1/VIA 1 - WEDNESDAY/MERCREDI, MAY 13

EQP: TRAIN, 01HR 46MIN.

LV/DEP: OTTAWA RR STATION 1625

REF/ REF NJA066

AR/ARR: MONTREAL DOWNTOWN 1811

FQTV/VYAS:

MEAL/REPAS:

STOPS/ESCALE: MULTIPLE STOPS/TRAIN OMNI

CONNECT/CORRESPONDANCE:

* TOUR/FORFAIT: VIA RAIL - WEDNESDAY/MERCREDI, MAY 13
DPT CITY/DEP-MONTREAL DOWNTOWN

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1

TOUR #/FORFAIT #:

CONFIRMATION/CONFIRMATION: NJA066

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 206.01
15.45 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 15.45
0.00 Q.S.T./T.V.Q. 0.00

* MISC: OTTAWA RR STATION MONDAY/LUNDI, MAR 29

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord
GST REGISTRATION NO R126445095 GST REGISTRATION NO TVO M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS R133445095 - NO. D'INSCRIPTION TVO M1015857826

A0018858_268-000268



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
 EMAIL
 ATTN MICHEL TREMBLAY
 11MAY

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0080025
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BJRGOO

DATE:
11 MAY 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
 HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
 Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
 Du Canada ou des États-Unis
 877-232-6460

Outside Canada
 À l'extérieur du Canada
 613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:			
BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS	206.01	GST/HST PST/TVH 15.45	QST TVQ 0.00
			TOTAL TICKET TOTAL BILLET D'AVION
	\$206.01	\$15.45	\$0.00
			\$221.46
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:			
Base Fare/Tarif de base	\$186.20	Other Tax/Autre taxe	\$9.81
		GST/PST	\$15.45
		QST/TVQ	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
 Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord
 GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
 NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
11MAY

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0080025
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BJRGOO

DATE:
11 MAY 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

I COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk insurance. More than 80 countries are considered as war zones (le Israël, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
11MAY

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0080025
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BJRGOO

DATE:
11 MAY 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

I IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
11MAY

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0080025
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
BJRGOO

DATE:
11 MAY 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE RECU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE RECU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE. CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVREZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE, PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE. LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRIRES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

Michel Tremblay - FW: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation NJA066

From: "CBC Traveller" <CBCTraveller.ca@hrgworldwide.com>
To: <MICHEL.TREMBLAY@CBC.CA>
Date: 5/11/2009 5:36 PM
Subject: FW: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation NJA066

From: VIA Rail Canada [mailto:service@viarail.ca]
Sent: May 11, 2009 4:34 PM
To: CBC Traveller
Subject: MICHEL TREMBLAY : Your VIA e-Booking Confirmation NJA066

s.19(1)

**e-Booking Confirmation - Not Valid for Travel**

Confirmation e-mailed to:
Client: MICHEL TREMBLAY

Scan at Kiosk



1105200922713

Agent:
Booking confirmation: NJA066

Thank you for choosing VIA Rail Canada.

THIS IS NOT A TICKET. YOU MUST FIRST EXCHANGE THIS DOCUMENT FOR A RAIL TICKET PRIOR TO BOARDING. Please arrive at the station at least 30 minutes before train departure to get your ticket from a VIA agent (one hour is recommended if you need to check your baggage). We recommend, wherever possible, that you use our self-service ticketing kiosks to avoid lineups.

Itinerary

TRAIN	FROM	TO	CLASS	ACCOM.
31 INFO	MONTRÉAL Tue. May 12, 2009 Departure: 06:40	OTTAWA Tue. May 12, 2009 Arrival: 08:36	VIA 1	Car :1 Seat :6C
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			
36 INFO	OTTAWA Wed. May 13, 2009 Departure: 16:25	MONTRÉAL Wed. May 13, 2009 Arrival: 18:11	VIA 1	Car :1 Seat :10D
	Baggage: Two pieces of carry-on only, not exceeding 23 kg (50 lb.) each, nor 66 x 46 x 23 cm (26 x 18 x 9 in.). Checked baggage service is not offered.			
	Remarks: Wi-Fi Internet available on board, assigned seats			

Fare Information

FARE	G.S.T./H.S.T.	P.S.T.	TOTAL
\$196.20	\$9.81	\$15.45	\$221.46
PAYMENT			

ITINERARY	FARE PLAN	REFUND/EXCHANGE CONDITIONS
MONTREAL to OTTAWA	VIA 1 REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.
OTTAWA to MONTREAL	VIA 1 REGULAR FARE	Exchangeable and refundable without service charge.

Other Useful Information (links)

- [Seat Assignment in Comfort Class](#) s.16(2)
- [VIA's baggage policy](#) s.19(1)
- [Terms and Conditions](#)

To get your ticket

At a self-service ticketing kiosk:

- Scan your booking confirmation barcode.
- or Insert the credit card used to purchase your ticket.

From a VIA agent:

Present this e-booking confirmation and a photo ID matching the name of the passenger, or the credit card used to purchase your ticket, along with any additional identification as specified in the above itinerary. You may be required to surrender any **upgrade certificate**, **promotional coupon** or other document, or to show particular identification as indicated in the conditions of the fare plan you are using in order to obtain a discount.

Customer Support

- We are here to help. You can contact us at service@viarail.ca

How to cancel a reservation?

- If paper tickets have not been issued, please contact your travel agent who can cancel the reservation online.

How to get a refund if paper tickets have already been issued?

- Contact your travel agent or call 1-888-VIARAIL (842-7245) to cancel your reservation. Then go to a VIA station with your unused ticket (including the "Receipt" portion) and the refund will be applied to the credit card used to purchase your ticket.

Wi-Fi service available on virtually all VIA trains in southern Ontario and Québec!

When travelling with VIA, stay in touch by e-mail, or surf the web for work or play, using our affordable wireless Internet service. We offer Wi-Fi on virtually all trains, in several major stations, and in our seven Panorama lounges in southern Ontario and southern Québec.

Staying connected is easy! Create a profile first, and then purchase the Wi-Fi plan that best suits your needs. You can even buy your wireless Internet access **in advance** to save time - you'll be ready to log in as soon as you arrive in the station or board the train.

etc

06.04.2009

TRAVEL EXPENSE REPORT

0

Name MICHEL TREMBLAY CBC - Radio-Canada
 Personnel
 Trip no 583333779

TRIP INFORMATION

Trip Destination	Reason/Location/Country	Activity
02.04.2009 07:10 -	Meeting: Monetizing - On Business Meetings	
02.04.2009 19:00	Toronto Ontario	

FILED
 APR 21 2009

TRAVEL EXPENSES

Date	RNO	Receipt	Tax	Amount in CAD
02.04.09	001	Taxi/Shuttle	KQ	41.00
02.04.09	002	Taxi/Shuttle	KQ	40.00
02.04.09	003	Meal (with receipt)	KJ	4.18
Itemization for Reimburs. Amount in CAD				85.18

TOTAL COSTS

Reimbursement Amt in CAD 85.18

COSTS ASSIGNMENT

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver): in : CAD				85.18
85.18 CAD to:		Company Code	2000	
		Cost Center	9719802	
001 Taxi/Shuttle	41.00 CAD	CA	QC	
Taxi to airport				
002 Taxi/Shuttle	40.00 CAD	CA	QC	
Taxi from airport				
003 Meal (with receipt)	4.18 CAD	CA	ON	
Lunch				

SIGNATURES

Requester: *[Signature]* Authorization (sign): *[Signature]*
 Date: 15-04-2009 (print): SUZANNE MOSS
 Date: April 20/09

(approval from H. Baccroix attached)

REÇU DE TAXI **TAXI RECEIPT**

02/04/09






MONTANT - AMOUNT
Toutes taxes incluse
All taxes included 4.00

P. TRAVAIL / # P. NUMBER _____
Lanterne / # Dome _____

TPS # / GST # _____
Vignette _____

TVQ # / GST # _____

SIGNATURE _____
chauffeur/driver

REÇU-RECEIPT

DATE: 02/04/09 4.00

30 31 32 TPS-TVQ/GST-Q.S.T. 00000 Included

VOYAGE / TRIP: De/From _____
A/To _____

No. Vignette / Sticker No. 240 No. permis de travail / Workpermit No. [Signature]

No. Auto / Car No. _____ Signature du chauffeur / Driver's Signature _____

No. T.P.S./G.S.T. _____ No. T.V.Q./Q.S.T. _____

TAXI ATLAS - TÉL: (514) 485-8585, FAX: (514) 485-0946

s.19(1)

HMS HOST
STARBUCKS
AEROPORT MONTREAL - TRUDEAU

CHK 8038 / 02APR'09 6:18

1 MEZO CHOCO CHAUD 1.35
1 BRIOCHE CANNELLE 2.35

Sous-Total 3.70
3.70 T.P.S. 217101 0.19
3.89 T.V.Q. 217010 0.29
TOTAL € 4.18

Argent 5.00
A Remettre 0.82

MERCI D'AVOIR VISITE STARBUCKS
HMS HOST
TPS# 137512901

HMSHOST
(514) 633 9972



1 AVAIRE - TORONTO

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MR TREMBLAY
30MAR S/D

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0055539
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EIFFDV

DATE:
30 MAR 09

COUNSELLOR
CONSILIER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtuallythere.com

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT#404, ECONOMY/ECONOMIE - WEDNESDAY/MERCREDI, APR 01

LV/DEP: MONTREAL TRUDEAU	0835	EQP:	DH4, 01HR 10MIN,
ARI/ARR: TORONTO CENTER ON	0945	REF/ REF	NE62XE
		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	MULTI MEALS/REPAS
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

MISC: TORONTO CENTER ON - WEDNESDAY/MERCREDI, APR 01

INFO: PD 404 - CONFIRMED SEAT 5C

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT#409, ECONOMY/ECONOMIE - WEDNESDAY/MERCREDI, APR 01

LV/DEP: TORONTO CENTER ON	1415	EQP:	DH4, 01HR 05MIN,
ARI/ARR: MONTREAL TRUDEAU	1520	REF/ REF	NE62XE
		FQTV/VYAS:	
		MEAL/REPAS:	MULTI MEALS/REPAS
		STOPS/ESCALE:	NON-STOP/SANS ESCALE
		CONNECT/CORRESPONDANCE:	

MISC: MONTREAL TRUDEAU - WEDNESDAY/MERCREDI, APR 01

INFO: PD 409 - CONFIRMED SEAT 5B

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R136445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MR TREMBLAY
30MAR S/D

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0055539
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EIFFDV

DATE:
30 MAR 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

* TOUR/FORFAIT: PORTER AIRLINES
DPT CITY/DEP-MONTREAL TRUDEAU

- WEDNESDAY/MERCREDI, APR 01

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1
CONFIRMATION/CONFIRMATION: NE62XE

TOUR #/FORFAIT #:

INFO:

* MISC: TORONTO CENTER ON

- MONDAY/LUNDI, FEB 15

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS
ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS
DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE
SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

* AIR/AVION: AIR CANADA, FLT/OPEN, BUSINESS/AFFAIRES

MONDAY/LUNDI, MAR 30

LV/DEP: MONTREAL TRUDEAU OPEN

ARI/ARR: TORONTO ON

FQTV/YAS:
MEAL/REPAS:
STOPS/ESCALE:
CONNECT/CORRESPONDANCE:

* MISC: HALIFAX NS

MONDAY/LUNDI, JUL 20

INFO: FULL REFUND TKT 8163 BASE 1244.90 TAX 214.39 TOTAL REFUND IS
1459.29
/MOINS AC3924228163
TREMBLAY MICHEL MR
TICKET REFUND ORIG INV/TICKET REFUND ORIG INVOICE 0054817

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:		GST/HST		QST	TOTAL TICKET
REFUNDED TO/REMBOURSER	-1,294.23	PST/TVH	TVQ	TOTAL BILLET D'AVION	\$-1294.23
XXXXXXXXXXXXXX	\$-1,294.23	\$0.00	\$0.00		* \$-1294.23
TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:					
24228163, TREMBLAY MICHEL MR					
Base Fare/Tarif de base \$-1,294.23 Other Tax/Autre taxe \$0.00 GST/PST \$					

* NOTE: Original flight booked on Air Canada.
Reimbursement for this flight - changed
to fly Porter.

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importants renseignements. Merci de confier vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R135445095 QST REGISTRATION NO. TVQ M1015857826
NO. D'INSCRIPTION TPS: R136445095 - NO. D'INSCRIPTION TVQ M1015857826

A0018858_278-000278



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MR TREMBLAY
30MAR S/D

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0055539
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EJFFDV

DATE:
30 MAR 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

*For service please call
Pour service veuillez contacter*

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719802
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719802

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingertips at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Irak, Iran, Haïti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_en/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.rh.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont l'Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site Intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MR TREMBLAY
30MAR S/D

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0055539
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EIFFDV

DATE:
30 MAR 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY. PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF, CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.



TRAVELLER/VOYAGEUR
TREMBLAY/MICHEL MR

s.19(1)

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MR TREMBLAY
30MAR S/D

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0055539
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
EIFFDV

DATE:
30 MAR 09

COUNSELLOR
CONSEILLER:

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-5460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

! IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U. OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVEZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRETES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT A DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VERIFIER AUPRES DE VOTRE COMPAGNIE AERIENNE POUR CONNAITRE LES MODALITES ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMERIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL. POUR LES RENSEIGNEMENTS MEDICAUX, APPELEZ LE MINISTERE DE LA SANTE DE VOTRE PAYS. EN ENTREPRENANT SON VOYAGE, LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUES DANS UN TEL VOYAGE, PREVUS OU IMPREVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRESENTE PREvenu DE TELS RISQUES ET EST AVISE D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIEE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HOTEL A ETE RESERVEE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ETE CONFIRME LORS DE LA RESERVATION. VEUILLEZ VERIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE A L'HOTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUE ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHE LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMERIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RESERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITE DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RESERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ETE EXPLIQUEES OU L'ONT ETE A LA PERSONNE AYANT FAIT LA RESERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMERIQUE DU NORD.

HRG AMERIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT A TITRE D'AGENT AUPRES DES FOURNISSEURS (INDIQUES SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIES AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RESERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMERIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AERIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HOTEL).

HRG AMERIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSES AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITES TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIERE, ENNUIS OU DEFAILLANCES MECANQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITES CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ECHAPPANT AU CONTROLE DE HRG AMERIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIERE RESPONSABILITE DE LA VERIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTREE DE CHAQUE DESTINATION, DE MEME QUE DES CONDITIONS DE SECURITE DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DUREE DU VOYAGE PROPOSE ET PAR LA PRESENTE, LIBERE HRG AMERIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION A CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RESERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR EMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DECRITES PRECEDEMMENT ET S'ENGAGE A LES COMMUNIQUER A SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.

AL

06.04.2009

TRAVEL EXPENSE REPORT

0

Name MICHEL TREMBLAY CBC - Radio-Canada
 Personnel
 Trip no 583333778

TRIP INFORMATION

Trip Destination	Reason/Location/Country	Activity
01.04.2009 08:35 -	Meeting with	Business Meetings
01.04.2009 15:20	Toronto Ontario	

RECEIVED
 APR 21 2009

TRAVEL EXPENSES

Date	RNo	Receipt	Tax	Amount in CAD
01.04.09	001	Taxi/Shuttle	KG	11.00
01.04.09	002	Taxi/Shuttle	KG	12.00
01.04.09	003	Taxi/Shuttle	KQ	41.00
01.04.09	004	Taxi/Shuttle	KQ	40.00
01.04.09	005	Meal (with receipt)	KJ	13.04
Itemization for Reimburs. Amount in CAD				117.04

TOTAL COSTS

Reimbursement Amt in CAD 117.04

COSTS ASSIGNMENT

Trip Expenses to be Transferred (w/CO Receiver): in : CAD	117.04
117.04 CAD to:	
Company Code	2000
Cost Center	9719802

ADDITIONAL TRIP INFORMATION

Sirius meeting				
001 Taxi/Shuttle	11.00	CAD	CA	ON
002 Taxi/Shuttle	12.00	CAD	CA	ON
003 Taxi/Shuttle	41.00	CAD	CA	QC
Taxi to airport				
004 Taxi/Shuttle	40.00	CAD	CA	QC
Taxi from airport				
005 Meal (with receipt)	13.04	CAD	CA	ON
Lunch				

SIGNATURES

Requestor: <u>[Signature]</u>	Authorization (sign): <u>[Signature]</u>
<u>[Signature]</u> (cont) 15-04-2009	(print): <u>SUZANNE MOSS</u>
Date: <u>13/04/09</u>	Date: <u>April 20/09</u>

(approval from H. Lacroix attached)

01/04/09

\$40



REÇU - RECEIPT

DATE: 01 04 09, 41.00
I/D M/A A/Y T.P.S./V.Q. / G.S.T./Q.S.T. included

VOYAGE De/From
TRIP A/To

N° Vignette N° permis de travail
Sjicker No. Workpermit No.

38

N° Auto Car No. Signature du chauffeur Driver's Signature

No. T.P.S./G.S.T. No. T.V.Q./Q.S.T.

TAXI ATLAS - TÉL.: (514) 485-8585, FAX:(514) 485-0946

RECEIPT

Cab No. G.S.T.

From

To

Date 01/04/09 Amount 19.00

Signature

RECEIPT

Cab No. 2432 G.S.T.

From

To

Date APR 01/09 Amount 11.00

Signature

Open Time : Apr 01, 2009 12:09PM
Thank You!
Visit our Website at
www.szachuanszechuan.com

1	Combo 2	6.59
1	ADD NOODLE	1.00
1	Siu Mia	3.95
Subtotal		11.54
GST		0.58
PST		0.92
Total		13.04
Cash		20.00
Change		(6.95)

<176>
(That Island (BOE))
181 Bay Street
Toronto, ON
Phone (416) 850-0987

Date: (Apr 01) 2009 Time: 12:09PM
Server: Table : <176>

s.19(1)

s.19(1)



TRAVELLER/VOYAGE UR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
31MAR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0056364
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FGZLQZ

DATE:
31 MAR 09

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
813-230-2384

This receipt serves as confirmation that your ticket has been purchased and processed. Please retain this documentation for reconciliation purposes. Should you notice any discrepancies, please advise HRG North America the same business day of original receipt to avoid supplier change and cancellation fees. All tickets are valid 12 months from original ticket issuance, please verify all ticket cancellation and change rules to avoid forfeit.

Cette facture confirme que votre billet a été acheté et émis. Veuillez conserver ce billet à des fins de rapprochement des comptes. Si vous notez une erreur, veuillez aviser HRG Amérique du Nord dans la même journée de réception du document original afin d'éviter les frais de changements et d'annulation des fournisseurs. Tous les billets sont valides pour une période de 12 mois suivant la date d'émission, veuillez consulter toutes les règles applicables dans le cas d'annulation ou de changement afin d'éviter que votre billet ne perde sa valeur.

To view your itinerary online go to
Pour visualiser votre itinéraire en ligne, allez sur le site www.virtualflythe.re.com

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT#402, ECONOMY/ECONOMY - THURSDAY/JEUDI, APR 02

EQP: DH4, 01HR 10MIN.

LV/DEP: MONTREAL TRUDEAU 0710 REF/REF T8UYUG
FQTV/VYAS:
MEAL/REPAS: MULTI MEALS/REPAS
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:

AR/ARR: TORONTO CENTER ON 0820

AIR/AVION: PORTER AIRLINES, FLT#413, ECONOMY/ECONOMY - THURSDAY/JEUDI, APR 02

EQP: DH4, 01HR 05MIN.

LV/DEP: TORONTO CENTER ON 1755 REF/REF T8UYUG
FQTV/VYAS:
MEAL/REPAS: MULTI MEALS/REPAS
STOPS/ESCALE: NON-STOP/SANS ESCALE
CONNECT/CORRESPONDANCE:

AR/ARR: MONTREAL TRUDEAU 1900

TOUR/FORFAIT: PORTER AIRLINES - THURSDAY/JEUDI, APR 02

OPT CITY/DEP: MONTREAL TRUDEAU

NO. PERSONS/NOMBRE DE PERS.: 1 TOUR #/FORFAIT #:
CONFIRMATION/CONFIRMATION: T8UYUG

INFO: BILLED TO/FACTURER AMERICAN EXPRESS 655.58
32.78 G.S.T./H.S.T./T.P.S./T.V.H. 32.78
50.45 Q.S.T./T.V.Q. 50.45

MSC: TORONTO CENTER ON - TUESDAY/MARDI, FEB 16

INFO: PLEASE NOTE THE TRANSACTION FEE APPLIED TO THIS RESERVATION IS ABSORBED BY CBC CORPORATE OFFICE/VEUILLEZ NOTER QUE LE FRAIS DE SERVICE FACTURE POUR CETTE RESERVATION EST PAYE PAR LE SIEGE SOCIAL DE CBC/RADIO-CANADA

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent l'important renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
CST REGISTRATION NO. R136425006 - CST REGISTRATION NO. TVQ M1015857328
NO. DISCRIPION TPS R136425006 - NO DISCRIPION TVQ M1015857328

s.19(1)



TRAVELLER/VOYAGE UR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
31MAR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0056364
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FGZLQZ

DATE:
31MAR 09
COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgwcf/dw/da.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
077-222-6480

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-230-2384

BILLING SUMMARY/DÉTAILS DE FACTURATION:

AIRLINE TICKET/BILLET D'AVION:		GST/HST	PST/TVM	32.78	QST	TVQ	50.45	TOTAL TICKET	
BILLED TO/FACTURE AMERICAN EXPRESS		855.58						TOTAL BILLET D'AVION	\$738.81
		\$855.58		\$32.78		\$50.45			\$738.81

TICKET DETAIL/DETAILS FACTURATION BILLET:			
Base Fare/Tarif de base	\$611.24	Other Tax/Autre taxe	\$44.34
		GST/PST	\$32.78
		QST/TVQ	

Please see the last 2 pages for important information. Thank you for booking with HRG North America.
Veuillez consulter les deux dernières pages car elles contiennent d'importantes renseignements. Merci de confirmer vos réservations à HRG Amérique du Nord.
GST REGISTRATION NO. R13645006 - GST REGISTRATION NO. TVQ M1015857325
NO. INSCRIPTION TPS R13645006 - NO. INSCRIPTION TVQ M1015857325



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGE UR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
31MAR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0056364
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FGZLQZ

DATE:
31 MAR 09

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-8469

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
613-239-2384

COUNSELLOR REMARKS/REMARQUES CONSEILLER:

Trip Cost Centre/Project Number: - 9719902
Centre de Coûts / Numéro de Projet: - 9719902

IMPORTANT:

Make sure you have your MEDEX card for medical emergencies if you are travelling outside Canada. You may obtain a card on HR@myfingerprints at www.hr.cbc.ca : click on Business Travel under Life Events . In the event of a medical emergency, please contact MEDEX in Baltimore at 410.453.6330. Please quote our plan ID number 9941.

If you are travelling to a War Risk country, make sure your administrator has secured War Risk Insurance. More than 80 countries are considered as war zones (ie Israel, Iraq, Iran, Haiti and the U.S.A.). Info at http://intranet/hr_benefits_e/travel/.

IMPORTANT:

Assurez-vous d'avoir votre carte MEDEX, pour urgences médicales, si vous voyagez à l'extérieur du Canada. Une carte est disponible sur RH@maportée (www.hr.radio-canada.ca) : cliquez sur Voyages d'affaires sous Événements de la vie . En cas d'une urgence médicale, veuillez communiquer avec MEDEX à Baltimore au 410.453.6330. Veuillez donner le numéro d'identité du régime 9941.

Si vous voyagez dans un pays où il y a risque de guerre, veuillez vous assurer que votre administrateur a demandé la protection pour les risques de guerre. Plus de 80 pays figurent sur la liste des pays en risque de guerre, dont Israël, l'Iraq, l'Iran, Haïti et les États-Unis. Renseignements : http://intranet/hr_benefits_fr/voyages/

Attention CBC/Radio-Canada employees:

Did you know you can book your North-American travel on-line? Try using Cliqbook, our web-based booking tool, accessible from CBC/Radio-Canada's Intranet at <http://1.161.204.38/travel/> or ask your HRG counsellor for more information.

Attention employés de CBC/Radio-Canada:

Vous voyagez en Amérique du Nord? Saviez-vous que vous pouvez effectuer votre réservation en ligne? Essayez Cliqbook, notre outil de réservation libre-service auquel vous pouvez accéder à partir du site intranet de CBC/Radio-Canada à l'adresse <http://1.161.204.38/deplacements/> / ou informez-vous auprès de votre conseiller en voyages chez HRG.



s.19(1)

TRAVELLER/VOYAGE UR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
J1MAR

INVOICE NO. NUMERO DE FACTURE
0056364
RECORD LOCATOR NUMERO DE DOSSIER
FGZLQZ

DATE:
31 MAR 09

COUNSELLOR
CONSEILLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des Etats-Unis
877-222-0430

Outside Canada
À l'étranger du Canada
613-230-2384

IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

IF YOU ARE TRAVELLING ON AN ELECTRONIC TICKET, PASSENGER RECEIPT AND GOVERNMENT ISSUED PHOTO ID ARE REQUIRED FOR CHECK-IN. YOUR PASSENGER RECEIPT IS YOUR OFFICIAL COPY, PLEASE RETAIN FOR EXPENSE PURPOSES.

FOR DOMESTIC TRAVEL, YOU MUST CHECK-IN AT THE GATE 60 MINUTES PRIOR TO YOUR FLIGHT IF YOU HAVE BYPASSED AIRPORT CHECK-IN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN THE AIRLINE RELEASING YOUR SEAT.

PLEASE ENSURE THAT YOU CHECK-IN AT LEAST 90 MINUTES PRIOR TO DEPARTURE IF YOU ARE TRAVELLING TO THE UNITED STATES, WITHIN THE UNITED STATES OR TO INTERNATIONAL DESTINATIONS.

IF YOU ARE TRAVELLING TO AN INTERNATIONAL DESTINATION, PLEASE RECONFIRM YOUR RESERVATIONS 72 HOURS PRIOR TO DEPARTURE DIRECTLY WITH THE AIR CARRIER. PLEASE ENSURE PASSPORT IS VALID FOR 6 MONTHS BEYOND EXPECTED RETURN DATE.

AN AIF (AIRPORT IMPROVEMENT FEE) MAY BE APPLICABLE TO YOUR ITINERARY. UNLESS THE FEE HAS BEEN INCLUDED IN THE PRICE OF YOUR AIRLINE TICKET, YOU WILL BE REQUIRED TO PAY THE FEE AT THE AIRPORT PRIOR TO DEPARTURE.

RECENT CHANGES TO BAGGAGE ALLOWANCE FROM MAJOR AIRLINES MAY REQUIRE PAYMENT FOR ANYONE CHECKING MORE THAN ONE BAG. PLEASE VERIFY WITH YOUR AIRLINE WEBSITE FOR SPECIFIC BAGGAGE RESTRICTIONS AND FEES.

VIEW YOUR ITINERARY ONLINE AT WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLICK ON THE VIEW YOUR ITINERARY BUTTON.

PLEASE RETURN ALL UNUSED FLIGHT COUPONS TO THE NEAREST HRG NORTH AMERICA OFFICE FOR POSSIBLE CREDIT OR REFUND.

FOR INFORMATION CONCERNING POSSIBLE DANGERS AT INTERNATIONAL DESTINATIONS, CONTACT THE NATIONAL DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE. FOR MEDICAL INFORMATION, CALL YOUR NATIONAL HEALTH DEPARTMENT. BY EMBARKING UPON HIS/HER TRAVEL, THE TRAVELLER VOLUNTARILY ASSUMES ALL RISKS INVOLVED IN SUCH TRAVEL WHETHER EXPECTED OR UNEXPECTED. TRAVELLER IS HEREBY WARNED OF SUCH RISKS AND IS ADVISED TO OBTAIN APPROPRIATE INSURANCE COVERAGE AGAINST THEM.

IF ACCOMMODATIONS HAVE BEEN BOOKED BY YOU, THE LOWEST AVAILABLE RATE HAS BEEN CONFIRMED AT THE TIME OF BOOKING. PLEASE VERIFY THE RATE AS LOCAL MARKET CONDITIONS MAY DICTATE A LOWER RATE AT CHECK-IN.

THE SUPPLIERS PROVIDING SERVICES FOR YOUR RESERVATION MAY HAVE IMPOSED SIGNIFICANT RESTRICTIONS CONCERNING YOUR ABILITY TO CHANGE OR MODIFY YOUR RESERVATION. THE DETAILS OF THESE RESTRICTIONS HAVE BEEN EXPLAINED EITHER TO YOU OR TO THE PERSON MAKING THE RESERVATION ON YOUR BEHALF. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, PLEASE CONTACT YOUR HRG NORTH AMERICA TRAVEL COUNSELLOR.

HRG NORTH AMERICA IS ACTING AS A MERE AGENT FOR SUPPLIERS (AS IDENTIFIED ON THE ACCOMPANYING DOCUMENTS) IN SELLING TRAVEL-RELATED SERVICES, OR IN ACCEPTING RESERVATIONS OR BOOKINGS FOR SERVICES THAT ARE NOT DIRECTLY SUPPLIED BY HRG NORTH AMERICA (SUCH AS AIR AND GROUND TRANSPORTATION AND HOTEL ACCOMMODATIONS.)

HRG NORTH AMERICA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY INJURIES, DAMAGES OR LOSSES CAUSED TO ANY TRAVELLER IN CONNECTION WITH TERRORIST ACTIVITIES, SOCIAL OR LABOUR UNREST, MECHANICAL OR CONSTRUCTION FAILURES OR DIFFICULTIES, DISEASES, LOCAL LAWS, CLIMATIC CONDITIONS, CRIMINAL OR ABNORMAL CONDITIONS OR DEVELOPMENTS, OR ANY OTHER ACTIONS, OMISSIONS, OR CONDITIONS OUTSIDE HRG NORTH AMERICA'S CONTROL.

TRAVELLER ASSUMES COMPLETE AND FULL RESPONSIBILITY FOR AND HEREBY RELEASES HRG NORTH AMERICA FROM ANY DUTY OF CHECKING AND VERIFYING ANY AND ALL PASSPORT, VISA, VACCINATION, OR OTHER ENTRY REQUIREMENTS OF EACH DESTINATION AND ALL SAFETY OR SECURITY CONDITIONS AT SUCH DESTINATIONS DURING THE LENGTH OF THE PROPOSED TRAVEL.

TRAVELLER'S RETENTION OF TICKETS, RESERVATIONS, OR BOOKINGS AFTER ISSUANCE SHALL CONSTITUTE CONSENT TO THE ABOVE, AND AN AGREEMENT ON HIS/HER PART TO CONVEY THE CONTENTS HERETO TO HIS/HER TRAVEL COMPANIONS OR GROUP MEMBERS.

s.19(1)



TRAVELLER/VOYAGE UR
TREMBLAY/MICHEL MR

CBC / RADIO-CANADA
EMAIL
ATTN MICHEL TREMBLAY
J1MAR

INVOICE NO. NUMÉRO DE FACTURE
0086364
RECORD LOCATOR NUMÉRO DE DOSSIER
FGZLQZ

DATE:
31 MAR 09

COUNSELLOR
---TELLER

HRG North America
HRG Amérique du Nord

www.hrgworldwide.com

For service please call
Pour service veuillez contacter

From within Canada/USA
Du Canada ou des États-Unis
877-222-0460

Outside Canada
À l'extérieur du Canada
619-230-2364

I IMPORTANT REMARKS/REMARQUES IMPORTANTES:

SI VOUS VOYAGEZ AVEC UN BILLET ELECTRONIQUE, VOUS DEVEZ PRESENTER A L'ENREGISTREMENT VOTRE REÇU DE PASSAGER AINSI QU'UNE PIECE D'IDENTITE AVEC PHOTO EMISE PAR LE GOUVERNEMENT. VOTRE REÇU DE PASSAGER CONSTITUE VOTRE COPIE OFFICIELLE, CONSERVEZ-LE AUX FINS DE REMBOURSEMENT DE VOS FRAIS DE DEPLACEMENT.

DANS LE CAS DES VOLS INTERIEURS, VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER A LA PORTE D'EMBARQUEMENT 60 MINUTES AVANT LE DEPART SI VOUS AVEZ EVITE LE COMPTOIR D'ENREGISTREMENT. SI VOUS NE VOUS CONFORMEZ PAS A CETTE EXIGENCE, VOUS RISQUEZ DE PERDRE VOTRE SIEGE.

SI VOUS VOUS RENDEZ AUX E.-U., OU DANS UN AUTRE PAYS, OU QUE VOUS VOYAGEZ A L'INTERIEUR DES E.-U., VOUS DEVEZ VOUS ENREGISTRER 90 MINUTES AVANT LE DEPART.

SI VOUS VOUS RENDEZ A L'ETRANGER, VEUILLEZ RECONFIRMER VOTRE RESERVATION 72 HEURES AVANT LE DEPART, DIRECTEMENT AUPRES DU TRANSPORTEUR AERIEN. VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE VOTRE PASSEPORT EST VALIDE 6 MOIS AU-DELA DE LA DATE DE RETOUR DE VOYAGE.

DES FRAIS D'AMELIORATIONS AEROPORTUAIRES PEUVENT S'APPLIQUER A VOTRE ITINERAIRE. A MOINS QUE CES FRAIS SOIENT INCLUS DANS LE PRIX DE VOTRE BILLET, VOUS DEVEZ LES ACQUITTER A L'AEROPORT AVANT LE DEPART.

IL SE PEUT QUE, SUITE AUX RECENTS CHANGEMENTS DECRÉTES PAR LES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS CONCERNANT LA FRANCHISE DE BAGAGES, LES VOYAGEURS QUI ENREGISTRENT PLUS D'UN BAGAGE AIENT À DEBOURSER UN SUPPLEMENT. VEUILLEZ VÉRIFIER AUPRÈS DE VOTRE COMPAGNIE AÉRIENNE POUR CONNAÎTRE LES MODALITÉS ET LES FRAIS POUR LES BAGAGES.

CONSULTEZ VOTRE ITINERAIRE EN LIGNE A WWW.HRGWORLDWIDE.COM/NORTHAMERICA, CLIQUEZ SUR LE LIEN VISUALISER VOTRE ITINERAIRE.

VEUILLEZ RETOURNER TOUS LES COUPONS DE VOL INUTILISES AU BUREAU DE HRG AMÉRIQUE DU NORD LE PLUS PRES EN VUE D'UN EVENTUEL CREDIT OU REMBOURSEMENT.

POUR LES INFORMATIONS CONCERNANT LES DANGERS POSSIBLES AUX DESTINATIONS INTERNATIONALES, CONTACTEZ LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL POUR LES RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX. APPELEZ LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ DE VOTRE PAYS EN ENTREPRENANT SON VOYAGE. LE VOYAGEUR ASSUME VOLONTAIREMENT TOUS LES RISQUES IMPLIQUÉS DANS UN TEL VOYAGE, PRÉVUS OU IMPRÉVUS. LE VOYAGEUR EST PAR LA PRÉSENTE PRÉVENU DE TELS RISQUES ET EST AVISÉ D'OBTENIR LA COUVERTURE D'ASSURANCE APPROPRIÉE CONTRE EUX.

SI UNE CHAMBRE D'HÔTEL A ÉTÉ RÉSERVÉE POUR VOUS, LE TAUX LE PLUS BAS OFFERT VOUS A ÉTÉ CONFIRMÉ LORS DE LA RÉSERVATION. VEUILLEZ VÉRIFIER CE TAUX AU MOMENT DE VOUS INSCRIRE À L'HÔTEL, PUISQU'IL PEUT AVOIR DIMINUÉ ENTRE TEMPS, EN RAISON DES CONDITIONS DU MARCHÉ LOCAL.

LES FOURNISSEURS AVEC QUI HRG AMÉRIQUE DU NORD FAIT AFFAIRE POUR EFFECTUER VOTRE RÉSERVATION PEUVENT IMPOSER DES RESTRICTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA POSSIBILITÉ DE CHANGER OU DE MODIFIER CETTE RÉSERVATION. CES RESTRICTIONS VOUS ONT ÉTÉ EXPLIQUÉES OU L'ONT ÉTÉ À LA PERSONNE AYANT FAIT LA RÉSERVATION EN VOTRE NOM. POUR OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES CHEZ HRG AMÉRIQUE DU NORD.

HRG AMÉRIQUE DU NORD AGIT UNIQUEMENT À TITRE D'AGENT AUPRÈS DES FOURNISSEURS (INDIQUÉS SUR LES DOCUMENTS CI-JOINTS) EN VENDANT DES SERVICES LIÉS AUX VOYAGES OU EN ACCEPTANT DE RÉSERVER DES SERVICES QUI NE SONT PAS FOURNIS DIRECTEMENT PAR HRG AMÉRIQUE DU NORD (TELS QUE LE TRANSPORT AÉRIEN ET TERRESTRE ET L'HEBERGEMENT EN HÔTEL).

HRG AMÉRIQUE DU NORD N'EST PAS RESPONSABLE DES BLESSURES, DOMMAGES OU PERTES CAUSÉS AUX VOYAGEURS EN RAISON D'ACTIVITÉS TERRORISTES, D'AGITATION SOCIALE OU OUVRIÈRE, ENNUIS OU DÉFAILLANCES MÉCANIQUES OU DE CONSTRUCTION, MALADIES, LOIS LOCALES, CONDITIONS CLIMATIQUES, ACTIVITÉS CRIMINELLES, SITUATIONS ANORMALES OU TOUTE AUTRE INTERVENTION, FAUTE OU CONDITION ÉCHAPPANT AU CONTRÔLE DE HRG AMÉRIQUE DU NORD.

LE VOYAGEUR ASSUME L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE LA VÉRIFICATION DES PASSEPORTS, VISAS, CARNETS DE VACCINATION OU EXIGENCE D'ENTRÉE DE CHAQUE DESTINATION, DE MÊME QUE DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ DE CES DESTINATIONS PENDANT LA DURÉE DU VOYAGE PROPOSÉ ET PAR LA PRÉSENTE, LIBÈRE HRG AMÉRIQUE DU NORD DE TOUTE OBLIGATION À CET EGARD.

EN CONSERVANT LES BILLETS ET LES DOCUMENTS DE RÉSERVATION OU D'ENREGISTREMENT APRES LEUR ÉMISSION, LE VOYAGEUR ACCEPTE LES CONDITIONS DÉCRITES PRÉCÉDEMMENT ET S'ENGAGE À LES COMMUNIQUER À SES COMPAGNONS DE VOYAGE OU AUX MEMBRES DE SON GROUPE.